

Extel



O'FIX HD

Ed. 10/2015 V1

Type : WAPP-GI6S

Guide d'installation et d'utilisation

Manuale d'installazione e uso

Instrucciones de uso e instalación

Guia de instalación e de utilização

Installation and user guide

Installatie en Gebruiksaanwijzing

Installation und Bedienungsanleitung

CE

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ET LES CONSERVER EN LIEU SÛR POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

La technologie utilisée par la caméra WAPP permet d'obtenir des vidéos numériques de haute qualité et en haute définition (HD) sur un ou plusieurs appareil(s) mobile(s), et nécessite ainsi une bande passante Internet plus large. Selon l'état du réseau Internet local, l'(les) appareil(s) mobile(s) peu(ven)t afficher un écran noir ou se déconnecter temporairement de la caméra WAPP.

- S'assurer que la caméra WAPP fonctionne avec une bande passante Internet suffisante : une largeur de 1 Mbit/s (vitesse de téléchargement) est recommandée.
- Pour assurer de meilleures performances, l'(les) appareil(s) mobile(s) doi(ven)t être connecté(s) en Wi-Fi ou en réseau mobile 4G afin de profiter d'une vitesse de téléchargement optimale.
- Si la transmission Internet est lente, l'application de la caméra WAPP passera automatiquement en mode « Relais » :
 - Les paramétrages disponibles dans la section « Amélioration de la diffusion en continu » des paramètres du système peuvent améliorer les performances de l'application WAPP.
- Si la bande passante Internet est limitée. Éviter de connecter simultanément plus de deux appareils mobiles à la caméra WAPP pour améliorer les performances.
- S'assurer que l'(les) appareil(s) mobile(s) est(sont) équipé(s) d'une technologie appropriée : un processeur double cœur cadencé à 1,5 GHz ou équivalent est recommandé.
- Si la force du signal du routeur Wi-Fi est faible, plusieurs solutions sont envisageables pour améliorer la transmission :
 - Déplacer le routeur/la caméra pour recevoir un signal de meilleure qualité.
 - Connecter la caméra WAPP au routeur avec un câble Ethernet.
 - Utiliser un répéteur Wi-Fi pour augmenter la portée de votre routeur Wi-Fi.
 - Régler le routeur en mode 11b/11g afin d'augmenter la portée du réseau.
 - Acheter un câble d'extension ou une antenne à gain élevé pour la caméra auprès de WAPP.
- S'assurer que la carte mémoire installée est de CLASSE 10.

TABLE DES MATIERES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
2. CONTENU DU CARTON	4
VISION NOCTURNE.....	5
INSTALLATION DE LA CAMERA.....	5
3. PRESENTATION DE LA CAMERA.....	5
4. TELECHARGEMENT ET PARAMETRAGE DE L'APPLICATION	5
5. VUE EN TEMPS RÉEL/CAPTURE D'ÉCRAN/ENREGISTREMENT	7
6. VISUALISATION DES CAPTURES D'ECRAN	8
7. LECTURE DES VIDEOS	8
8. APERÇU DE LA PAGE PRINCIPALE	11
9. PARAMETRES AVANCES	15
MOT DE PASSE ADMINISTRATEUR.....	15
ALERTE PAR COURRIEL	16
FUSEAU HORAIRE	16
HEURE D'ETE.....	16
CODE DE SECURITE DE L'APPAREIL	16
PARAMETRAGE VIDEO	17
PARAMETRAGE WI-FI.....	17
REGLAGE DE LA SENSIBILITE	17
PARAMETRAGE DU COURRIEL.....	18
PARAMETRAGE DE LA CARTE SD	18
EFFACEMENT DE LA CARTE SD.....	18
PARAMETRAGE DU PROFIL	19
INFORMATIONS SUR L'APPAREIL.....	19
10.DEPANNAGE.....	19
11. CARACTERISTIQUES DE L'APPAREIL.....	21
12. GESTION DU DISPOSITIF DE STOCKAGE	22
13. ANNEXE : LISTE DES PRODUITS COMPATIBLES	22
14. MAINTENANCE	23
15. AVERTISSEMENT FCC/CE.....	23

I. CONSIGNES DE SECURITE

Important !

- Veuillez lire le manuel d'utilisation soigneusement avant d'installer ou d'utiliser ce produit.
- Si vous installez ce produit pour d'autres, pensez à laisser le manuel ou une copie à l'utilisateur final.

Avertissement :

- Les différents éléments ne devront être démontés que par un technicien autorisé.

Mesures de sécurité :

- Pour une exploitation en toute sécurité de ce système, il est essentiel que les installateurs, utilisateurs et techniciens suivent toutes les procédures de sûreté décrites dans ce manuel.

- Des avertissements spécifiques et des symboles d'attention sont indiqués sur les éléments si nécessaire.

Les dommages provoqués par le manque de conformité au manuel mènent à l'expiration de la garantie. Nous n'assumerons aucune responsabilité pour les dommages en résultant !

Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant tout dommage, sur les biens ou les personnes, causé par une mauvaise manipulation ou par manque de conformité aux consignes de sécurité.

Ce produit a été fabriqué dans le respect total des consignes de sécurité. Afin de maintenir ce statut et d'assurer la meilleure exploitation du produit, l'utilisateur doit observer les consignes et avertissements de sûreté contenus dans ce manuel.

L'utilisateur de ce système en est responsable et se doit de vérifier si la vidéosurveillance est conforme à la loi en vigueur dans le pays d'utilisation.

- Vous ne devez utiliser ce produit qu'à une tension comprise entre : 100-240 Volts et 50-60 Hertz. N'essayez jamais d'utiliser cet appareil avec une tension différente.

- Veuillez à ce que tous les raccordements électriques du système soient conformes aux consignes d'utilisation.

- Dans les établissements commerciaux, assurez-vous d'observer les règles de prévention des accidents pour les installations électriques.

- Dans les écoles, les équipements de formation, les ateliers... la présence d'un personnel qualifié est nécessaire pour contrôler le fonctionnement des appareils électroniques.

- Observer les consignes d'utilisation des autres appareils reliés au système. (magnétoscope, TV, PC par exemple)

- Veuillez contacter une personne expérimentée au cas où vous auriez des doutes au sujet du mode de fonctionnement ou de la sûreté des appareils.

- Ne jamais brancher ou débrancher les appareils électriques avec les mains mouillées.

- Lors de l'installation de ce produit, vérifier bien que les câbles d'alimentations ne risquent pas d'être endommagés.

- Ne remplacez jamais les câbles électriques endommagés vous-même ! Dans ce cas, enlevez-les et faites appel à une personne expérimentée.

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et doit être aisément accessible.

ATTENTION

Avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien (la réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

IMPORTANT

L'utilisateur de ce produit est responsable et se doit de vérifier que l'utilisation qui en sera faite est conforme à la loi en vigueur pour la vidéo surveillance dans le pays d'utilisation

En France : Se renseigner auprès de la préfecture de votre département

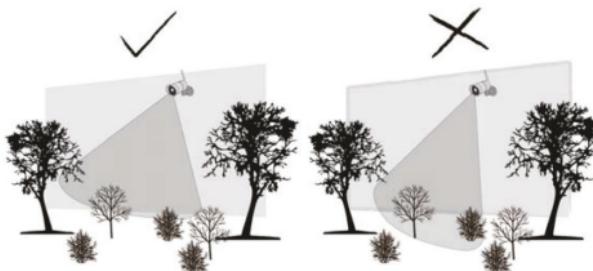
Hors France : Se renseigner auprès des autorités compétentes en matière d'utilisation de produits de vidéo surveillance (Direction des libertés publiques, Bureau de la réglementation générale...)

Ne jamais essayer d'ouvrir les appareils lorsque le bloc électrique est branché afin d'éviter tout risque de blessures.

Suivre scrupuleusement les conseils donnés par le fabricant pour l'installation d'un système de caméra(s) de surveillance lors de l'utilisation d'outils électriques, d'escabeaux, d'échelles, etc. et toujours porter des équipements de protection appropriés (lunettes par exemple) lors du perçage des trous. S'assurer que des câbles électriques ou des conduites d'eau ne passent pas dans le mur avant de percer les trous. L'utilisation d'un détecteur de tuyau/câble est recommandée.

Éviter également d'exposer les caméras à des conditions météorologiques extrêmes (p. ex. : installation sous une gouttière présentant des fuites). Lors de l'installation de caméras avec cette unité, il est recommandé d'utiliser une gaine de câble électrique pour protéger les câbles de rallonge vidéo/électrique et ainsi éviter l'exposition externe et empêcher/diminuer les risques d'accident en cas de manipulation. Bien reboucher tous les trous percés pour le passage des câbles afin de conserver l'herméticité.

N'essayer en aucun cas d'ouvrir le boîtier lorsque l'appareil est exposé à la pluie ou à l'eau ou dans des conditions humides pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Aucune pièce de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. Faire effectuer l'entretien par un personnel qualifié. Éviter de diriger la caméra face au soleil, aux buissons, branches ou objets mobiles, afin de ne pas donner lieu à des enregistrements inutiles.



2. CONTENU DU CARTON

Caméra APP sans fil x 1	Bloc d'alimentation x 1	Câble Ethernet x 1	Guide de démarrage rapide x 1
----------------------------	----------------------------	-----------------------	----------------------------------

Outilage requis :

- Perceuse
- Foret à béton de 5 mm
- Foret à béton de 15 mm
- Tournevis cruciforme

Pour assurer de meilleures performances du système :

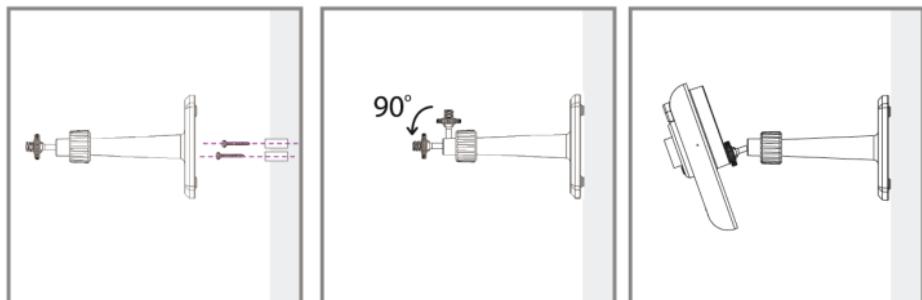
- iOS : iPhone5/iPad2/iPad Mini avec iOS 7.0 ou ultérieure.
- Android : processeur double cœur cadencé à 1,5 GHz avec mémoire de 1 Go au minimum.
- Stockage : carte mémoire Classe 10.
- Largeur de bande passante : vitesse de téléchargement de 1 Mbit/s minimum conseillée.

VISION NOCTURNE

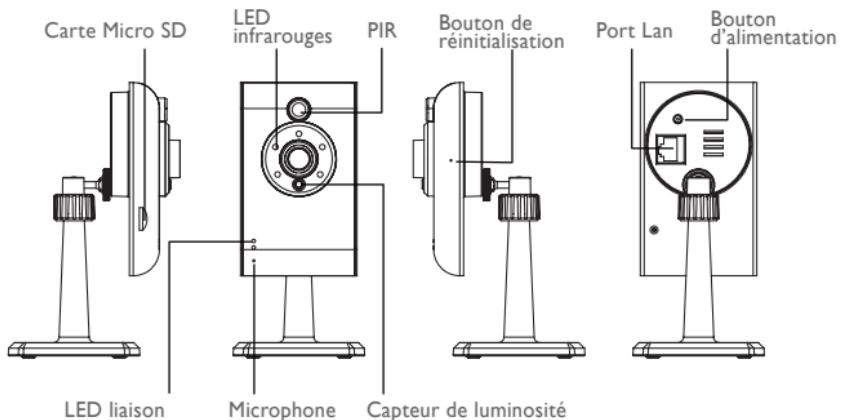
La caméra est pourvue de DEL infrarouges intégrées autorisant une visualisation nocturne pour assurer une surveillance 24 heures sur 24. Les DEL s'activeront automatiquement à la tombée de la nuit et l'image visualisée s'affichera en noir et blanc. La portée de la vision nocturne est de 5 mètres.

INSTALLATION DE LA CAMERA

1. Fixer le support de la caméra sur une surface stable.
2. Desserrer la vis moletée.
3. Ajuster l'angle de vue de la caméra, immobiliser l'articulation avec la vis d'arrêt.



3. PRESENTATION DE LA CAMERA



4. TELECHARGEMENT ET PARAMETRAGE DE L'APPLICATION

La caméra APP sans fil est conçue pour transmettre directement des vidéos en temps réel à un smartphone ou une tablette. Les étapes ci-après concernent le téléchargement, la configuration et l'utilisation de l'application.



Nom de l'application : OMGuard HD

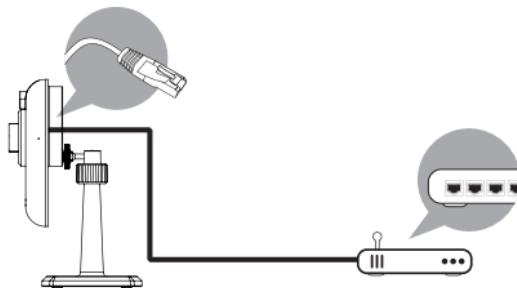
Téléchargement de l'application

1. A partir d'un smartphone ou d'une tablette, cliquer sur l'icône de l'App Store/Google Play et rechercher l'application « OMGuard HD ».
2. Une fois sélectionnée, procéder à son téléchargement.
3. L'icône de l'application s'affichera à l'écran de l'appareil mobile dès que le téléchargement sera terminé.



AVANT DE COMMENCER

- Avant de brancher électriquement la caméra, la connecter au routeur Wi-Fi à l'aide du câble Ethernet fourni.
- La brancher ensuite à une source d'alimentation et attendre jusqu'à ce que la DEL VERTE commence à clignoter. ATTENDRE que cette DEL clignote AVANT DE COMMENCER le processus de configuration. Elle devient fixe après environ 45 secondes.
- Suivre les étapes des pages suivantes pour terminer la configuration.



Paramétrage de l'application

1. S'assurer que l'appareil mobile est connecté au même routeur Wi-Fi que la caméra.
2. Lancer l'application « OMGuard HD » en appuyant sur l'icône correspondante.

3. Appuyer ensuite sur l'icône AJOUTER CAMERA pour ajouter une nouvelle caméra. Appuyer sur le bouton RECHERCHE pour un paramétrage rapide. L'application cherchera alors la(s) caméra(s) disponible(s) branchée(s) au routeur Wi-Fi et affichera les informations correspondantes dans la liste déroulante. Sélectionner la caméra dans la liste pour que l'application ajoute automatiquement son code DID dans la colonne correspondante. Entrer le mot de passe par défaut (123456).



(iOS)



(Android)

Note:

Une fois le mot de passe par défaut entré, l'application appellera à l'utilisateur de le modifier.

4. Cliquer sur ENREGISTRER pour terminer le processus de paramétrage de la caméra. Le système confirme l'identité de l'utilisateur et lui autorise l'accès.

5. Se référer à la section « AJOUTER CAMERA » pour plus de détails sur l'ajout d'une ou de plusieurs caméras supplémentaires.

Dans la plupart des cas, l'ajout d'une caméra s'effectue en suivant les étapes susmentionnées. Toutefois, la caméra ne pourra pas trouver le réseau si la fonction de diffusion du SSID est interrompue par le routeur Wi-Fi. Activer alors cette fonction pour terminer le paramétrage.

Note:

La plupart des routeurs Wi-Fi diffusent le nom du réseau sans fil (SSID) par défaut. Ce nom correspond à celui du réseau sans fil, la diffusion SSID étant la technique par laquelle les appareils connectés en Wi-Fi trouvent les réseaux.

L'appareil n'accepte que les SSID composés de caractères alphabétiques anglais et de chiffres arabes, les autres caractères et les caractères spéciaux (!, @, #, \$, %, etc.) ne seront pas acceptés.

5. VUE EN TEMPS RÉEL/CAPTURE D'ÉCRAN/ENREGISTREMENT



Appuyer sur cette icône pour prendre des captures d'écrans de la vidéo. Ces captures seront enregistrées sur l'appareil mobile.



Appuyer sur cette icône pour activer/désactiver le volume sonore.



Appuyer sur cette icône pour commencer/arrêter l'enregistrement. Le fichier vidéo correspondant sera enregistré sur la carte mémoire de la caméra.



Maintenir appuyé l'icône pour envoyer un message vocal à l'appareil à distance (messagerie instantanée vocale).



Appuyer sur cette icône pour revenir à la page principale.

L'application permet aux utilisateurs d'accéder à la vidéo en temps réel. Il est possible d'enregistrer des captures d'écran et d'enregistrer des vidéos en direct. Lors du lancement de l'application sur le smartphone ou la tablette, l'image affichée à l'écran d'accueil est la dernière capture d'écran de la vue en temps réel correspondant à la session précédente, enregistrée automatiquement. Appuyer sur l'image pour accéder au mode de visualisation en temps réel.

Les commandes et la présentation de l'application ont été personnalisées pour répondre aux exigences du système d'exploitation de l'appareil mobile. La présentation de la page d'accueil peut varier selon l'appareil mobile. Par défaut, la vue en temps réel est affichée en mode portrait. Il est cependant possible de faire pivoter l'appareil pour passer en mode paysage afin d'obtenir une vue plus large.

Note:

Une fois l'enregistrement commencé (déttection de mouvement ou manuellement), l'application poursuivra l'enregistrement pendant 1 minute. L'enregistrement ne peut pas être arrêté.

6. VISUALISATION DES CAPTURES D'ECRAN

Pour iOS

Le nom des captures d'écran correspond à la date de prise de vue et sont enregistrées dans le dossier « Rouleau de pellicule » sur l'appareil mobile.

Pour Android

Le nom des captures d'écran correspond à la date de prise de vue et sont enregistrées dans le dossier **Galerie de photos > Capture d'écran** de l'appareil mobile.

7. LECTURE DES VIDEOS

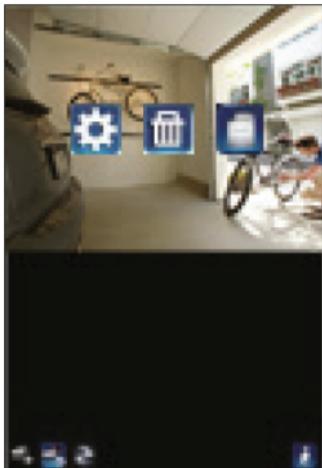
Le(s) fichier(s) vidéo enregistré(s) par la caméra est(sont) automatiquement enregistré(s) dans la carte mémoire de l'appareil. Il est possible d'y accéder à distance pour les lire sur l'appareil mobile.



Appuyer sur l'icône PARAMETRAGE DE LA CAMERA sur la page principale.



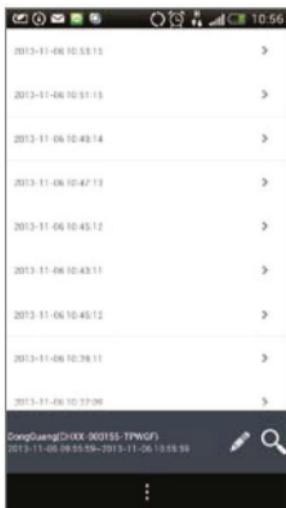
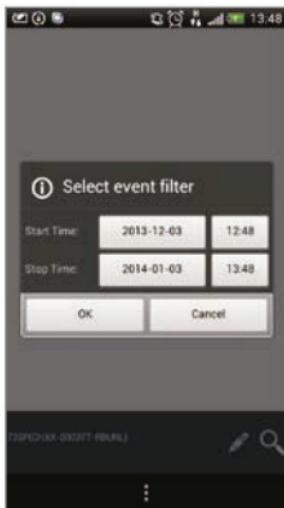
(iOS)



(Android)



Appuyer sur l'icône LISTE D'EVENEMENTS pour afficher le filtre « Date/Heure ». L'utilisateur peut ici définir la période durant laquelle le système affiche tous les fichiers enregistrés disponibles à la lecture.

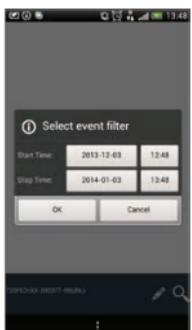


Pendant la lecture, appuyer sur l'icône PAUSE pour interrompre/reprendre la lecture de la vidéo, sur MUTE pour activer/désactiver la fonction audio et sur RETOUR pour revenir à la section de liste d'événements. Les fichiers vidéo enregistrés peuvent être également lus sur un ordinateur. Pour optimiser les performances, il est recommandé d'utiliser le « Convertisseur vidéo gratuit » disponible à l'adresse http://www.freemake.com/free_video_converter/, ou « Video LAN » à l'adresse <http://www.videolan.org/>.

La vidéo utilise des codes FFmpeg et la méthode de compression H.264.

L'état du réseau local de l'utilisateur (vitesse de téléchargement par exemple) peut empêcher la lecture correcte de la vidéo (écran noir). Dans ce cas, quitter le mode de lecture et réessayer ultérieurement.

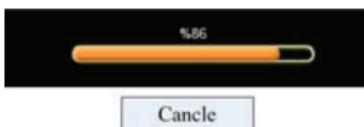
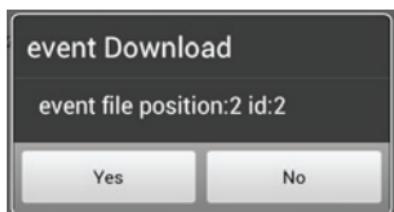
La présentation de l'application peut varier selon la taille de l'écran d'affichage de l'appareil mobile. Se référer à la note de publication de l'App Store/Google Play pour plus de détails.



Les étapes suivantes décrivent la manière pour télécharger/supprimer des fichiers vidéo de la section « LISTE D'EVENEMENTS » :

TELECHARGEMENT

Appuyer de manière prolongée sur le clip vidéo pour le télécharger sur l'appareil mobile.



Note:

Au cours du processus de téléchargement, le système interrompra les fonctions de visualisation en temps réel et d'enregistrement. L'application affichera automatiquement un message pour avertir l'utilisateur de la caméra et l'informer que le système est occupé et que la connexion a été interrompue.

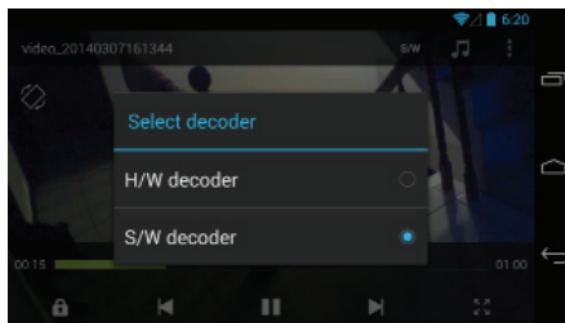
Cette fonction aide l'utilisateur à récupérer facilement le(s) fichier(s) enregistré(s) sur la carte mémoire. Il est fortement recommandé de télécharger le(s) fichier(s) sur le réseau Wi-Fi domestique (WLAN), afin que le(s) dispositif(s) mobile(s) se connecte(nt) au même routeur Wi-Fi que celui de la caméra. La bande passante minimale est de 1 Mbit/s (téléchargement). Le processus de téléchargement peut être forcé à s'interrompre si la bande passante devient trop faible.

Note:

Pour les systèmes iOS, utiliser l'application « Oplayer Lite » pour pouvoir lire les fichiers vidéo téléchargés. Cette application peut être trouvée sur l'App Store (application gratuite).

Note:

Pour les systèmes Android, utiliser l'application « MX Player » pour pouvoir lire les fichiers vidéo téléchargés. Cette application peut être trouvée sur Google Play (application gratuite). Si l'image vidéo affichée est distordue, activer la fonction du décodeur du lecteur MX sur "S/W Décodeur".



SUPPRESSION

Selectionner d'abord le(s) fichier(s) en appuyant sur son(leur) nom, puis sur l'icône Corbeille pour le(s) supprimer.



8. APERÇU DE LA PAGE PRINCIPALE

La section « PAGE PRINCIPALE » donne à l'utilisateur un aperçu de toutes les caméras enregistrées, y compris leur état (connecté/déconnecté). L'utilisateur peut facilement accéder aux caméras de la liste. Lorsque plusieurs caméras sont disponibles, faire défiler la liste pour accéder à celle souhaitée.



(iOS)



(Android)

AJOUT DE CAMERA



L'icône AJOUTER CAMERA permet d'enregistrer une ou plusieurs caméra(s) supplémentaire(s) au système. Ce dernier peut prendre en charge jusqu'à 3 connexions simultanées.

1. Brancher la caméra supplémentaire au routeur Wi-Fi à l'aide du câble Ethernet fourni. Le routeur Wi-Fi doit correspondre à celui auquel est connecté l'appareil mobile.
2. Appuyer sur l'icône AJOUTER CAMERA. L'écran « Informations système » s'affiche. Dans le champ « NOM SYSTEME », préciser un nom ou utiliser le nom du système par défaut pour la caméra.
3. Entrer le code DID fourni avec la caméra dans la colonne correspondante.
4. Entrer le mot de passe par défaut 123456 dans la colonne « Code de sécurité ».
5. Cliquer sur ENREGISTRER pour terminer le processus de paramétrage de la caméra. L'application tente alors d'établir la connexion avec la caméra. Si celle-ci est correctement connectée, l'état « Connecté » s'affiche dans le coin supérieur gauche.
6. Répéter les étapes 2 à 5 pour ajouter d'autres caméras.

System Information

System Name:	System 1
DID:	AHUA*****
Security Code:	*****

Search Cancel Save
Advanced



La section « PARAMETRAGE DE LA CAMERA » permet de : (1) configurer les paramètres du système, (2) déconnecter des caméras de l'application et (3) afficher la liste d'événements pour procéder à la lecture de fichiers vidéo enregistrés. Appuyer sur l'icône PARAMETRAGE DE LA CAMERA pour afficher/quitter la section « PARAMETRAGE DE LA CAMERA ».

Appuyer sur l'icône PARAMETRAGE DE LA CAMERA. Les icônes suivantes s'affichent à l'écran.



(iOS)



(Android)



Appuyer sur l'icône PARAMETRES AVANCES pour configurer la caméra (se référer à « Paramètres avancés » pour plus de détails).



Appuyer sur l'icône SUPPRIMER pour retirer la connexion de la caméra.



Appuyer sur l'icône LISTE D'EVENEMENTS pour sélectionner ou lire les événements enregistrés (se référer à « Lecture des vidéos » pour plus de détails).



L'icône INFORMATION permet d'activer le verrouillage par code PIN, sélectionner la fonction de notification et consulter les informations de l'application.

PARAMETRAGE DU VERROUILLAGE PAR CODE PIN



(iOS)



(Android)

Si le verrouillage par code PIN est activé, l'utilisateur sera invité à saisir ce code pour lancer l'application.

1. Activer la fonction « Autoriser le verrouillage au démarrage ». Saisir le code PIN.

2. Confirmer à nouveau le code PIN.

Note:

En cas d'oubli du code PIN, désinstaller l'application puis la réinstaller sur l'appareil mobile.

NOTIFICATION (ALERTE PUSH)

La caméra WAPP prend en charge la fonction de détection de mouvement. Lorsqu'un mouvement est détecté dans le champ de vision de la caméra, l'utilisateur reçoit sur ses appareils mobiles une alerte instantanée (PUSH) de l'événement reconnu par la caméra.

Pour iOS

Suivre les étapes ci-après pour activer/désactiver cette fonction :

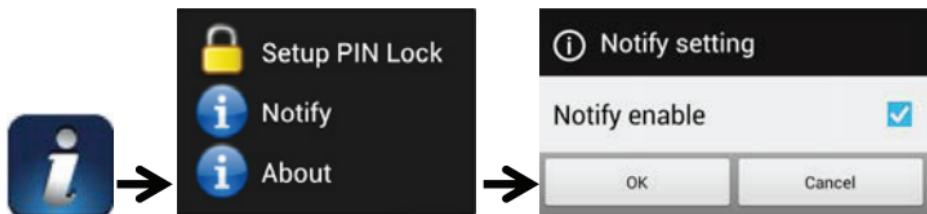
1. Accéder à « Paramétrage » à partir de l'écran d'accueil.
2. Appuyer sur Notifications.
3. Faire défiler la liste jusqu'à l'application « OMGuard HD » puis appuyer dessus.
4. Faire « basculer » l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du Centre de notification.

Note:

L'application des changements avec les systèmes iOS demande du temps, et sont généralement pris en compte dans les 2 heures.

Pour Android

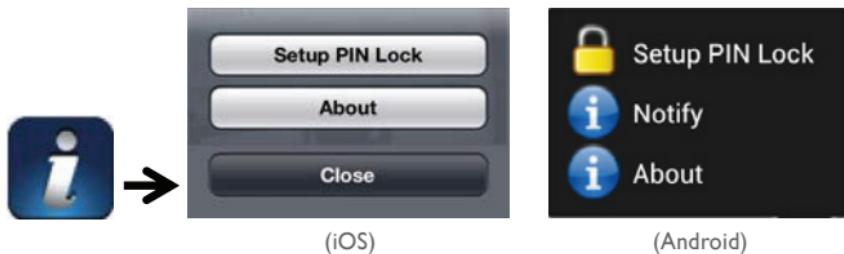
Suivre les étapes ci-après pour activer/désactiver cette fonction :



Note:

La connexion Internet et les interférences du réseau sans fil peuvent affecter les performances du service d'alerte PUSH.

A PROPOS de la version de l'application/API



Appuyer sur l'icône A PROPOS pour consulter la version de l'application.

9. PARAMETRES AVANCES

Ce chapitre présente les paramètres avancés de l'administrateur. L'administrateur est l'utilisateur titulaire du mot de passe administrateur et détient le contrôle total de la caméra WAPP. Il peut accéder à toutes les fonctions et paramètres WAPP, alors que les autres utilisateurs ne peuvent que recevoir les images de surveillance en temps réel/capture d'écran/enregistrement vidéo sans pouvoir gérer les paramètres de la caméra.

Mot de passe administrateur	Code de sécurité requis pour entrer dans les Paramètres avancés du système.
Alerte par courriel	Permet d'activer/de désactiver les alertes par courriel (après une détection de mouvement par le système) sur l'appareil mobile. S'assurer de configurer correctement l'adresse électronique et d'activer la fonction de détection de mouvement.
Fuseau horaire	Permet de régler le fuseau horaire.
Heure d'été	Permet d'activer/de désactiver la fonction « Heure d'été ».
Code de sécurité de l'appareil	Mot de passe requis pour l'accès à distance.
Paramétrage vidéo	Permet de configurer la qualité vidéo et la fréquence de puissance locale.
Paramétrage Wi-Fi	Permet de gérer le réseau Wi-Fi.
Réglage de la sensibilité	Permet de régler la sensibilité de la caméra en mode de détection de mouvement.
Paramétrage du courriel	Permet de paramétriser l'adresse électronique pour les alertes par courriel.
Formatage carte SD	Permet de formater/paramétriser la carte SD.
Paramétrage du profil	Permet d'enregistrer les réglages actuels de la caméra et de les appliquer aux autres caméras.
Informations sur l'appareil	Affiche des informations sur l'application et la version du noyau API.

Note:

La mise à jour des appareils enregistrés par certains routeurs peut prendre plus d'une minute. Patienter un moment pour permettre au routeur de terminer l'enregistrement de la caméra une fois les paramètres avancés configurés et avant de revenir à la liste des appareils.

MOT DE PASSE ADMINISTRATEUR

Le mot de passe administrateur est un code de sécurité spécifique permettant à l'administrateur de modifier les paramètres avancés. Le mot de passe administrateur par défaut est 123456.

Utiliser cette fonction pour personnaliser le mot de passe administrateur. La saisie du mot de passe administrateur est obligatoire pour pouvoir modifier les paramètres avancés et assurer la protection de la configuration du système. Il est recommandé de changer régulièrement le mot de passe administrateur.

Note:

En cas d'oubli du mot de passe administrateur, appuyer sur le bouton de réinitialisation du bloc d'alimentation CC de la caméra pendant 5 secondes pour réinitialiser le mot de passe à la valeur par défaut 123456 (se référer à la section « Présentation de la caméra »). Tous les paramètres d'origine seront restaurés.

ALERTE PAR COURRIEL

La caméra prend en charge la fonction de détection de mouvement, permettant de détecter les mouvements dans le champ de vision de la caméra. Cette action est suivie de la notification à l'utilisateur d'un événement (par alerte PUSH et/ou alerte par courriel). Le système peut également commencer l'enregistrement.

Lorsque la détection de mouvement est activée et que le système détecte un mouvement :

- Le système commence à enregistrer ;
- Si l'alerte PUSH est activée, le système envoie un message de notification à l'appareil mobile de l'utilisateur;
- Si l'alerte par courriel est activée, le système envoie un courriel à l'utilisateur pour l'avertir de l'événement.

Fonction	Paramétrage	Action (lors de la détection d'un mouvement)
Alerte par courriel	ON MARCHE	Caméra : début de l'enregistrement vidéo Courriel : alerte par courriel
Alerte PUSH	ON MARCHE	Caméra : début de l'enregistrement vidéo Appareil mobile : message Notification de mouvement
Détection	OFF ARRET	Caméra : enregistrement manuel Courriel : Aucune action Appareil mobile :Aucune action

Note:

Par défaut, le système ne peut envoyer une alerte par courriel que toutes les 15 minutes pour éviter de surcharger la messagerie de l'utilisateur.

FUSEAU HORAIRE

La liste déroulante présente les fuseaux horaires du monde entier. Sélectionner le fuseau horaire souhaité. Si la date/l'heure actuelle correspond à la période de l'heure d'été, cocher la case heure d'été pour régler correctement l'heure du système.

HEURE D'ETE

Permet d'activer/de désactiver la fonction « Heure d'été ».

CODE DE SECURITE DE L'APPAREIL

Le code de sécurité de l'appareil est un code de sécurité spécifique permettant d'accéder à la caméra.

Le mot de passe par défaut de la caméra est 123456. Utiliser cette fonction pour personnaliser le mot de passe par défaut avec le code de sécurité personnel.

1. Saisir l'ancien mot de passe.
2. Entrer le nouveau mot de passe et le confirmer à nouveau.
3. Appuyer sur OK pour enregistrer le réglage.

Note:

- 1.Modifier le mot de passe sur la page « Informations système ».
2. En cas d'oubli du code de sécurité de l'appareil, maintenir appuyé le bouton de réinitialisation (P.8) pendant 5 secondes pour réinitialiser le système aux paramètres par défaut. Tous les paramètres d'origine seront restaurés.

PARAMETRAGE VIDEO

Cette section permet de configurer la qualité de la vidéo et le mode de l'environnement.

Qualité de la vidéo

Cette section permet de régler la qualité de la diffusion vidéo. L'image affichée sera diffusée en haute résolution en sélectionnant une meilleure qualité d'image vidéo, tout comme la lecture de la vidéo elle-même (la qualité dépend de l'état du réseau internet local).

Ne sélectionner une meilleure qualité d'image que si la bande passante est suffisante et que les appareils mobiles disposent des mises à jour requises. Se référer à la P.4 pour la configuration du système.

Mode d'environnement

Les paramètres du mode environnement permettent de sélectionner la fréquence du réseau utilisée pour la caméra WAPP. La fréquence du réseau varie selon la région géographique d'installation. Une fréquence incorrecte peut générer des tremblements de l'image. Consulter les autorités locales pour un réglage correct.

Amélioration faible éclairage

Le mode « Amélioration faible éclairage » permet d'améliorer les images vidéo prises de nuit et dispose de 5 niveaux (5 = le plus lumineux).

PARAMETRAGE WI-FI

Les paramètres Wi-Fi permettent de choisir la connexion sans fil et de configurer le Wi-Fi.

Appuyer sur le bouton « Gestion du réseau Wi-Fi », pour que le système recherche automatiquement les réseaux et les routeurs Wi-Fi disponibles : ceux-ci s'affichent dans un menu déroulant. Sélectionner le routeur Wi-Fi approprié et entrer le mot de passe Wi-Fi le cas échéant. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'utiliser le protocole WPA/WPA2/WPA2-PSK pour le réseau Wi-Fi.

Note:

1. La caméra redémarrera une fois la connexion Wi-Fi établie et le câble Ethernet débranché. Patienter quelques minutes pour que la connexion soit disponible. Relancer l'application lorsque le témoin lumineux vert s'allume.
2. La caméra WAPP est conçue pour fonctionner avec les canaux Wi-Fi réglementaires de la région d'installation. Consulter le manuel du routeur Wi-Fi pour choisir un canal approprié destiné à la caméra WAPP.
3. Si la caméra ne parvient pas à se connecter au routeur Wi-Fi, maintenir appuyé le bouton de réinitialisation pendant 2 secondes pour réinitialiser le système. Répéter alors le processus de connexion.

REGLAGE DE LA SENSIBILITE

Permet de régler la sensibilité de la caméra en mode de détection de mouvement.

Mode de détection

Le PIR est une détection matérielle de la biomasse.

Le LOGICIEL fait appel à une analyse logicielle avancée pour améliorer les capacités de déclenchement du détecteur de mouvement.

Détection du mouvement (disponible UNIQUEMENT en Mode logiciel)

ÉLEVÉE : réglage convenant à la détection d'objets de petite taille à une distance de 5 à 6 mètres

FAIBLE : réglage convenant à la détection de plus gros objets à une distance de 3 à 5 mètres

Note:

Le réglage ÉLEVÉE/FAIBLE de la détection de mouvement ne s'applique que si l'utilisateur sélectionne « LOGICIEL » en mode de détection.

PARAMETRAGE DU COURRIEL

Le paramétrage du courriel permet de configurer le courriel, le compte et le mot de passe associés. Un compte Gmail est recommandé.

Cocher la case « Utiliser SSL » pour transmettre des données cryptées. Ce paramètre requiert la configuration du protocole SMTP. La plupart des IP utilise ce protocole pour transférer les courriels sortant. N'utiliser que le SMTP prenant en charge SSL.

Paramétrage Gmail (recommandé)		
Serveur SMTP	smtp.gmail.com	Entrer le serveur SMTP Gmail
Port SMTP	465	Entrer le port SMTP 465
Nom d'utilisateur	XXX@gmail.com	Entrer l'adresse électronique (courriel)
Mot de passe	XXXXXXXX	Entrer le mot de passe du compte Gmail
Courriel à	XXX@gmail.com	Entrer le courriel du destinataire de l'alerte.

PARAMETRAGE DE LA CARTE SD

Le formatage de la carte mémoire SUPPRIMERA DEFINITIVEMENT l'intégralité des données enregistrées dessus. Sauvegarder les fichiers vidéo AVANT de procéder au formatage de la carte mémoire.

Note:

Le système est conçu pour des cartes mémoires de Classe 10. Les cartes de technologie inférieure dégraderont les fonctions d'enregistrement et de lecture.

Les enregistrements et visualisations s'arrêteront jusqu'à la fin du processus de formatage.

EFFACEMENT DE LA CARTE SD

Cette fonction permet d'écraser les fichiers les plus anciens présents sur la carte mémoire lorsque celle-ci est pleine. L'activation de cette fonction permet au système de remplacer les anciens fichiers si la capacité de la carte mémoire est insuffisante, et garantit de ce fait la sauvegarde des enregistrements vidéo les plus récents afin de conserver les informations les plus importantes.

Note:

Le formatage périodique de la carte mémoire est recommandé afin de s'assurer de l'état de fonctionnement du périphérique de stockage. Le système de la caméra ne fonctionnera pas correctement si la carte mémoire est corrompue.

PARAMETRAGE DU PROFIL

Cette fonction permet d'enregistrer les paramètres personnalisés suivants de la caméra, utile si l'utilisateur souhaite appliquer rapidement les mêmes paramètres à une autre caméra WAPP. Les paramètres ne devront donc pas être entrés manuellement pour chaque caméra.

- Fuseau horaire
- Paramétrage vidéo
- Réglage de la sensibilité
- Paramétrage du courriel
- Paramétrage de l'effacement

INFORMATIONS SUR L'APPAREIL

Cette section présente les informations relatives à la caméra, comme la version, la capacité totale et disponible de la carte mémoire par exemple.

10. DEPANNAGE

PROBLEMES	SOLUTIONS
L'application ne trouve pas la caméra	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que le réseau prend en charge le protocole DHCP.• S'assurer que la caméra et l'appareil mobile sont tous deux connectés au même routeur lors du réglage initial.• S'assurer que le routeur Wi-Fi est activé.• S'assurer que la caméra est bien sous tension.• Utiliser la fonction « AJOUTER CAMERA » pour ajouter manuellement la caméra.
Le routeur Wi-Fi ne s'affiche pas dans la liste déroulante	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que la fonction de diffusion du SSID est activée sur le routeur Wi-Fi. Consulter le cas échéant le fabricant du routeur Wi-Fi pour le paramétrage.• Changer le protocole de sécurité sans fil du routeur Wi-Fi sur WPA/WPA2/WPA2-PSK. Pour des raisons de sécurité, le protocole WEP est déconseillé sur certains routeurs Wi-Fi. <p>Note: Les protocoles de cryptage WPA/WPA2/WPA2-PSK sont plus récents et les normes de sécurité liées plus efficaces pour les réseaux sans fil par rapport aux protocoles WEP plus anciens et moins sécurisés.</p>
Aucune image n'apparaît	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que le boîtier d'alimentation électrique n'est pas endommagé ou défectueux et qu'il est bien branché dans une prise électrique sous tension.• Déplacer la caméra pour obtenir une meilleure réception des signaux sans fil.• S'assurer que la caméra est correctement configurée dans l'application.• S'assurer que l'appareil mobile est correctement connecté au réseau 3G/4G/Wi-Fi.
Signal sans fil faible Mauvaise qualité de l'image	<ul style="list-style-type: none">• Les appareils sans fil, tels que les chaînes stéréo sans fil, peuvent réduire la puissance du signal. Éloigner le plus possible la caméra/l'appareil mobile des appareils sans fil.• Nettoyer l'objectif de la caméra à l'aide d'un chiffon destiné au nettoyage des lentilles. Les tâches ou la poussière sur l'objectif peuvent également dégrader la qualité de l'image.

PROBLEMES	SOLUTIONS
La détection de mouvement ne fonctionne pas ou est trop sensible	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le réglage de la sensibilité est activé (se référer à la section « Réglage de la sensibilité »). • En mode de détection de mouvement, un objet doit se déplacer dans le champ de vision de la caméra pour déclencher la détection de mouvement et l'enregistrement.
L'application ne peut pas enregistrer de clips vidéo	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que la carte SD a correctement été insérée. • S'assurer que la fonction de détection de mouvement a été activée (se référer à la section « Réglage de la sensibilité »). • Formater la carte SD lors de la première utilisation (se référer à la section « Formatage carte SD »). • S'assurer que la carte mémoire utilisée est de Classe 10.
L'alerte par courriel ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que la fonction d'alerte par courriel est activée (se référer à la section « Alerte par courriel »). • Un compte Gmail est conseillé pour la fonction d'alerte par courriel. S'assurer que la configuration du système est compatible à celle recommandée dans la section « Alerte par courriel ». • S'assurer que l'adresse électronique saisie est correcte.
Des points lumineux apparaissent lors de la vision de nuit	<ul style="list-style-type: none"> • Les DEL infrarouges de la caméra génèrent une lumière invisible qui se reflète sur certaines surfaces telles que le verre. Installer la caméra du côté opposé à la fenêtre ou fixer l'objectif à plat contre la surface pour améliorer la vision nocturne. Il est recommandé d'installer la ou les caméras dans des endroits bien éclairés. <p>Note: Vérifier l'environnement de fonctionnement (captage) de(s) caméra(s) avant l'installation à l'extérieur.</p>
Erreur de carte mémoire	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que la carte mémoire est correctement insérée et formatée. • Utiliser la carte mémoire fournie avec l'appareil pour garantir un fonctionnement optimal. • S'assurer que la carte mémoire utilisée est de Classe 10. <p>Note: Sauvegarder les fichiers avant de procéder au formatage, qui effacerait toutes les données de la carte SD.</p>
La date et l'heure affichées sont erronées.	<ul style="list-style-type: none"> • Une date et/ou une heure incorrecte(s) entraînera(ont) une programmation imprévue de l'enregistrement. • S'assurer d'avoir sélectionné le bon fuseau horaire (se référer à la section « Fuseau horaire »). • Confirmer la date/l'heure de l'appareil mobile afin de garantir un fonctionnement correct. • Le système réglera lui-même l'horloge lors de la connexion à Internet. S'assurer que le système est correctement connecté à Internet. Il est possible d'utiliser l'appareil mobile pour accéder au système et vérifier que la visualisation à distance fonctionne convenablement.

II. CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Paramètres réseau	
Technologie sans fil	IEEE 802.11 b/g/n
Connexion au réseau	Ethernet (10/100 Base-T/Base -TX) ; Wi-Fi
Protocole réseau	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Utilisateurs en simultané	3 connexions simultanées
Sécurité	WPA/WPA2/WPA2-PSK (TKIP,AES 128 bits)
Paramètres de la caméra	
Capteur optique	CMOS Méapixel
Antenne	Dipôle 3 dBi
Environnement de fonctionnement (capture)	Plastique intérieur
Environnement source lumineuse	Intérieur (50 Hz) ; extérieur (60 Hz)
Mémoire	Carte mémoire Micro SD (non incluse dans le système)
Angle de vision	H : 50° ±3°, V : 30° ±3°
Éclairage minimal	1 - 8 lux
Nombre de DEL	5 DEL IR et un commutateur IR
Distance IR	5 - 8 mètres
Paramètres vidéo/audio	
Compression d'image	H.264
Résolution de l'image	HD 1280 x 720
Fréquence d'enregistrement	720P@20 FPS
Appareils mobiles supportés :	
Configuration iOS	iPhone 4S / iPad Mini / iPad 2 avec iOS 7.0 ou ultérieur
Configuration Android	Android 4.1X ou ultérieur
Configuration matérielle	Processeur double cœur cadencé à 1,5 GHz ou supérieur Mémoire de 1 Go ou supérieure à la mémoire interne

Paramètres généraux

Alimentation	100 - 240V, bloc d'alimentation à commutation CA 5V 1,5A
Température de fonctionnement	-10°C~+50°C

12. GESTION DU DISPOSITIF DE STOCKAGE

Capacité de la carte Micro SD (Classe 10)		Minutes
4G	220	220
8G	440	440
16G	880	880
32G	1,760	1,760

13. ANNEXE : LISTE DES PRODUITS COMPATIBLES

Liste des routeurs compatibles Wi-Fi

Marque	Nom
ASUS	RT-N53
BUFFALO	WIR-HP-C300NH2
BUFFALO	WZR-HP-G450
Cisco	ERT120
D-Link	DIR-816L
Huawei	WSR20
INTELBRAS	WRN300
NETGEAR	Wnдр3700v4
NETGEAR	WGR614
Tenda	FS395
TP-link	TL-WR941N

14. MAINTENANCE

La garantie s'annule si vous démontez les pièces. Nettoyez l'extérieur seulement avec un tissu sec et doux. Avant le nettoyage, débranchez ou mettez hors de tension le système de vidéosurveillance.

ATTENTION

N'employez aucun produit ou essence d'épuration carboxylique, alcool ou similaire. En plus de risquer d'endommager votre appareil, les vapeurs sont également dangereuses pour votre santé et explosives.

N'employez aucun outil pouvant être conducteur de tension (brosse en métal, outil pointu ou autre) pour le nettoyage.

En cas de besoin, note site technique est à votre disposition : www.cfi-extel.com

0 892 350 069 > Service 0,35 € / min
+ prix appel

Dernière version de la notice téléchargeable en couleur sur : www.cfi-extel.com

CONDITION DE GARANTIE :

Cet appareil est garanti, pièces et main d'œuvre dans nos ateliers.

La garantie ne couvre pas : les consommables (piles, batteries, etc.) et les dégâts occasionnés par : mauvaise utilisation, mauvaise installation, intervention extérieure, détérioration par choc physique ou électrique, chute ou phénomène atmosphérique.

- Ne pas ouvrir l'appareil afin de ne pas perdre le couvert de la garantie.
 - Lors d'un éventuel retour en SAV, protéger l'écran afin d'éviter les rayures.
 - Entretien avec un chiffon doux seulement, pas de solvants. La garantie s'annule si vous démontez les pièces.
- Nettoyer l'extérieur seulement avec un tissu sec et doux. Avant le nettoyage, débranchez ou mettez l'appareil hors tension.

Le ticket de caisse ou la facture fait preuve de la date d'achat.

15. AVERTISSEMENT FCC/CE

Remarque : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un dispositif de la Classe B, conformément aux normes européennes en vigueur. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences à la réception radio ou TV ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement en marche ou à l'arrêt, l'utilisateur est encouragé à essayer de rectifier les interférences en adoptant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur

LEGGERE LE PRESENTI ISTRUZIONI ATTENTAMENTE PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO E CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO.

La telecamera WAPP è grado di garantire video in Digital Hight Definition (HD) di alta qualità per i vostri dispositivi smart-mobile che potrebbero richiedere una larghezza di banda Internet superiore. In funzione della condizione del vostro ambiente Internet locale, il vostro dispositivo(i) mobile(i) potrebbe mostrare una schermata nera o disconnettersi temporaneamente dalla telecamera WAPP.

- Accertarsi che la telecamera WAPP stia funzionando con una larghezza di banda Internet sufficiente, 1Mbps (velocità di upload/download) è consigliato.
- Per ottenere la performance migliore, il dispositivo smart-mobile deve trovarsi su una rete mobile 4G o Wifi al fine di ricevere la massima velocità di download.
- Quando la trasmissione Internet è bassa, la vostra WAPP APP passerà automaticamente alla Modalità Relay:
 - Passando a "Better Streaming" nella sezione delle impostazioni di sistema, la performance di WAP APP potrebbe migliorare.
- La vostra larghezza di banda Internet è limitata. Per ottenere la migliore performance, occorre evitare che più di 2 utenti siano collegati alla telecamera WAPP contemporaneamente.
- Accertarsi che il dispositivo smart-mobile sia dotato di una tecnologia aggiornata, processore dual core 1,5GHZ o equivalente è consigliato.
- Se il segnale del vostro router Wifi è debole, esistono diversi modo per migliorare la trasmissione.
 - Modificare la posizione relativa del router/telecamera per ricevere un segnale migliore.
 - Utilizzare il cavo Ethernet sulla telecamera WAPP per stabilire la connessione tra la telecamera WAPP e il router.
 - Utilizzare un ripetitore/amplificatore Wifi per massimizzare il raggio di servizio del router Wifi.
 - Commutare il router alla modalità 11b/11g per migliorare il range di servizio del router.
 - Acquistare un cavo di estensione o un antenna a portata maggiore per la vostra telecamera dal rivenditore WAPP.
- Accertarsi che la scheda di memoria usata sia di tipo CLASS10.

INDICE

1. DISPOSIZIONI DI SICUREZZA.....	3
2. CONTENUTO DEL KIT	4
VISIONE NOTTURNA.....	5
INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA	5
3. PANORAMICA DELLA TELECAMERA	5
4. DOWNLOAD E IMPOSTAZIONE DELL'APP	5
5. LIVE VIEW / SNAPSHOT / REGISTRAZIONE	7
6. VISUALIZZAZIONE DELLE TUE SNAPSHOT	8
7. RIPRODUZIONE DEI TUOI VIDEO	8
8. PANORAMICA PAGINA PRINCIPALE.....	11
9. IMPOSTAZIONI AVANZATE.....	15
PASSWORD ADMIN	15
EMAIL ALERT	16
FUSO ORARIO	16
RISPARMIO ENERGETICO	16
CODICE DI SICUREZZA DISPOSITIVO	16
IMPOSTAZIONI VIDEO	17
IMPOSTAZIONE WIFI.....	17
IMPOSTAZIONE SENSIBILITA'	17
IMPOSTAZIONE EMAIL	18
IMPOSTAZIONE SCHEDA SD	18
SOVRASCRIVERE SCHEDA SD	18
IMPOSTAZIONE PROFILO	19
INFORMAZIONI DISPOSITIVO.....	19
10. TROUBLE SHOOTING	19
11. SPECIFICA PRODOTTO.....	21
12. GESTIONE DEI SUPPORTI DI ARCHIVIAZIONE.....	22
13. APPENDICE: ELENCO COMPATIBILITA'	22
14. MANUTENZIONE	23
15. AVVERTENZE FCC/CE.....	23

I. DISPOSIZIONI DI SICUREZZA

Importante!

- Leggere attentamente il manuale d'uso prima di installare o utilizzare questo prodotto.
- Se il prodotto viene installato per conto terzi, lasciare il presente manuale o copia di esso all'utente finale.

Avvertenza:

- I diversi elementi devono essere smontati solo da un tecnico autorizzato.

Misure di sicurezza:

- Per un utilizzo in assoluta sicurezza del presente sistema, è indispensabile che gli installatori, gli utenti e i tecnici seguano le procedure di sicurezza descritte in questo manuale.
- In caso di bisogno, avvertenze specifiche e simboli per richiamare l'attenzione sono riportati sugli elementi.

I danni provocati dal non rispetto delle istruzioni riportate nel manuale determinano la decadenza della garanzia. Non potremo in alcun caso essere ritenuti responsabili per i danni che ne potrebbero derivare!

Non potremo altresì essere ritenuti responsabili per danni, a cose o persone, provocati da una scorretta manipolazione o dal non rispetto delle disposizioni di sicurezza.

Questo prodotto è stato fabbricato nel pieno rispetto delle disposizioni di sicurezza. Al fine di mantenere tale condizione e di garantire la migliore utilizzazione del prodotto, l'utente è tenuto a osservare le avvertenze e le disposizioni di sicurezza contenute nel presente manuale.

L'utilizzatore del sistema è tenuto a verificare, sotto la propria responsabilità, che la videosorveglianza sia conforme alle leggi vigenti nel Paese di utilizzo.

- Questo prodotto deve essere utilizzato a una tensione compresa tra: 100-240 Volt e 50-60 Hertz. Non tentare mai di utilizzare questo apparecchio con una tensione differente.
- Verificare che i collegamenti elettrici del sistema siano conformi alle istruzioni d'uso.
- Nelle strutture commerciali, accertarsi di osservare le norme di prevenzione degli incidenti in materia di impianti elettrici.
- Nelle scuole, nelle strutture formative, nei laboratori, ecc. la presenza di personale qualificato è necessaria per controllare il funzionamento degli apparecchi elettronici.
- Osservare le istruzioni d'uso degli altri apparecchi collegati al sistema. (ad esempio videoregistratore, TV, PC)
- In caso di dubbi circa la modalità di funzionamento o sulla sicurezza degli apparecchi, contattare un tecnico qualificato.
- Non collegare o scollegare mai gli apparecchi elettrici con le mani bagnate.
- Al momento dell'installazione del prodotto, verificare che i cavi di alimentazione non rischino di essere danneggiati.
- Non sostituire mai i cavi elettrici danneggiati da soli! In una simile eventualità, rimuovere i cavi e consultare un tecnico specializzato.
- La presa elettrica deve essere vicino all'unità e deve essere facilmente accessibile.

ATTENZIONE

Avverte l'utente in merito alla presenza di istruzioni importanti circa l'utilizzo e la manutenzione (la riparazione) nella documentazione fornita insieme all'apparecchio.

IMPORTANTE

L'utilizzatore del prodotto è tenuto a verificare, sotto la propria responsabilità, che l'uso del medesimo sia conforme alle leggi vigenti in materia di videosorveglianza nel Paese di utilizzo.

Francia: Chiedere informazioni presso la prefettura del proprio dipartimento di residenza.

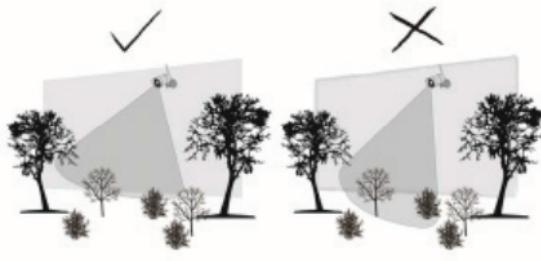
Esteri: Chiedere informazioni presso le autorità competenti in materia di utilizzo di apparecchiature di videosorveglianza (Commissione per le libertà pubbliche, Legislazione generale, ecc.)

Non tentare di aprire le unità con la spina dell'adattatore di alimentazione collegata per evitare qualsiasi rischio di lesione personale.

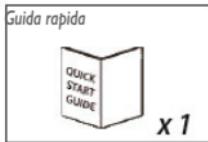
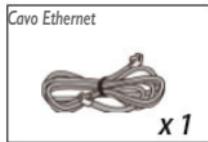
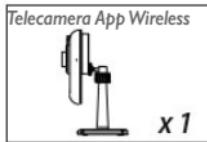
Durante l'installazione della(e) telecamera(e) CCTV seguire sempre le istruzioni del fabbricante usando utensili elettrici, gradini, scale ecc... e indossare idonei dispositivi di protezione (p.e. occhiali di protezione) durante l'esecuzione dei fori. Prima di eseguire i fori sulla parete, verificare la presenza di cavi elettrici e tubi dell'acqua nascosti. L'utilizzo di un sensore di rilevamento di cavi/tubi è consigliabile.

Si consiglia inoltre di evitare di esporre qualsiasi telecamera a condizioni climatiche estreme (p.e. sotto una tettoia dalla quale goccioli acqua). Durante l'installazione di qualsiasi telecamera con questa unità, si consiglia di usare una canalina per proteggere qualsiasi cavo di prolunga video/di alimentazione dall'esposizione esterna e per impedire/ridurre le possibilità che i cavi vengano danneggiati. Dopo l'esecuzione di qualsiasi foro attraverso una parete esterna per un cavo, accertarsi che il foro venga sigillato intorno il cavo utilizzando un sigillante per prevenire distaccamenti.

Per evitare il rischio di shock elettrico, non tentare di aprire l'alloggiamento mentre l'unità è esposta a pioggia, acqua o condizioni di clima umido. Non vi sono parti che necessitano di manutenzione all'interno. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. Evitare di puntare la telecamera direttamente verso la luce del sole o verso qualsiasi arbusto, ramo d'albero o oggetto in movimento che potrebbe inavvertitamente fare scattare la registrazione della telecamera.



2. CONTENUTO DEL KIT



Strumenti richiesti

- Trapano elettrico
- Punta da trapano da muratura da 5mm
- Punta da trapano da muratura da 15mm
- Cacciavite

Per la migliore performance del sistema:

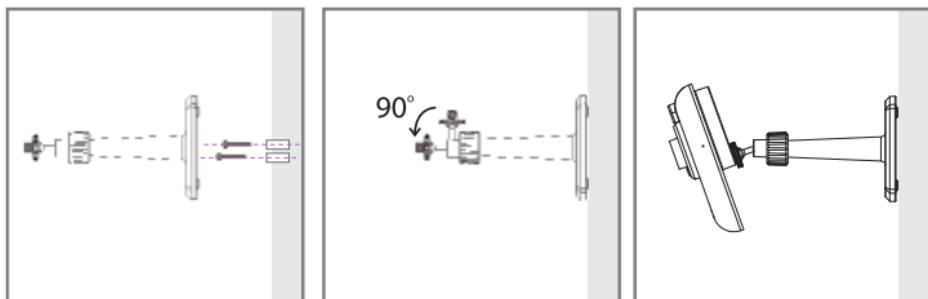
- iOS: iPhone5 / iPad2 / Mini iPad con iOS 7.0 o superiore
- Android: processore dual core 1.5G con 1G di Ram o superiore.
- Archiviazione: Memory card Classe 10
- Larghezza di banda: Velocità di download/upload di 1Mbps suggerita.

VISIONE NOTTURNA

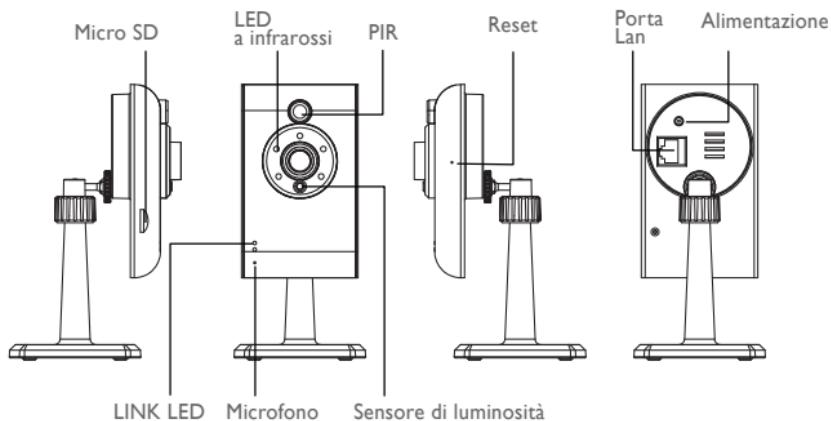
La telecamera dispone di LED a infrarossi integrati che consentono di vedere anche di notte per una sorveglianza 24 ore su 24. I LED si attiveranno automaticamente di notte e l'immagine visualizzata sarà restituita in bianco e nero. Il range di visualizzazione notturna arriva fino a 5 metri.

INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA

1. Fissare saldamente il piedistallo della telecamera su una superficie stabile
2. Allentare la vite zigrinata.
3. Regolare l'idonea apertura angolare, quindi assicurare con il bullone a T.



3. PANORAMICA DELLA TELECAMERA



4. DOWNLOAD E IMPOSTAZIONE APP

La telecamera Wireless APP è concepita per trasmettere filmati video direttamente al tuo smartphone o dispositivo tablet. Segui i passaggi seguenti per scaricare, impostare e usare l'APP.



Nome APP: OMGuard HD

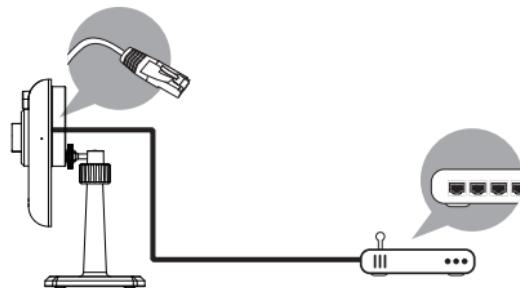
Scaricare l'App

1. Dal tuo smartphone o tablet, clicca su APP Store/Google Play e cerca "OMGuard HD".
2. Una volta trovata l'app, scaricala.
3. Una volta completato il download, troverai l'icona APP sullo schermo del tuo dispositivo mobile.



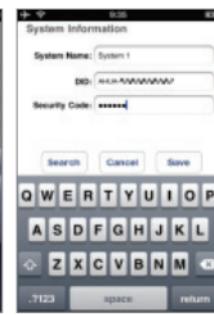
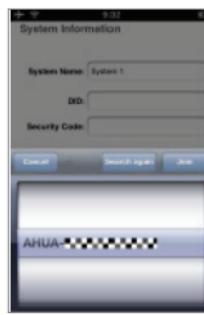
PRIMA DI INIZIARE

- Prima di collegare la telecamera alla fonte di alimentazione, collegare per prima cosa la telecamera al tuo router Wi-Fi usando solo il cavo Ethernet fornito.
- Dopo che la telecamera è stata collegata al router Wi-Fi, collegare la telecamera alla fonte di alimentazione e attendere fino a quando il LED VERDE inizia a lampeggiare. NON iniziare il processo di configurazione fino a quando il LED VERDE smette di lampeggiare. Il LED smette di lampeggiare e si accende di luce fissa (dopo circa 45 secondi).
- Seguire i passaggi nelle pagine seguenti per completare la configurazione.



Impostazione APP

1. Accertati che il dispositivo mobile che stai usando sia collegato allo stesso router WiFi al quale è collegato la telecamera.
2. Individuare l'icona "OMGuard HD" nel tuo dispositivo mobile e lanciare l'App.
3. Toccare l'icona AGGIUNGI TELECAMERA per aggiungere una nuova telecamera. Quindi clicca sul pulsante CERCA per una configurazione rapida. L'APP cercherà la(e) telecamera(e) disponibile(i) collegandosi al router WiFi e mostrerà le informazioni sulle telecamere in un elenco a discesa. Selezionare la telecamera dall'elenco e l'APP aggiungerà automaticamente il codice DID della telecamera alla colonna DID. Inserisci la password di default 123456.



(iOS)



(Android)

Nota:

Dopo aver inserito la password di default, l'APP ti ricorderà di modificare la password di default.

4. Clicca su SALVA per completare le impostazioni della telecamera. Il sistema conferma l'identità dell'utente e concede il permesso all'accesso utente.

5. Puoi fare riferimento alla sezione "AGGIUNGI TELECAMERA" per le istruzioni su come aggiungere telecamera(e) aggiuntiva(e).

In molti casi è possibile aggiungere telecamere utilizzando i passaggi precedenti. Tuttavia, la telecamera non troverà la rete se il router Wifi disattiva la funzione di trasmissione SSID. Abilita la trasmissione SSID per completare le impostazioni.

Nota:

La maggior parte dei router Wi-Fi trasmette il Service Set Identifier (SSID) di default. Questo è il nome della tua rete wireless e la trasmissione SSID è il modo in cui i dispositivi abilitati al Wi-Fi trovano le reti. La telecamera accetterà solo SSID composti con caratteri alfabetici Inglesi e numeri Arabici. I caratteri non Inglesi e speciali (!@#\$%, etc.) non saranno accettati.

5. LIVE VIEW / SNAPSHOT / REGISTRAZIONE



Per catturare immagini snapshot del video. Le snapshot catturate saranno archiviate nel tuo dispositivo mobile.



Tocca per attivare/disattivare il volume.



Toccare per Iniziare/Arrestare la registrazione. Il video registrato sarà archiviato nella scheda di memoria della tua telecamera.



Toccare e tenere premuta l'icona per inviare la voce al dispositivo remoto (Push to Talk)



Tocca per tornare alla pagina principale.

L'APP consente agli utenti di avere accesso al video live. L'utente può catturare immagini snapshot e registrare i video live.

Quando lanci l'App sullo smartphone o tablet, la visualizzazione dell'immagine sullo schermo principale è l'ultima cattura automaticamente dalla live view della sessione stabilita in precedenza. Toccare l'immagine per accedere alla modalità live view.

I comandi e il layout dell'App sono stati personalizzati per soddisfare i requisiti del sistema operativo del dispositivo mobile. La pagina principale può variare a seconda del dispositivo mobile. Di default, la live view viene visualizzata in modalità ritratto. Puoi anche ruotare il dispositivo lateralmente per passare alla modalità paesaggio per una vista più larga.

Nota:

Una volta che la registrazione è avviata dal rilevamento di movimento o manualmente, l'APP continuerà a registrare per 1 minuto. L'utente non può interrompere la registrazione durante questo periodo.

6. VISUALIZZAZIONE DELLE TUE SNAPSHOT

Per iOS

Le tue snapshot saranno nominate con il time stamp e salvate nella posizione Rullino Telecamera del tuo dispositivo mobile.

Per Android

Le tue snapshot saranno nominate con il time stamp e salvata nella posizione **Rullino Telecamera** del tuo dispositivo mobile.

7. RIPRODUZIONE DEI TUOI VIDEO

Il(i) file video registrato(i) sulla tua telecamera viene automaticamente salvato nella scheda di memoria inserita nella tua telecamera. Puoi accedere in modalità remota al(i) file per la riproduzione attraverso il tuo dispositivo mobile.



Toccare l'icona IMPOSTAZIONE TELECAMERA sulla pagina principale.



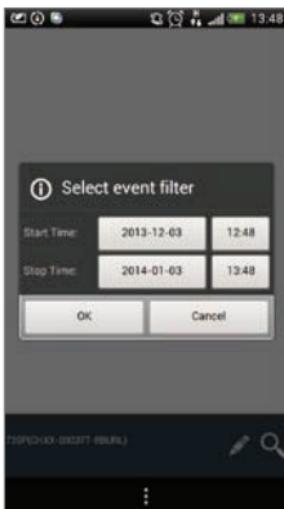
(iOS)



(Android)



Toccare l'ELENCO EVENTI e apparirà il filtro Data-Ora. L'utente può definire il periodo in cui il sistema visualizza il(i) file registrato(i) per la riproduzione.

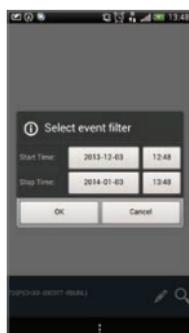


Durante la riproduzione, puoi toccare l'icona PAUSA per interrompere/riprendere il video, MUTE per disattivare/attivare la funzione audio e l'icona INDIETRO per tornare alla sezione elenco eventi. Puoi anche rivedere i file video registrati sul tuo PC. Per la migliore performance usare "Free Video Converter" da http://www.freemake.com/free_video_converter/, o Video LAN da <http://www.videolan.org/>.

Il video sta usando i codici FFmpeg e ha un metodo di compressione H.264.

La condizione dell'ambiente di rete locale (esempio: velocità upload/download) potrebbe causare una riproduzione dei video impropria (schermo nero), se questo accade, uscire dalla modalità di riproduzione e riprovare in un momento successivo.

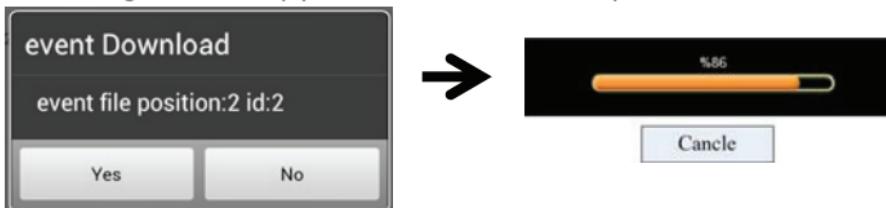
Il layout dell'APP potrebbe variare a seconda della dimensione del display del dispositivo mobile. Fare riferimento alla nota di rilascio di APP Store/Google Play per maggiori dettagli.



Per scaricare/cancellare il(i) file video nella sezione ELENCO EVENTI, seguire i passaggi qui sotto:

DOWNLOAD

Premi a lungo sul video clip per scaricare il file sul tuo dispositivo mobile.



Nota:

Durante il processo di download, il sistema arresterà entrambe le funzioni di live view e registrazione. L'APP informerà automaticamente qualsiasi utente che accede alla telecamera che il sistema è occupato e la connessione è stata terminata.

Questa funzione aiuta l'utente a recuperare il(i) file registrato(i) dalla scheda di memoria. Si raccomanda vivamente di scaricare il(i) file presso la rete Wi-Fi domestica (WLAN) mentre il dispositivo mobile è collegato allo stesso router Wi-Fi della telecamera. Il requisito minimo di larghezza di banda è 1Mbps (upload/download). Il processo di dowload potrebbe essere forzatamente arrestato se la larghezza di banda diventa troppo lenta e non può continuare.

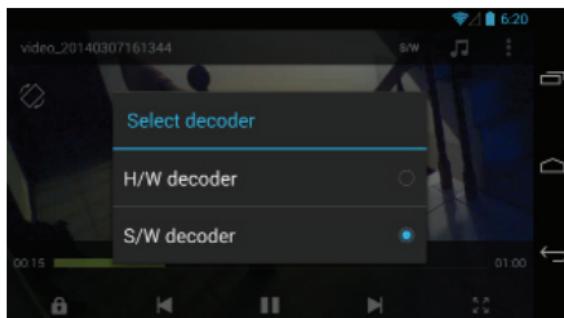
Nota:

Per il sistema iOS, usare l'APP “Oplayer Lite” per la riproduzione dei file video scaricati.
Puoi trovare “Oplayer Lite” su App Store (gratis)

Nota:

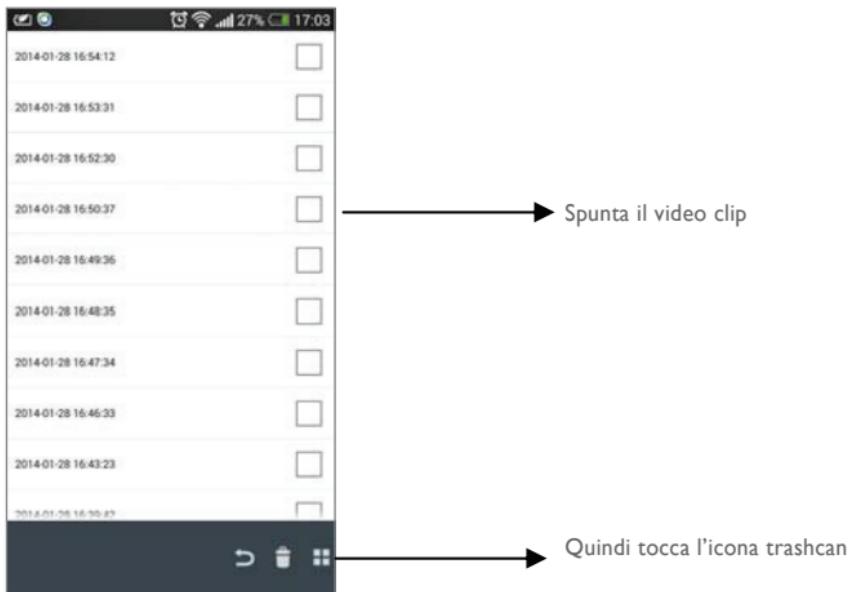
Per il sistema Android, usare l'APP “MX Player” per la riproduzione dei file video scaricati.
Puoi trovare “MX Player” su Google Play (gratis).

Se visualizzi immagini video sparpagliate, impostare la funzione decoder di I MX Player a “S/W Decoder”.



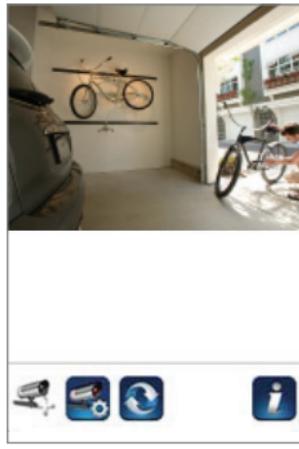
CANCELLA

Per prima cosa selezionare il file toccando il nome del file, quindi toccare l'icona Trashcan per cancellare i file selezionati. E' possibile cancellare più file contemporaneamente.



8. PANORAMICA PAGINA PRINCIPALE

La sezione PAGINA PRINCIPALE offre all'utente una panoramica di tutte le telecamere registrate, ivi compreso lo stato della telecamera (collegata/scollegata). L'utente può accedere rapidamente alla telecamera(e) nell'elenco. Quando più telecamere sono registrate, scorrere per individuare la telecamera registrata per l'accesso.



(iOS)



(Android)

AGGIUNGI TELECAMERA



L'icona AGGIUNGI TELECAMERA consente di registrare ulteriori telecamere nel sistema. Il sistema supporta fino a 3 connessioni utente simultanee.

- Collegare la telecamera aggiuntiva al router Wi-Fi usando il cavo Ethernet. Il router Wi-Fi deve essere lo stesso utilizzato per collegare il dispositivo mobile.
- Toccare l'icona AGGIUNGI TELECAMERA. Viene visualizzato il pannello delle informazioni del sistema. Specificare un nome o usare il nome sistema di default per la tua telecamera nel campo NOME SISTEMA.
- Inserire il codice DID fornito con la tua telecamera nella colonna DID.
- Inserire la password di default 123456 nella colonna Codice di Sicurezza.
- Clicca su SALVA per completare le impostazioni della telecamera. L'APP tenta di stabilire una connessione alla telecamera. Una volta che la telecamera è stata connessa, lo stato "Connesso" viene mostrato nell'angolo in alto a sinistra.
- Ripetere i passaggi da 2 a 5 per aggiungere più telecamere.

System Information

System Name:	System 1
DID:	AHUA *****
Security Code:	*****

Buttons: Search, Cancel, Save, Advanced



Nella sezione IMPOSTAZIONI TELECAMERA ti sarà possibile (1) configurare l'impostazione di sistema, (2) rimuovere la registrazione dall'app e (3) accedere all'elenco eventi per la riproduzione dei file video registrati. Toccare l'icona IMPOSTAZIONI TELECAMERA per accedere/uscire da IMPOSTAZIONI TELECAMERA.

Toccare l'icona IMPOSTAZIONI TELECAMERA. La seguente icona appare sul pannello.



(iOS)



(Android)



Toccare l'Icona IMPOSTAZIONI AVANZATE per impostare la configurazione della telecamera. (Fare riferimento a "Impostazioni Avanzate" per maggiori dettagli).



Tocca l'Icona ELIMINA per rimuovere la connessione della telecamera.

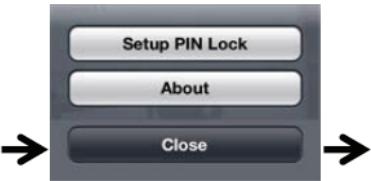


Tocca l'Icona ELENCO EVENTI per controllare o riprodurre gli eventi registrati. (Fare riferimento a "Riproduci il tuo Video" per maggiori dettagli).



L'Icona INFORMAZIONI ti consente di abilitare il blocco PIN, la funzione di notifica push e controllare le informazioni dell'App.

IMPOSTAZIONE BLOCCO PIN



(iOS)



(Android)

Se abiliti il Blocco PIN, all'utente sarà richiesto di immettere il codice PIN quando lancia l'APP

1. Abilita la funzione "Abilita blocco all'avvio". Quindi inserisci il tuo codice PIN.

2. Conferma di nuovo il tuo codice PIN.

Nota:

Se dimentichi il tuo codice PIN, disinstalla l'APP e reinstallala sul tuo dispositivo mobile.

NOTIFICA (NOTIFICHE PUSH)

La telecamera WAPP supporta la funzione di rilevamento movimento. Quando un qualsiasi evento viene individuato nel sito della telecamera, riceverai una notifica push sui dispositivi mobili per l'evento riconosciuto dalla telecamera.

Per iOS

Se desideri abilitare/disabilitare questa funzione, segui i seguenti passaggi sul tuo dispositivo mobile iOS:

1. Lanciare Impostazioni dalla tua Schermata Principale.
2. Toccare Notifiche.
3. Scorrere per trovare l'APP "OMGuard HD" e toccarla.
4. Modificare la spunta a ON/OFF nel Centro Notifiche.

Nota:

Occorre un po' di tempo perché i cambiamenti abbiano effetto in iOS, solitamente 2 ore.

Per Android

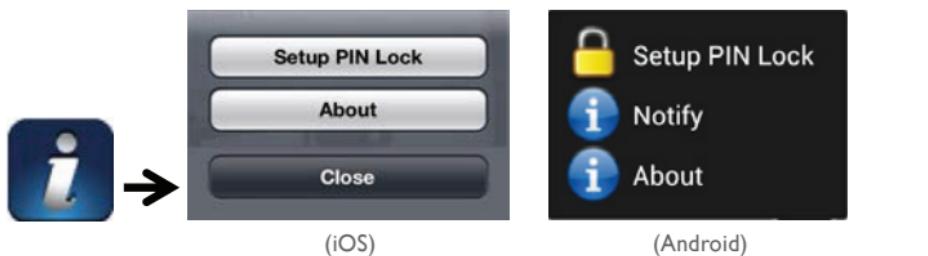
Se desideri abilitare/disabilitare questa funzione, segui i seguenti passaggi .



Nota:

L'interferenza della connessione Internet e della rete wireless potrebbero influenzare la performance del servizio di notifica push.

ABOUT Info versione APP/API



Tocca l'icona ABOUT per controllare la versione APP quando necessario.

9. IMPOSTAZIONI AVANZATE

Questo capitolo spiega le impostazioni avanzate per l'amministratore. L'Amministratore è l'unico che possiede la password amministrazione e ha il pieno controllo della telecamera WAPP. L'amministratore può accedere alle funzioni e impostazioni WAPP, mentre gli utenti generici possono ricevere immagini di sorveglianza per la registrazione viste/snapshot/video e non possono gestire le impostazioni della telecamera.

Password Admin	Il codice di sicurezza richiesto per accedere alle Impostazioni Avanzate per la gestione delle impostazioni di sistema.
Email Alert	Abilitare/Disabilitare l'Email Alert (dopo che il sistema ha rilevato il movimento) sul tuo dispositivo mobile. Accertati di avere configurato le Impostazioni Email correttamente e di aver attivato la funzione Sensore Movimento.
Fuso orario	Impostare il corretto fuso orario.
Risparmio energetico	Attivare/Disattivare la funzione di risparmio energetico di giorno.
Codice di sicurezza del dispositivo	La password richiesta per l'accesso remoto.
Impostazioni video	Configurare la qualità video e la frequenza di potenza locale
Impostazione Wi-Fi	Gestire la tua Rete Wi-Fi.
Impostazione sensibilità	Impostazione sensibilità telecamera per rilevamento movimento.
Impostazione Email	Impostazione account email per E-mail alert.
Formato scheda SD	Formato/Impostazione scheda SD.
Impostazione Profilo	Salvare le impostazioni correnti della telecamera e applicare le impostazioni ad altre telecamere.
Informazioni dispositivo	Controllare la versione App e API.

Nota:

Potrebbe occorrere più di un minuto perché alcuni router aggiornino i dispositivi registrati. Quando compatti le impostazioni avanzate e visualizzi la lista dei dispositivi, devi attendere che il router finisca la registrazione della telecamera.

ADMIN PASSWORD

L'Admin Password è uno specifico codice di sicurezza per l'amministratore che gli consente di modificare le impostazioni avanzate. L'admin password predefinita è 123456.

Utilizza questa funzione per cambiare l'admin password di default nella tua admin password personale. Per la protezione della configurazione del tuo sistema, ogni volta che modifichi le impostazioni avanzate, devi inserire la admin password. Modifica la admin password periodicamente.

Nota: Se dimentichi la admin password, tieni premuto il tasto reset sullo spinotto CC della telecamera per 5 secondi per ripristinare la password nel valore predefinito di fabbrica 123456 (fare riferimento alla sezione Panoramica Telecamera). Tutte le impostazioni saranno ripristinate ai valori di fabbrica. Dovrai riconfigurare la tua telecamera dall'inizio.

EMAIL ALERT

La telecamera supporta la funzione di rilevamento del movimento, che è in grado di rilevare i movimenti all'interno della vista della telecamera, comunicando in seguito all'utente l'evento improvviso con notifica push e/o email alert, il sistema può anche iniziare la registrazione.

Quando il rilevamento di movimento è abilitato e il sistema rileva il movimento:

- Il sistema inizierà a registrare.
- Con la Notifica Push abilitata, il sistema invierà il messaggio di notifica al dispositivo mobile dell'utente.
- Con l'Email Alert abilitato, il sistema invierà l'Email per avvisare l'utente dell'evento.

Funzione	Impostazione	Azione (quando il movimento viene individuato)
Email Alert	ON	Telecamera: Inizia la registrazione video Account Email: Email Alert
Notifica Push	ON	Telecamera: Inizia la registrazione Dispositivo Mobile: Testo notificaMovimento
Rilevamento	OFF	Telecamera: Registrazione manuale Account Email: Nessuna azione Dispositivo mobile: Nessuna azione

Nota:

Come impostazione predefinita, il sistema è stato limitato a inviare email alert ogni minuto per impedire di sovraccaricare l'account dell'utente.

FUSO ORARIO

L'elenco a discesa mostra i fusi orari di tutto il mondo. Seleziona il fuso orario che si adatta alle tue esigenze. Se la tua data/ora si trova all'interno del periodo di tempo di risparmio luce del giorno, spunta la casella Daylight Saving per regolare correttamente l'ora del sistema.

RISPARMIO ENERGETICO DIURNO

Attivare/Disattivare la funzione di risparmio energetico diurno.

CODICE DI SICUREZZA DEL DISPOSITIVO

Il Codice di Sicurezza del Dispositivo è un codice di sicurezza specifico per accedere alla telecamera.

La password predefinita è 123456. Utilizza questa funzione per cambiare la password di default nel tuo codice di sicurezza personale.

1. Digita la vecchia password.
2. Digita la nuova password e conferma ancora una volta la nuova password.
3. Tocca OK per salvare l'impostazione.

Nota:

1. Cambia la password nella pagina di informazioni del sistema di conseguenza.
2. Se dimentichi il Codice di Sicurezza del Dispositivo, tieni premuto il pulsante di reset (P8) per 5 secondi per resettare il sistema alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni saranno ripristinate ai valori di fabbrica. Dovrai riconfigurare la tua telecamera dall'inizio.

IMPOSTAZIONI VIDEO

Questa sezione ti consente di configurare la qualità video e la modalità ambiente.

Qualità video

La sezione impostazione Qualità Video ti consente di regolare la qualità dello streaming video. La selezione di una qualità video migliore ti consentirà di visualizzare immagini ad alta risoluzione. La selezione di uno streaming migliore consentirà una visualizzazione video più uniforme (la qualità dipende dall'ambiente Internet locale). Seleziona solo immagine migliore quando hai larghezza di banda sufficiente e dispositivi mobili aggiornati. Fai riferimento a P.4 per i requisiti di sistema.

Modalità Ambiente

Le impostazioni Modalità Ambiente ti consentono di selezionare la frequenza della linea elettrica usata nella posizione della telecamera WAPP. La frequenza della linea elettrica dipende alla regione geografica. La selezione di una frequenza errata può causare lo sfarfallamento delle immagini. Controlla con le autorità locali per una corretta impostazione.

Low Light Enhancement

La modalità Low Light Enhancement è stata concepita per migliorare l'immagine video fornendo 5 livelli tra i quali scegliere (5 = più luminoso).

IMPOSTAZIONE WI-FI

L'impostazione Wi-Fi ti consente di scegliere la connessione wireless e di impostare l'ambiente Wi-Fi.

Quando tocchi il pulsante "Gestisci Network Wi-Fi", il sistema scannerizza automaticamente la rete vicina e mostra i router Wi-Fi disponibili in un elenco a discesa. Seleziona il router Wi-Fi appropriato e immetti la password del router Wi-Fi se necessaria. In ragione di problemi di sicurezza, ti suggeriamo di usare il protocollo WPA/WPA2/WPA2-PSK per la rete Wi-Fi.

Nota:

1. Quando la connessione Wi-Fi è completata e scolleghi il cavo Ethernet, la telecamera si reinizializzerà e occorreranno diversi minuti per stabilire la connessione. Rilancia l'APP quando vedi la spia verde che si accende.
2. La telecamera WAPP è concepita per funzionare con i canali Wi-Fi legali nella tua regione. Fai riferimento al manuale del tuo router Wi-Fi per selezionare il canale appropriato per la telecamera WAPP.
3. Se la camera non riesce a connettersi al router Wi-Fi, tieni premuto il pulsante di reset per 2 secondi per resettare il sistema e ripeti di nuovo il processo di registrazione.

IMPOSTAZIONE SENSIBILITÀ

Questa funzione definisce il parametro della telecamera per il rilevamento di movimento.

Modalità Rilevamento

PIR è il rilevamento di biomassa basato su hardware.

Il SOFTWARE usa un'analisi software avanzata per fare scattare l'allarme di movimento.

Rilevamento movimento (disponibile SOLO per la Modalità Software)

ALTO - Ideale per il rilevamento di piccoli oggetti entro un raggio di 5-6 metri BASSO - Ideale per individuare oggetti larghi entro 3-5 metri.

Nota:

L'impostazione ALTO/BASSO per il Rilevamento Movimento funziona solo quando l'utente seleziona SOFTWARE in modalità rilevamento.

IMPOSTAZIONE EMAIL

L'impostazione email ti consente di configurare l'ambiente email, l'account e la password email. L'account Gmail è suggerito.

Clicca sulla casella "Usa SSL" per trasmettere i dati criptati. Questa impostazione richiede la configurazione del Simple Mail Transfer Protocol (SMTP). La maggior parte degli ISP usano il metodo SMTP per trasferire mail in uscita via Internet. Utilizzare solo SMTP che supportano SSL.

Impostazione Gmail (suggerita)		
Server SMTP	smtp.gmail.com	Inserisci il server SMTP di gmail
Porta SMTP	465	Inserisci la porta 465 SMTP
Username	XXX@gmail.com	Digita il tuo indirizzo email
Password	XXXXXXXX	Inserisci la password per questo account gmail
Email a	XXX@gmail.com	Inserisci l'indirizzo email per il destinatario che riceve la email alert.

IMPOSTAZIONE SCHEDA SD

La formattazione della scheda di memoria CANCELLERA' tutti i dati in essa presenti e tu non sarai in grado di riottenere tali dati. Esegui il backup dei tuoi file video PRIMA di formattare la scheda di memoria.

Nota:

Il sistema è ottimizzato alla scheda di memoria Classe 10. La scheda di memoria con una specifica inferiore diminuirà l'efficienza della funzione di registrazione e riproduzione. Durante il processo di formattazione, la registrazione e la visualizzazione si arresteranno fino a quando il processo di formattazione viene completato.

SOVRASCRIVERE SCHEDA SD

Questa funzione consente di sovrascrivere i file più vecchi quando la scheda di memoria micro è piena. L'attivazione di questa funzione consentirà al sistema di iniziare la sovrascrittura dei file più vecchi quando la capacità disponibile della scheda di memoria non è sufficiente. Questo garantisce che molte registrazioni video possano essere salvate così da non perdere nessuna informazione importante.

Nota:

Potrebbe essere necessario riformattare la scheda di memoria di volta in volta per garantire la condizione di archiviazione del dispositivo. Il tuo sistema di telecamera non funzionerà correttamente se la scheda di memoria viene corrotta.

IMPOSTAZIONE PROFILO

Questa funzione ti consente di salvare le seguenti impostazioni personalizzate della telecamera. Questa funzione è utile se desideri applicare le stesse impostazioni a un'altra telecamera WAPP rapidamente. In questo modo non dovrà eseguire tutte le impostazioni per ogni telecamera manualmente.

- Fuso orario
- Impostazioni video
- Impostazioni sensibilità
- Impostazioni email
- Impostazione sovrascrittura

INFORMAZIONI DISPOSITIVO

La presente sezione mostra le informazioni del dispositivo relative alla telecamera, ivi comprese la versione del dispositivo, lo spazio totale e lo spazio disponibile della scheda di memoria.

10. TROUBLE SHOOTING

PROBLEMI	SOLUZIONI
L'APP non trova la telecamera	<ul style="list-style-type: none">• Accertati che la tua rete supporti il protocollo DHCP.• Accertati che la telecamera e il dispositivo mobile siano connessi allo stesso router Wi-Fi per la prima impostazione.• Accertati che il router Wi-Fi sia attivo.• Accertati che la telecamera sia connessa alla rete elettrica.• Utilizza la funzione "AGGIUNGI TELECAMERA" per aggiungere manualmente la telecamera.
Il router Wi-Fi non è mostrato nell'elenco a discesa	<ul style="list-style-type: none">• Accertati che la funzione di trasmissione SSID sia abilitata nel router Wi-Fi. Consulta il fabbricante del tuo router Wi-Fi per le impostazioni se necessario.• Modifica il protocollo di sicurezza wireless del tuo router Wi-Fi in WPA/WPA2/WPA2-PSK. Per motivi di sicurezza il protocollo WEP non è consigliato per alcuni router Wi-Fi.
Non appare nessuna immagine	<p>Nota:</p> <p>I protocolli di crittografia WPA/WPA2/WPA2-PSK sono più nuovi e i più efficienti standard di sicurezza per le reti wireless rispetto al protocollo WEP più vecchio e meno sicuro.</p> <ul style="list-style-type: none">• Accertati che l'adattatore di alimentazione non sia danneggiato o difettoso e che sia collegato in una presa elettrica sotto tensione.• Riposiziona la telecamera per ottenere la migliore ricezione dei segnali wireless.• Accertati che la telecamera sia correttamente configurata nella App.• Accertati che il dispositivo mobile sia collegato correttamente a EG/4G/Wi-Fi.
Segnale wireless basso Immagine di qualità scarsa	<ul style="list-style-type: none">• I dispositivi wireless come il sistema home stereo wireless possono ridurre la forza del segnale. Lasciare il più spazio possibile tra la telecamera/dispositivo mobile e questi dispositivo wireless.• Pulire la lente della telecamera usando un panno per la pulizia delle lenti. Macchie o polvere sulle lenti possono altresì causare problemi di qualità dell'immagine.

PROBLEMI	SOLUZIONI
Il rilevamento di movimento non funziona o reagisce in modo eccessivo	<ul style="list-style-type: none"> • Accertati che l'impostazione della sensibilità sia attiva (fare riferimento alla sezione Impostazione Sensibilità). • Nella modalità Rilevamento Movimento, un oggetto in movimento all'interno dell'angolo di visione della telecamera è necessario per attivare il sensore di movimento per la registrazione
L'APP non può registrare i video clip	<ul style="list-style-type: none"> • Accertati che la scheda SD sia stata inserita correttamente • Accertati che la funzione di rilevamento movimento sia stata abilitata. (fare riferimento alla sezione Impostazione Sensibilità). • Formatta la scheda SD quando viene usata per la prima volta (fare riferimento alla sezione Formattazione Scheda SD) • Accertati di usare una scheda di memoria classificata Classe 10.
L'Email alert non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Accertati che la funzione Email Alert sia abilitata (fare riferimento alla sezione Email Alert). • L'account Gmail è suggerito per la funzione di Email Alert. Accertati di avere impostato la configurazione del sistema come suggerito nella sezione Email Alert. • Accertati che l'indirizzo email sia stato inserito correttamente.
Macchia bianche luminose appaiono durante le ore notturne	<ul style="list-style-type: none"> • I LED a infrarossi della telecamera producono luce invisibile che si riflette sulle superfici come il vetro. Installa la telecamera su un altro lato della finestra o posiziona la lente contro la superficie per migliorare la visione notturna. Si consiglia di installare la(e) telecamera(e) sotto aree ben illuminate. <p>Nota: Controlla il rating ambientale (Ingresso) della(e) telecamera(e) prima dell'installazione all'esterno.</p>
Errore scheda di memoria	<ul style="list-style-type: none"> • Accertati che la scheda di memoria sia stata correttamente inserita e formattata. • Usa la scheda di memoria fornita all'interno della confezione per garantire il funzionamento corretto. • Accertati di stare utilizzando la scheda di memoria classificata Classe 10. <p>Nota: Esegui un backup dei dati prima della formattazione. La funzione Formattazione cancellerà tutti i dati presenti sulla scheda di memoria.</p>
Sono mostrate data e ora sbagliate	<ul style="list-style-type: none"> • Data e/o ora sbagliata si tradurranno in un programma di registrazione imprevisto. • Accertati di aver selezionato il fuso orario corretto (fare riferimento alla sezione Fuso Orario). • Conferma la data/ora del sistema del dispositivo mobile per garantire un funzionamento corretto. • Il sistema si metterà in punto da solo una volta connesso a Internet. Accertati che il sistema sia connesso correttamente a Internet. Puoi usare il tuo dispositivo mobile per accedere al sistema per visualizzare se la visualizzazione remota funziona correttamente.

II. SPECIFICA PRODOTTO

Parametri di Networking	
Tecnologia Wireless	IEEE 802.11 b/g/n
Connessione Rete	Ethernet (10/100 Base-T/Base -TX); Wi-Fi
Protocolli rete	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Visualizzatori simultanei	3 sessioni concorrenti
Sicurezza	WPA /WPA2/WPA2-PSK (TKIP, 128 bit AES)
Parametri telecamera	
Sensore Immagine	Mega pixel CMOS
Antenna	3dBi Dipolo
Rating ambientale (Ingresso)	Plastica per interno
Ambiente fonte di luce	Interno (50Hz); Interno (60Hz)
Archiviazione locale	Scheda di memoria SD micro (non inclusa nel pacchetto)
Angolo di visualizzazione	H:50°±3°; V:30°±3°
Illuminazione min.	1~8 lux
Numero di LED	5 LED IR switcher
Distanza IR	5~8 metri
Parametri Audio Video	
Compressione immagine	H.264
Risoluzione immagine	HD 1280x720
Velocità registrazione	720P@20 FPS
Dispositivi mobili supportati	
Requisito iOS	iPhone 4S / iPad Mini / iPad 2 avec iOS 7.0 ou ultérieur
Requisito Android	Android 4.1X o superiore
Requisito hardware	processore dual core 1,5 GHz o superiore memoria interna da 1G o superiore

Parametri generali

Requisiti di alimentazione	Alimentazione elettrica a commutazione 100~240V CC 5V 1.5A
Temperatura di esercizio	-10°C~+50°C

I2. GESTIONE DEI SUPPORTI DI ARCHIVIAZIONE

Capacità Micro Scheda SD (Classe 10)		Minuti
4G	220	220
8G	440	440
16G	880	880
32G	1,760	1,760

I3. APPENDICE: ELENCO COMPATIBILITÀ

Elenco router compatibili WiFi

Marca	Nome prodotto
ASUS	RT-N53
BUFFALO	WIR-HP-C300NH2
BUFFALO	WZR-HP-G450
Cisco	ERT120
D-Link	DIR-816L
Huawei	WSR20
INTELBRAS	WRN300
NETGEAR	WnDr3700v4
NETGEAR	WGR614
Tenda	FS395
TP-link	TL-WR941N

14. MANUTENZIONE

Se i componenti vengono smontati, la garanzia si annulla. Pulire le parti esterne utilizzando esclusivamente un panno asciutto e morbido. Prima di eseguire la pulizia, collegare o spegnere il sistema di videosorveglianza.

ATTENZIONE

Non utilizzare prodotti o soluzioni pulenti a base carbonilica, alcol o simili. I vapori emanati non solo rischiano di danneggiare l'apparecchio ma sono anche pericolosi per la salute ed esplosivi.

Per la pulizia, non utilizzare utensili conduttori di tensione (spazzole di metallo, attrezzi appuntiti o altro).

In caso di necessità, consultare il nostro sito tecnico: www.cfi-extel.com

Assistenza Tecnica : +39 02 96488273 assistenza@cfi-extel.com

Ultima versione del manuale scaricabile a colori su: www.cfi-extel.com

CONDIZIONI DI GARANZIA:

Questo apparecchio è garantito, componenti e manodopera, presso i nostri laboratori.

La garanzia non copre: i materiali di consumo (pile, batterie, ecc.) e i danni provocati da: utilizzo improprio, installazione non corretta, intervento esterno, deterioramento dovuto a urto, scarica elettrica, caduta o fenomeni atmosferici.

- Per non perdere la copertura della garanzia, non aprire l'apparecchio.
- In caso di invio dell'apparecchio al Servizio Assistenza, proteggere lo schermo per evitare danneggiamenti.
- Per la pulizia, utilizzare esclusivamente un panno morbido, non utilizzare solventi. Se i componenti vengono smontati, la garanzia si annulla. Pulire le parti esterne utilizzando esclusivamente un panno asciutto e morbido.

Prima di eseguire la pulizia, collegare o spegnere l'apparecchio.

Lo scontrino fiscale o la fattura attestano la data di acquisto.

15. AVVERTENZE FCC/CE

Nota: Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai requisiti previsti per un apparecchio di Classe B, conformemente alle norme europee vigenti. Tali requisiti sono studiati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze in un impianto residenziale. Questo apparecchio utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può provocare interferenze alle comunicazioni radio.

Non vi è tuttavia alcuna garanzia che tali interferenze non vengano a prodursi in un particolare impianto. Se l'apparecchio provoca interferenze alla ricezione radio o TV, verificabile accendendo e spegnendo l'apparecchio, si invita l'utente a tentare di rettificare le interferenze adottando almeno una delle misure seguenti:

- Riorientare o spostare l'antenna di ricezione
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore
- Collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quello in cui è collegato il ricevitore

POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUARDE EL PRESENTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

La cámara inalámbrica para aplicaciones (WAPP) de última generación es capaz de proporcionar videos de Alta Definición (HD) Digital de gran calidad para su(s) dispositivo(s) de teléfonos inteligentes, que requieren una banda ancha de internet mayor. Debido a las restricciones de su entorno de internet local, su(s) dispositivo(s) móvil(es) puede mostrar una pantalla en negro o desconectar temporalmente la cámara WAPP.

-Asegúrese de que la cámara WAPP funciona con el suficiente ancho de banda de internet, se sugiere 1Mbps (velocidad de carga/descarga).

- Para un mayor rendimiento, el/los dispositivo(s) de teléfonos inteligentes, los llamados smartphones, necesitan una red móvil 4G o Wifi para recibir la velocidad máxima de descarga.

- Cuando la transmisión de internet es débil, la aplicación WAPP pasará automáticamente a Modo Relé:

- Ajustando en la sección de configuración del sistema “Mejor Transmisión” puede mejorar el rendimiento de la aplicación WAPP.

- Su ancho de banda de internet está limitado. Para obtener el mejor rendimiento, intente evitar la conexión de más de dos usuarios a la cámara WAPP simultáneamente.

- Asegúrese de que su(s) dispositivo(s) móviles inteligentes estén equipado con tecnología actualizada, se sugiere un procesador de doble núcleo 1.5GHz dual o equivalente.

- Si la fuerza de la señal de su router wifi es débil, existen varias formas de mejorar la transmisión:

- Cambie la posición relativa del router/cámara para mejorar la recepción de la señal.
- Utilice el cable de ethernet en la cámara WAPP para establecer la conexión entre la cámara WAPP y su router.
- Utilice un repetidor/extensor Wifi para maximizar el rango del servicio de su router wifi.
- Cambie su router a modo 11b/11g para mejorar el rango del servicio de su router.
- Compre un cable de extensión o una antena de gran ganancia para su cámara a su vendedor WAPP.

- Por favor asegúrese de que la tarjeta de memoria que utiliza está calificada como CLASE 10 .

CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	2
CONTENIDO DEL EQUIPO	4
VISIÓN NOCTURNA	6
INSTALACIÓN DE LA CÁMARA	6
GENERALIDADES DE LA CÁMARA.....	7
DESCARGA Y CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN.....	8
IMAGEN EN DIRECTO / INSTANTÁNEA / GRABACIÓN.....	11
VISUALIZAR INSTANTÁNEAS	12
REPRODUCIR SUS VIDEOS.....	12
RESUMEN GENERAL DE PÁGINA PRINCIPAL.....	16
AJUSTES AVANZADOS	21
CONTRASEÑA DE ADMIN.....	22
ALERTA POR CORREO ELECTRÓNICO	22
USO HORARIO	23
AHORRO DE ENERGIA	23
CÓDIGO DE SEGURIDAD DEL DISPOSITIVO	23
AJUSTES DEL VIDEO.....	23
AJUSTES WIFI	24
AJUSTES DE SENSIBILIDAD	25
AJUSTES DEL CORREO ELECTRÓNICO	25
AJUSTES TARJETA SD.....	26
SOBRESCRIBIR TARJETA SD.....	26
AJUSTES DEL PERFIL	26
INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO	26
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	27
ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO	30
GESTIÓN DE MEDIOS DE ALMACENAMIENTO	31
APÉNDICE: LISTA COMPATIBLE	32

I. CONSIGNAS DE SEGURIDAD

¡Importante!

- Por favor, lea atentamente el manual de utilización antes de instalar o utilizar este producto.
- Si instala este producto para otros, piense en dejar el manual o una copia al usuario final.

Advertencia:

- Los distintos elementos sólo deberá desmontarlos un técnico autorizado.

Medidas de seguridad:

- Para explotar este sistema en toda seguridad, es esencial que los instaladores, usuarios y técnicos respeten todos los procedimientos de seguridad descritos en este manual.

Si fuera necesario, en los elementos están indicados símbolos de atención y advertencias específicas.

Los daños provocados por el incumplimiento de lo estipulado en el manual, tendrán como consecuencia la expiración de la garantía. ¡No asumiremos responsabilidad alguna por los daños que resultaran de ello!

No asumiremos responsabilidad alguna por cualquier tipo de daño, en los bienes o personas, provocados por una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

Este producto ha sido fabricado de conformidad con todas y cada una de las instrucciones de seguridad. Para conservar este estado y estar seguro de utilizar lo mejor posible el producto, el usuario deberá respetar las instrucciones y avisos de seguridad incluidos en el manual.

El usuario de este sistema es el único responsable y deberá comprobar si la video vigilancia está conforme con la ley vigente en el país donde va a ser utilizada.

- Sólo deberá utilizar este producto con un nivel de corriente incluido entre: 100-240 Voltios y 50-60 Hertz. No intente nunca utilizar este aparato con un nivel de corriente distinto.

- Compruebe que todas las conexiones eléctricas del sistema sean conformes con las instrucciones de uso.
- En los establecimientos comerciales, asegúrese de respetar las reglas de prevención de accidentes correspondientes a las instalaciones eléctricas.
- En las escuelas, equipos de formación, talleres... se requiere la presencia de personal cualificado para el control del funcionamiento de los aparatos electrónicos.

- Respete los consejos de uso del resto de aparatos asociados al sistema. (video, TV, PC por ejemplo)

- Póngase en contacto con una persona experimentada en caso de que tenga dudas sobre el modo de funcionamiento o la seguridad de los aparatos.

- No conecte ni desconecte nunca los aparatos eléctricos con las manos húmedas.

- Durante la instalación de este producto, asegúrese de que los cables de alimentación no corren peligro de sufrir daños.

- ¡No cambie nunca los cables eléctricos dañados usted mismo! En ese caso, retírelos y recurra a una persona experimentada.

- La toma de corriente debe estar cerca de la unidad y debe ser de fácil acceso.

ATENCIÓN

La empresa advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relativas al uso y al mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña al aparato.

IMPORTANTE

El usuario de este producto es responsable y debe comprobar que la utilización que haga de él sea conforme con la ley vigente relativa a la video vigilancia en el país de uso.

En Francia: Infórmese en la prefectura de su provincia

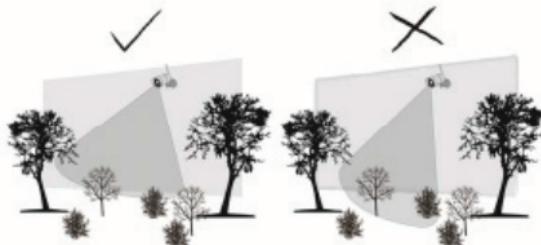
Fuera de Francia: Infórmese dirigiéndose a las autoridades competentes en materia de uso de productos de video vigilancia (Dirección de libertades públicas, Oficina de reglamentación general..)

No intente abrir las unidades con la conexión del adaptador de potencia conectado para evitar cualquier riesgo de lesión personal.

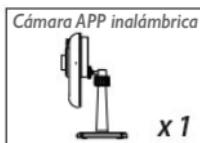
Cuando instale una o varias cámaras CCTV, siga siempre el consejo del fabricante cuando utilice herramientas, peldaños, escaleras, etc. y lleve puesto el equipo de protección adecuado (p.ej. gafas de seguridad) cuando taladre orificios. Antes de taladrar los orificios en la pared, compruebe que no existan cables de electricidad escondidos o tuberías de agua. Es aconsejable la utilización de un detector de cables y tuberías.

También se aconseja evitar la exposición de las cámaras a condiciones climatológicas extremas (p.ej. bajo una canaleta que es propensa a las fugas de agua). Cuando instale una cámara con esta unidad, es aconsejable utilizar un conducto de cables para proteger los cables de extensión de video/alimentación de la exposición en el exterior y prevenir/reducir las posibilidades de que los cables sean manipulados. Tras el taladro de un orificio a través de una pared externa para un cable, garantice que el orificio está sellado alrededor del cable utilizando un sellador para evitar corrientes de aire.

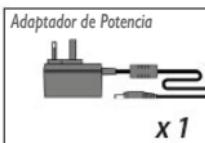
Para evitar riesgo de descarga eléctrica o incendio, no intente abrir la carcasa mientras la unidad tenga exposición alguna a la lluvia, agua o condiciones húmedas. No existen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Consulte el mantenimiento al personal de servicio cualificado. Evite que la cámara apunte directamente al sol o hacia arbustos, ramas de árboles u objetos en movimiento que puedan causar innecesariamente que la cámara comience a grabar.



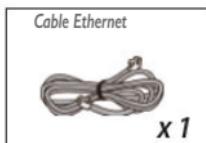
2. CONTENIDO DEL EQUIPO



x 1



x 1



x 1



x 1

Herramientas necesarias:

- Taladro eléctrico
- Broca de taladro de 5mm
- Broca de taladro de 15mm
- Destornillador

Para el mejor rendimiento del sistema:

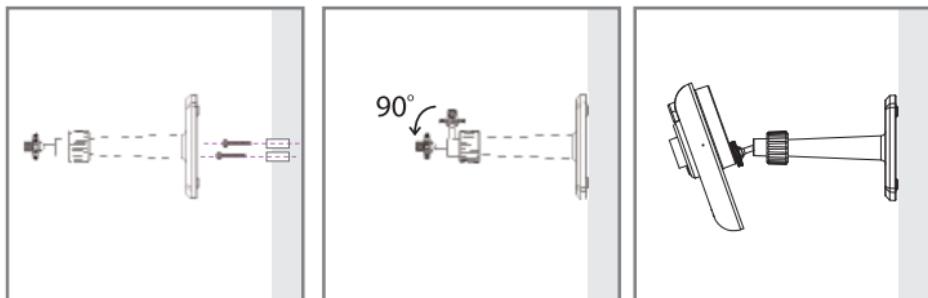
- iOS: iPhone5 / iPad2 / Mini iPad con iOS 7.0 o superior.
- Android: Procesador de doble núcleo 1.5G con 1G de RAM o superior.
- Almacenamiento: Tarjeta de memoria de Clase 10.
- Ancho de banda: Se recomienda 1Mbps o velocidad de carga y descarga superior.

VISIÓN NOCTURNA

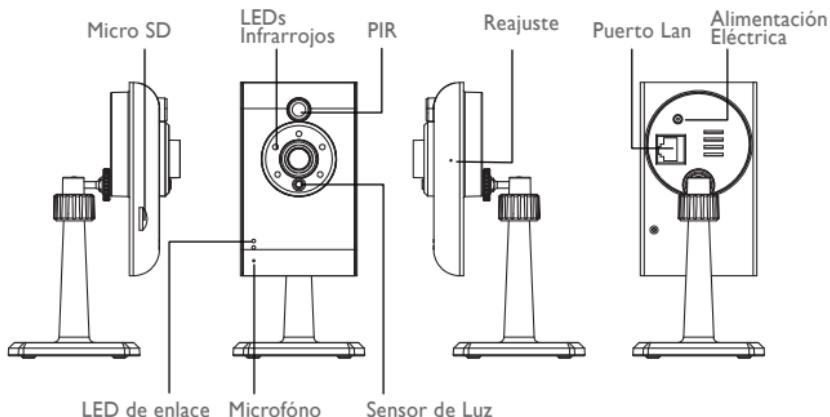
La cámara viene provista de LEDs infrarrojos integrados que le permiten ver de noche para una vigilancia de 24 horas. Los LEDs se activarán automáticamente de noche y la imagen visionada será en blanco y negro. El rango de visionado de imágenes nocturno alcanza hasta 5 metros.

INSTALACIÓN DE CÁMARA

1. Fije la base de la cámara a una superficie estable.
2. Suelte el tornillo de pulgar.
3. Ajuste el ángulo de visión correcto, luego fije la junta con el perno en "T".



3. GENERALIDADES DE LA CÁMARA



4. DESCARGA Y CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN

La cámara APP Inalámbrica está diseñada para proporcionar imágenes de vídeo en vivo directamente a su dispositivo smartphone o tableta. Por favor siga estos pasos para descargar, configurar y utilizar la aplicación.



Nombre de la Aplicación: OMGuard HD

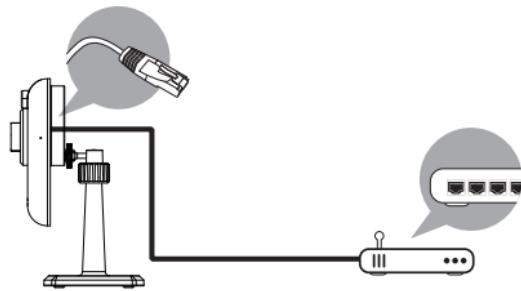
Descarga de la Aplicación

1. Desde su dispositivo smartphone o tableta, haga clic en APP Store/Google Play y busque "OMGuard HD".
2. Una vez localice la aplicación, seleccione descargar.
3. Una vez haya finalizado la descarga, encontrará el icono de la aplicación en la pantalla de su dispositivo móvil.



ANTES DE COMENZAR

- Antes de conectar la cámara a una fuente de alimentación, conecte la cámara a su router wifi sólo mediante el cable de ethernet suministrado.
- Una vez haya conectado la cámara al router wifi, conecte la cámara a la fuente de alimentación y espere a que el LED VERDE comience a parpadear. NO comience el proceso de configuración hasta que el LED VERDE comience a parpadear. Los LEDs permanecen fijos (aproximadamente 45 segundos).
- Por favor siga los pasos indicados en las siguientes páginas para completar la configuración.



Configuración de la aplicación

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil que utiliza está conectado al mismo router wifi al que está conectada la cámara.
2. Localice el icono "OMGuard HD" en su dispositivo móvil y abra la aplicación.
3. Toque sobre el icono de AÑADIR CÁMARA para añadir una nueva cámara. Luego haga clic en el botón BÚSQUEDA para realizar un inicio rápido. La aplicación buscará la(s) cámara(s) disponible(s) conectada(s) al router wifi y mostrará la información de la cámara en la lista emergente. Seleccione la cámara de la lista y la aplicación añadirá automáticamente el código DID de la cámara a la columna DID. Introduzca la contraseña por defecto 123456.



(iOS)



(Android)

Nota:

Una vez haya introducido la contraseña por defecto, la aplicación le recordará cambiar esta contraseña predefinida.

4. Haga clic en GUARDAR para completar los ajustes de la cámara. El sistema confirma la identidad del usuario y le da permiso al acceso del usuario.

5. Vd. puede consultar la sección “AÑADIR CÁMARA” para conocer más detalles en cómo agregar cámaras adicionales.

En la mayoría de los casos, puede añadir con éxito la cámara según los pasos anteriores. Sin embargo, la cámara no encontrará la red si el router wifi apaga la función de transmisión SSID. Por favor active la transmisión SSID para completar los ajustes.

Nota:

La mayoría de los routers wifi transmiten según el identificador del conjunto de servicios (SSID) predeterminado. Este es el nombre de su red inalámbrica, y la transmisión SSID es la manera en la que los dispositivos activados con wifi encuentran las redes.

La cámara sólo aceptará un SSID compuesto por los caracteres del alfabeto inglés y número árabes. No se aceptarán caracteres que no sean ingleses o especiales (!@#\$%, etc.).

6. IMÁGENES EN DIRECTO / INSTANTÁNEA / GRABACIÓN



Toque para tomar instantáneas del vídeo. Las instantáneas capturadas se almacenarán en su dispositivo móvil.



Toque para activar/desactivar (ON/OFF) el volumen.



Toque para Iniciar/Detener la grabación. La grabación se almacenará en la tarjeta de memoria de su cámara.



Toque o mantenga pulsado el icono para enviar la voz al dispositivo remoto (Presiones para Hablar)



Toque para volver a la página principal.

La aplicación permite a los usuarios tener acceso al video en directo. El usuario puede tomar instantáneas y grabar el video en directo.

Cuando abra la aplicación en su smartphone o tableta, la imagen que aparece en la pantalla principal es la última instantánea capturada automáticamente del visionado de imágenes en directo de la sesión establecida previamente. Toque la imagen para entrar en modo de visionado de imágenes en directo.

Los controles y diseño de la aplicación han sido personalizados para cumplir con los requisitos del sistema en funcionamiento del dispositivo móvil. La página principal puede variar, dependiendo de su dispositivo móvil. Por defecto, el visionado de imágenes en directo se muestra en modo retrato. Puede también girar el dispositivo lateralmente para pasar a modo paisaje para un visionado de imágenes de mayor tamaño.

Nota:

Una vez se haya iniciado la grabación por detección de movimiento o manualmente, la aplicación continuará la grabación durante 1 minuto. El usuario no puede detener la grabación durante ese periodo.

7. VISUALIZAR INSTANTÁNEAS

Para iOS

Sus instantáneas se denominarán con la indicación de la hora y se guardará en la ubicación "Carrete de Cámara" de su dispositivo móvil.

Para Android

Sus instantáneas se denominarán con la indicación de la hora y se guardará en la **ubicación "Carrete de Cámara"** de su dispositivo móvil.

8. REPRODUCIR VIDEOS

Los archivos de vídeo grabados en su cámara se guardarán automáticamente en la tarjeta de memoria insertada en su cámara. Puede acceder de manera remota a los archivos para su reproducción mediante su dispositivo móvil.



Toque el ícono de CONFIGURACIÓN DE CÁMARA en la página principal.



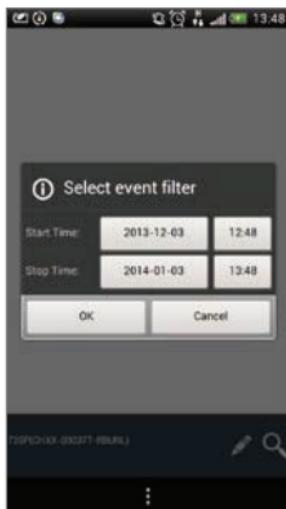
(iOS)



(Android)



Toque el ícono LISTA DE EVENTOS y el filtro Fecha-Hora aparecerá. El usuario puede definir el tiempo para que el sistema muestre todos los archivos grabados disponibles para su reproducción.



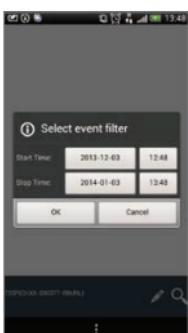
Durante la reproducción, puede tocar el ícono PAUSA para pausar/continuar el video, MUTE para desactivar/activar la función de audio y el ícono VOLVER para retornar a la sección de lista de eventos. También puede ver los archivos grabados de video en su PC. Para obtener el mejor rendimiento, por favor utilice el convertidor de videos gratis "Free Video Converter" de http://www.freemake.com/free_video_converter/, o Vídeo LAN de <http://www.videolan.org/>.

El video emplea códigos FFmpeg y es un método de compresión H.264.

Las características momentáneas del entorno de red local del usuario (ejemplo: velocidad de carga y descarga) pueden causar una reproducción mala del video (pantalla negra), cuando esto suceda, por favor abandone el modo reproducción y vuelva a intentarlo más tarde.

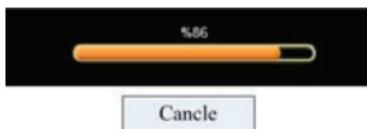
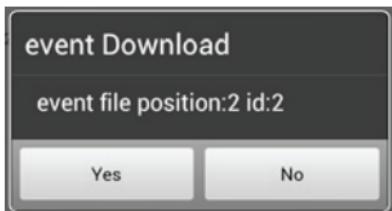
El diseño de la aplicación puede variar dependiendo del tamaño del panel de visualización de sus dispositivos móviles. Por favor consulte la nota de prensa de APP Store/Google Play para obtener más detalles.

Para Descargar/Borrar los archivos de video en la sección LISTA DE EVENTOS, por favor siga los pasos que se indican a continuación:



DESCARGAR

Presione de forma prolongada sobre el vídeo para descargar el archivo en su dispositivo móvil.



Nota:

Durante el proceso de descarga, el sistema detendrá las funciones del visionado de imágenes en directo y grabación. La aplicación informará automáticamente al usuario que acceda a la cámara si el sistema está ocupado y la conexión ha finalizado.

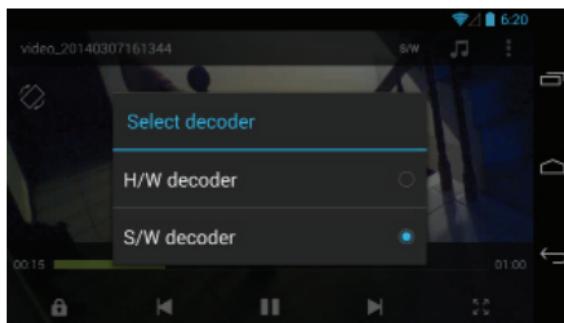
Esta función ayuda al usuario a extraer fácilmente los archivos grabados de la tarjeta de memoria. Es altamente recomendable descargar el archivo(s) con su red wifi doméstica (WLAN), lo cual significa que el dispositivo(s) móvil(es) se conecta al mismo router wifi que la cámara. El requisito mínimo de banda ancha es de 1Mbps (carga/descarga). El proceso de descarga puede detenerse si el ancho de banda comienza a ser demasiado lento y no puede continuar.

Nota:

Para el sistema iOS, sírvase de utilizar la aplicación “Oplayer Lite” para la reproducción del archivo(s) de vídeo descargado(s). Puede encontrar “Oplayer Lite” en App Store (sin coste alguno)

Nota:

Para el sistema Android, sírvase de utilizar la aplicación “MX Player” para la reproducción del archivo(s) de vídeo descargado(s). Puede encontrar “MX Player” en Google Play (sin coste alguno). Si observa imágenes de vídeo dispersas, sírvase de activar la función del descodificador del MX Player a “S/W Decoder”.



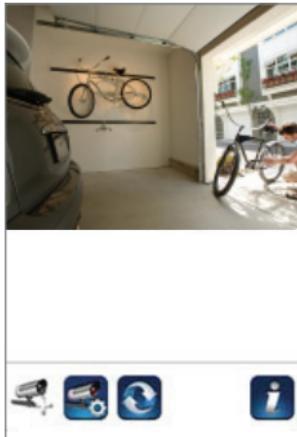
BORRAR

En primer lugar seleccione el archivo(s) tocando el nombre del archivo, y continúe tocando sobre el ícono de papelera para borrar el archivo(s) seleccionado(s). Pueden seleccionarse múltiples archivos para borrar.



9. RESUMEN GENERAL DE LA PÁGINA PRINCIPAL

La sección de PÁGINA PRINCIPAL proporciona al usuario un resumen general de todas las cámaras registradas, incluyendo el estado de la(s) misma(s) (conectada/desconectada). El usuario puede acceder rápidamente a la(s) cámara(s) de la lista. Cuando varias cámaras están registradas, deslíce hacia abajo para localizar y acceder a la cámara registrada.



(iOS)



(Android)

AÑADIR CÁMARA



El icono AÑADIR CÁMARA le permite registrar cámaras adicionales al sistema. El sistema soporta hasta 3 conexiones simultáneas de usuarios.

1. Conecte la cámara adicional al router wifi empleando el cable ethernet que se suministra. El router wifi debe ser el mismo al que su dispositivo móvil está conectado.
2. Toque en el icono AÑADIR CÁMARA. Aparece el panel de Información del Sistema. Especifique un nombre o utilice el nombre del sistema predeterminado para su cámara en el campo de NOMBRE DEL SISTEMA.
3. Introduzca el código DID que se suministra con su cámara en la columna DID.
4. Introduzca la contraseña por defecto 123456 en la columna Código de Seguridad.
5. Haga clic en GUARDAR para completar los ajustes de la cámara. La aplicación intenta establecer la conexión con la cámara. Una vez la cámara se haya conectado con éxito, el estado "Conectada" aparecerá en la esquina superior izquierda.
6. Repita del paso 2 al 5 para añadir más cámaras.

System Information

System Name:	System 1
DID:	AHUA*****
Security Code:	*****

Buttons: Search, Cancel, Save, Advanced



En la sección AJUSTES DE LA CÁMARA, Vd. podrá (1) configurar los ajustes del sistema, (2) dar de baja una cámara de la aplicación y (3) introducir una lista de eventos para la reproducción de los archivos de vídeo grabados. Toque el icono de AJUSTES DE CÁMARA para entrar/salir de AJUSTES DE CÁMARA.

Toque en el icono AJUSTES DE CÁMARA. Los siguientes iconos aparecerán en el panel.



(iOS)



(Android)



Toque el icono de AJUSTES AVANZADOS para ajustar la configuración de la cámara. (Por favor consulte "Ajustes avanzados" para más información).



Toque el icono BORRAR para eliminar la conexión de la cámara.



Toque el icono LISTA DE EVENTOS para comprobar o reproducir los eventos grabados. (Por favor consulte "Reproducir su Vídeo" para más información).



El icono INFORMACIÓN le permitirá habilitar el bloqueo PIN, abrir la función de notificación y comprobar la información de la aplicación.

CONFIGURAR BLOQUEO DE PIN



(iOS)



(Android)

Si habilita el Bloqueo PIN, se solicitará al usuario que introduzca el código PIN cuando abra la aplicación.

1. Habilite la función "Habilitar bloqueo al iniciar" Luego introduzca su código PIN.

2. Confirme su código PIN.

Nota:

Si ha olvidado su código PIN, por favor desinstale la aplicación y vuelva a instalarla en el dispositivo móvil.

NOTIFICAR (NOTIFICACIÓN AUTOMÁTICA)

La cámara WAPP soporta la función de detección por movimiento. Cuando se detecta cualquier evento en el lugar de la cámara, recibirá una notificación automática en los dispositivos móviles por el evento reconocido por la cámara.

Para iOS

Si desea habilitar/deshabilitarla, por favor siga los pasos en su dispositivo móvil iOS:

1. Abra los Ajustes desde su pantalla de Inicio.
2. Toque en Notificaciones.
3. Deslice hacia abajo y encuentre la aplicación "OMGuard HD" y toque sobre ella.
4. Commute el interruptor a ON/OFF en el Centro de Notificaciones.

Nota:

Lleve su tiempo que se efectúen los cambios en iOS, normalmente unas 2 horas.

Para Android

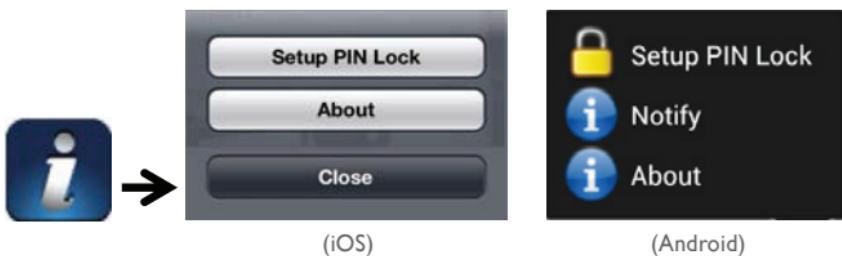
Si desea habilitar/deshabilitarla, por favor siga los pasos a continuación:



Nota:

La conexión a internet y la red inalámbrica pueden influir en el rendimiento del servicio de notificaciones automáticas.

ACERCA DE LA APLICACIÓN E INTERFAZ API Información de la Versión



Toque en el ícono ACERCA DE para comprobar la versión de la aplicación cuando sea necesario.

10. AJUSTES AVANZADOS

Este capítulo explica los ajustes avanzados para el administrador. El administrador es el único que posee la contraseña de administración y que tiene un control total de la cámara WAPP. El administrador puede acceder a todas los ajustes y funciones WAPP, mientras que los usuarios generales pueden recibir las imágenes de vigilancia para el visionado de imágenes en directo/captura de pantalla/grabación de video y no pueden gestionar los

Contraseña del Administrador	Es necesario un código de seguridad para entrar en Ajustes Avanzados para la gestión de los ajustes del sistema.
Alerta por Correo Electrónico	Habilitar/Deshabilitar la recepción de alertas mediante correo electrónico (tras haber detectado el sistema un movimiento) en su dispositivo móvil. Por favor asegúrese de que ha configurado los ajustes del Correo Electrónico correctamente y ha activado la función Detección de Movimiento.
Uso horario	Configure el uso horario correcto.
Ahorro de energía	Active/Desactive (ON/OFF) la función de ahorro de energía.
Código de Seguridad del Dispositivo	Es necesario la contraseña para el acceso remoto.
Ajustes de Vídeo	Configure la calidad de vídeo y la frecuencia de potencia local.
Ajustes Wifi	Gestione su red wifi.
Ajustes sensibilidad	Configure la sensibilidad de la cámara para ajustar la detección de movimiento.
Ajustes del correo electrónico	Configure su cuenta de correo electrónico para ajustar la alerta por correo electrónico.
Formato Tarjeta SD	Formatear/Configurar la tarjeta SD.
Ajustes de Perfil	Guarde los ajustes actuales de la cámara y aplíquelos a los ajustes de otras cámaras.
Información del Dispositivo	Compruebe la aplicación y la versión de la interfaz de programación de aplicaciones (API) Kernel.

Nota:

Puede llevar más de un minuto para algunos router la actualización de los dispositivos. Cuando complete los ajustes avanzados y vuelva a la lista del dispositivo, por favor espere durante un momento mientras que el router termina el registro de la cámara.

CONTRASEÑA DE ADMIN

La Contraseña del Administrador es un código de seguridad específico para el administrador que le permite cambiar los ajustes avanzados. La contraseña del administrador predeterminada es 123456.

Por favor utilice esta función para cambiar la contraseña del administrador por defecto a una contraseña de administrador personal. Para una mayor protección de la configuración de su sistema, cada vez que cambie los ajustes avanzados, necesitará introducir la contraseña del administrador. Por favor cambie la contraseña del administrador periódicamente.

Nota: Si ha olvidado su contraseña de administrador, por favor pulse de manera prolongada el botón de reajuste en la toma DC de la cámara durante 5 segundos para restaurar la contraseña por el valor preestablecido de fábrica 123456 (por favor consulte la sección de Generalidades de la Cámara). Todos los ajustes se restaurarán a los preestablecidos de fábrica. Necesitará configurar su cámara desde el principio.

ALERTA POR CORREO ELECTRÓNICO

La cámara soporta la función de detección por movimiento, que es capaz de detectar movimientos dentro de la visión de la cámara, y a continuación notificar al usuario el suceso repentino con una notificación automática y/o alerta por correo electrónico, y el sistema también puede comenzar a grabar. Cuando se habilita la detección por movimiento y el sistema detecta movimiento:

- El sistema comenzará a grabar.
- Con la función de Notificación Automática habilitada, el sistema enviará un mensaje de notificación al dispositivo móvil del usuario. - Con la función de Alerta por Correo Electrónico habilitada, el sistema enviará un Correo Electrónico para alertar al usuario del evento.

Función	Ajustes	Acción (cuando se detecta movimiento)
Alerta por Correo Electrónico	ON Activado	Cámara: Cuenta de Correo electrónico de inicio de grabación de vídeo: Alerta por Correo Electrónico
Notificación Automática	ON Activado	Cámara: Inicio de grabación de vídeo Dispositivo Móvil: Texto de Notificación de Movimiento
Detección	OFF Desactivado	Cámara: Cuenta de Correo electrónico de grabación manual: Sin acción Dispositivo Móvil: Sin acción

Nota:

Por defecto, el sistema está limitado a enviar una alerta al correo electrónico cada 1 minuto para evitar la sobrecarga de la cuenta de correo electrónico del usuario.

USO HORARIO

La lista desplegable muestra el uso horario mundial. Seleccione el uso horario que mejor le convenga a Vd. Si su fecha/hora es durante el periodo de ahorro de energía, por favor compruebe que la casilla de Ahorro de Energía y así ajuste la hora del sistema correctamente.

AHORRO DE ENERGÍA

Active/Desactive la función de ahorro de energía.

CÓDIGO DE SEGURIDAD DEL DISPOSITIVO

El Código de Seguridad del Dispositivo es un código de seguridad específico para acceder a la cámara.

La contraseña predeterminada de la cámara es 123456. Por favor utilice esta función para cambiar la contraseña por defecto a una contraseña de seguridad personal.

1.Teclee la antigua contraseña.

2.Teclee la nueva contraseña y repita la nueva contraseña para confirmar.

3.Toque en OK para guardar el ajuste.

Nota:

1. De igual manera cambie la contraseña en su página de información del sistema.

2. Si olvida el Código de Seguridad del Dispositivo, por favor mantenga pulsado el botón de reajuste (P8) durante 5 segundos para reajustar el sistema al preestablecido de fábrica. Todos los ajustes se restaurarán a los preestablecidos de fábrica. Necesitará configurar su cámara desde el principio.

AJUSTES DE VÍDEO

Esta sección le permite configurar la calidad del video y el modo entorno.

Calidad de Vídeo

La sección de ajustes de Calidad de Vídeo le permite ajustar la calidad de la transmisión de videos. Al seleccionar una mejor imagen de video podrá ver la imagen en alta resolución. Al seleccionar una transmisión mejor, el video se visualizará más claramente (la calidad depende del entorno de internet local).

Seleccione sólo visualizar una mejor imagen cuando tenga suficiente ancho de banda y el(s) dispositivo(s) móvil(es) actualizado(s). Por favor consulte la P.4 para conocer los requisitos del sistema.

Modo Entorno

Los ajustes del Modo Entorno le permite seleccionar la frecuencia de línea de potencia empleada en la ubicación de la cámara WAPP. La frecuencia de línea de potencia varía según la región geográfica. Puede causar que la imagen parpadee si se selecciona una frecuencia errónea. Por favor compruebe cuál es el ajuste correcto con las autoridades locales.

Realce para Baja Luminosidad

El Modo Realce para baja Luminosidad tiene como objetivo mejorar la imagen de los videos en visión nocturna mediante 5 niveles a seleccionar (5 = mayor luminosidad).

AJUSTES WIFI

Los ajustes de wifi le permiten seleccionar la conexión inalámbrica y configurar el entorno wifi.

Cuando toque el botón "Gestionar red wifi", el sistema escanea automáticamente la red cercana y muestra los routers wifi disponibles en una lista despegable. Elija el router wifi correcto e introduzca la contraseña del router wifi si fuese necesario. Debido a materia de seguridad, se recomienda usar el protocolo WPA/WPA2/WPA2-PSK para la red wifi.

Nota:

1. Cuando la conexión wifi se haya completado y haya desconectado el cable ethernet, la cámara se reiniciará y tardará varios minutos en volver a establecer la conexión. Por favor vuelva a abrir la aplicación cuando vea que se enciende el indicador de señal verde.
2. La cámara WAPP está diseñada para funcionar con los canales wifi legales de su región. Por favor consulte su manual del router wifi para escoger un canal apropiado para la cámara WAPP.
3. Si la cámara falla en conectarse al router wifi, por favor mantenga pulsado el botón de reajuste durante 2 segundos para reajustar el sistema y volver a repetir el proceso de registro.

AJUSTES DE SENSIBILIDAD

Configure la sensibilidad de la cámara para ajustar la detección de movimiento.

Modo Detección

PIR es un detector de biomasa con base de hardware.

SOFTWARE utiliza una análisis avanzado de software para activar la alarma por movimiento.

Detección de Movimiento (disponible para Modo Software EXCLUSIVAMENTE)

ELEVADA:Adecuado para la detección de objetos de menor tamaño a una distancia de 5 a 6 metros

BAJA:Apropiado para la detección de objeto(s) de mayor tamaño a una distancia de 3 a 5 metros.

Nota:

El ajuste ELEVADA/BAJA para la Detección de Movimiento sólo tiene efecto cuando el usuario selecciona SOFTWARE en el Modo Detección.

AJUSTES DEL CORREO ELECTRÓNICO

El ajuste de correo electrónico le permite configurar el entorno de correo electrónico, cuenta y contraseña de correo electrónico. Se recomienda la cuenta Gmail.

Hacer clic en la casilla de comprobación "Usar SSL" transmitirá los datos de manera cifrada. Este ajuste requiere la configuración del Protocolo Simple de Transferencia de Correo (SMTP). La mayoría de ISPs utilizan el método SMTP para transferir correo de salida mediante internet. Emplee sólo el SMTP que soporta SSL.

Ajustes de Gmail (sugerido)		
Servidor SMTP	wmtp.gmail.com	Introduzca el servidor SMTP de gmail
Puerto SMTP	465	Introduzca el puerto SMTP 465
Nombre de usuario	XXX@gmail.com	Introduzca su dirección de correo electrónico
Contraseña	XXXXXXXX	Introduzca la contraseña para esta cuenta de gmail
Escribir correo electrónico a	XXX@gmail.com	Introduzca la dirección de correo electrónico para el receptor que reciba la alerta por correo electrónico.

AJUSTES TARJETA SD

Formatear su tarjeta de memoria BORRARÁ todos los datos de la misma y no podrá recuperarlos. Por favor realice una copia de seguridad de los archivos de vídeo ANTES de formatear la tarjeta de memoria.

Nota:

El sistema es óptimo para la tarjeta de memoria Clase 10. Una tarjeta de memoria con una especificación menor disminuirá la eficiencia de la función de reproducción y grabación.

Durante el proceso de formateo, todas las grabaciones y visionado de imágenes se detendrán hasta que finalice el proceso del formateo.

SOBRESCRIBIR TARJETA SD

Esa función sobrescribirá el video más antiguos cuando la microtarjeta de memoria esté llena. La activación de esta función permitirá al sistema comenzar con la sobrescritura de los archivos antiguos cuando la capacidad disponible de la tarjeta de memoria no sea suficiente. Ello garantiza que las grabaciones de videos más actuales sean guardadas de manera que no pierda ninguna información importante.

Nota:

Tendrá volver a formatear la tarjeta de memoria cada cierto tiempo para asegurarse del buen estado del dispositivo de almacenamiento. El sistema de su cámara no funcionará correctamente si la tarjeta de memoria se corrompe.

AJUSTES DE PERFIL

Esta función le permitirá guardar los siguientes ajustes personalizados de la cámara. Esta función resulta útil si desea aplicar los mismos ajustes a otra cámara WAPP de forma rápida. No tendrá que realizar todos los ajustes para cada cámara manualmente.

- Uso horario
- Ajustes de video
- Ajustes de sensibilidad
- Ajustes del correo electrónico
- Sobrescribir ajustes

INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO

Esta sección muestra la información del dispositivo sobre la cámara, incluyendo la versión del dispositivo, el tamaño total y la memoria disponible dentro de la tarjeta de memoria.

II. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	SOLUCIONES
La aplicación no puede encontrar la cámara	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la red da soporte al protocolo DHCP.• Asegúrese de que la cámara y el dispositivo móvil están conectados al mismo router wifi durante la primera configuración.• Asegúrese de que el router wifi está activado.• Asegúrese de que la cámara está encendida correctamente.• Emplee la función "AÑADIR CÁMARA" para añadir manualmente la cámara
El router wifi no aparece en la lista desplegable	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la función de transmisión SSID está habilitada en el router Consulte con el fabricante de su router wifi para conocer los ajustes si fuese necesario.• Cambie el protocolo de seguridad inalámbrica de su router wifi a WPA/WPA2/WPA2-PSK. Debido a materia de seguridad, el protocolo WEP no es recomendable para algunos routers wifi.
<p>Nota:</p> <p>Los protocolos de encriptación WPA/WPA2/WPA2-PSK son los estándares de seguridad más recientes y más eficaces para las redes inalámbricas que el protocolo WEP, más antiguo y menos seguro.</p>	
No aparece ninguna imagen	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el adaptador de alimentación no está dañado o defectuoso y que está conectado a una toma eléctrica con corriente.• Reubique la cámara para obtener una mejor recepción de las señales inalámbricas.• Asegúrese de que la cámara está configurada correctamente en la aplicación.• Asegúrese de que el dispositivo móvil está conectado a 3G/4G/Wifi correctamente
Señal inalámbrica baja Poca calidad de la imagen	<ul style="list-style-type: none">• Los dispositivos inalámbricos como el sistema estéreo inalámbrico doméstico puede reducir la fuerza de la señal. Deje el máximo espacio posible entre la cámara/dispositivo móvil y estos dispositivos inalámbricos.• Limpie la lente de la cámara utilizando un trapo de limpieza para lentes. Las manchas o polvo en la lente pueden causar también problemas en la calidad de la imagen.

PROBLEMAS	SOLUCIONES
La detección de movimiento no funciona o reacciona excesivamente	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el ajuste de sensibilidad está encendido (por favor consulte la sección de Ajustes de Sensibilidad). • En modo de detección de movimiento, un objeto que se mueve dentro del angulo de visión de la cámara es necesario para disparar el sensor de movimiento de grabación
La aplicación no puede grabar ningún video	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la tarjeta SD está correctamente insertada • Asegúrese de que la función de detección de movimiento ha sido habilitada. (por favor consulte la sección de Ajustes de Sensibilidad) • Por favor formatee la tarjeta SD cuando se utilice por primera vez (por favor consulte la sección de Formato de Tarjeta SD) • Asegúrese de que está utilizando la tarjeta de memoria calificada como Clase 10.
No funciona la alerta por correo electrónico	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la función de correo electrónico está habilitada (por favor consulte la sección de Alerta por Correo Electrónico). • Se recomienda una cuenta de Gmail para la función de alerta por correo electrónico. Asegúrese de que ha configurado la configuración del sistema como se sugiere en la sección de Alerta por Correo Electrónico. • Asegúrese de que la dirección de correo electrónico ha sido introducida de manera correcta.
Aparecen manchas blancas brillantes durante la noche	<ul style="list-style-type: none"> • Los LEDs infrarrojos de la cámara producen luz invisible que refleja en superficies como el cristal. Instale la cámara al otro lado de las ventanas o coloque la lente al ras contra la superficie para mejorar la visión nocturna. Se recomienda instalar cámara(s) en una zona bien iluminada. <p>Nota: Por favor compruebe la calificación del entorno (Ingreso) de la cámara(s) antes de instalarla en el exterior.</p>
Error de la tarjeta de memoria	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la tarjeta de memoria está insertada y formateada correctamente. • Utilice la tarjeta de memoria suministrada en el embalaje para garantizar un funcionamiento correcto. • Asegúrese de que utiliza una tarjeta de memoria calificada como Clase 10. <p>Nota: Por favor realice una copia de seguridad de los datos antes de formatear. La función del formateo eliminará todos los datos de la tarjeta de memoria</p>
Aparecen datos y horas erróneas	<ul style="list-style-type: none"> • Una fecha y/u hora equivocada pueden causar un programa de grabación inesperado. Asegúrese de que ha seleccionado el uso horario correcto (por favor consulte la sección de Uso Horario). • Confirme la fecha/hora del sistema del dispositivo móvil para garantizar un funcionamiento correcto. • El sistema se pondrá en hora cuando se conecte a internet. Asegúrese de que el sistema está conectado correctamente a internet. Puede utilizar su dispositivo móvil para acceder al sistema y ver si el visionado remoto está funcionando correctamente.

12. ESPECIFICACIÓN DE PRODUCTO

Parámetro de Gestión de Redes	
Tecnología inalámbrica	IEEE 802.11 b/g/n
Conexión de Red	Ethernet (10/100 Base-T/Base -TX); WiFi
Protocolos de Red	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Espectadores simultáneos	3 sesiones simultáneas
Seguridad	WPA /WPA2/WPA2-PSK (TKIP, 128 bit AES)
Parámetro de la Cámara	
Sensor de Imagen	Megapixel CMOS
Antena	3dBi Dipolo
Calificación del Entorno (Entrada)	Plástico en el interior
Entorno con Fuente de Luz	En interior (50Hz); En interior (60Hz)
Almacenamiento local	Memoria de tarjeta Micro SD (no incluida en el paquete)
Ángulo de visión	50°±3°, V: 30°±3°
Iluminación mín.	1~8 lux
Número de LEDs	5 LEDs IR con conmutador IR
Distancia IR	5~8 metros
Parámetro de Audio del Vídeo	
Comprensión de la Imagen	H.264
Resolución de la Imagen	HD 1280x720
Calificación del Marco de Grabación	720P a 20 FPS
Dispositivo Móvil Soportado:	
Requisito iOS	iPhone 4S / iPad Mini / iPad 2 con iOS 7.0 o superior
Requisito Android	Android 4.1X o superior
Requisito Hardware	1.5GHz doble núcleo o superior, memoria interna de 1GB o superior

Parámetro General

Requisitos de Potencia	suministro eléctrico comutable 100~240V DC 5V 1.5A
Temperatura de Funcionamiento	-10°C—+50°C

I3. GESTIÓN DE MEDIOS DE ALMACENAMIENTO

Capacidad Tarjeta Micro SD (Clase 10)		Minutos
4G	220	220
8G	440	440
16G	880	880
32G	1,760	1,760

I4. APÉNDICE: LISTA COMPATIBLE

Lista de router compatible WiFi

Marca	Nombre del Producto
ASUS	RT-N53
BUFFALO	WIR-HP-C300NH2
BUFFALO	WZR-HP-G450
Cisco	ERT120
D-Link	DIR-816L
Huawei	WSR20
INTELBRAS	WRN300
NETGEAR	Wndr3700v4
NETGEAR	WGR614
Tenda	FS395
TP-link	TL-WR941N

14. MANTENIMIENTO

La garantía se cancela si Vd.desmonta las piezas. Utilice únicamente un paño seco y suave para limpiar el exterior. Antes de la limpieza, desconecte o quite la corriente del sistema de vídeo vigilancia .

ATENCIÓN

No utilice ningún producto o esencia de depuración carboxílica, alcohol o similar. Además de poder dañar su aparato, los vapores son igualmente explosivos y peligrosos para su salud.

No utilice ninguna herramienta que pueda conducir la corriente (cepillo de metal, herramienta puntiaguda... u otros) durante la limpieza.

Si fuera necesario, nuestro sitio técnico está a su disposición: www.cfi-extel.com

Asistencia técnica : 902 109 819 - sat-hotline@cfi-extel.com

Última versión de las instrucciones descargables en color en: www.cfi-extel.com

CONDICIONES DE LA GARANTÍA:

Este aparato está garantizado para las piezas y el mantenimiento en nuestros talleres.

La garantía no cubre: los consumibles (pilas, baterías, etc.) y los daños ocasionados por: mala utilización, mala instalación, intervención exterior, deterioro a causa de golpe físico o eléctrico, caída o fenómeno atmosférico.

- No abra el aparato para que no pierda la cobertura de la garantía.
- Durante una devolución eventual al SPV, proteja la pantalla para evitar que se raye.
- Limpie únicamente con un paño suave, no utilice disolventes. La garantía se cancela si Vd.desmonta las piezas. Limpie el exterior únicamente con un paño seco y suave.Antes de la limpieza, desconecte el aparato de la corriente.

El ticket de compra o la factura sirven como prueba de la fecha de compra.

15. ADVERTENCIA FCC/CE

Observación: Este equipamiento se ha probado y ha resultado conforme con los límites de un dispositivo de la Clase B, de conformidad con las normativas europeas vigentes. Estos límites se han pensado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias en una instalación residencial. Este equipamiento, utiliza y puede emitir una energía de frecuencia radio y, si no está instalado y utilizado de conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicación radio.

No obstante, no hay ninguna garantía que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipamiento provoca interferencias durante la recepción radio o TV, lo que puede determinarse poniendo el equipamiento en marcha o cuando se para, el usuario debe intentar rectificar las interferencias adoptando por lo menos una de estas medidas:

- Volver a orientar o desplazar la antena receptora
- Aumentar la distancia entre el equipamiento y el receptor
- Conectar el equipamiento a una toma que pertenezca a un circuito otro que aquel donde está conectado el receptor

**LEIA ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO E
GUARDE O MANUAL PARA FUTURA REFERÊNCIA.**

A câmara WAPP de última geração consegue enviar uma elevada qualidade de vídeo Digital de Alta Definição (HD) para os seus dispositivos móveis, exigindo um tráfego de internet superior. Devido às condições da sua internet local, os seus dispositivos móveis poderão mostrar um ecrã preto ou desligar-se temporariamente da câmara WAPP.

- Garanta que a câmara WAPP está a funcionar com tráfego de internet suficiente, recomendamos 1Mbps (velocidade de upload/ download).
- Para obter melhor desempenho, os dispositivos móveis têm de estar ligados a uma rede móvel Wi-Fi ou 4G para usufruir da velocidade de download máxima.
- Quando a transmissão da internet é baixa, a sua APP WAPP irá automaticamente mudar para o Modo de Retransmissão:
 - Ao ajustar para "Better Streaming" (Streaming melhor) na secção de definições do sistema poderá melhorar o desempenho da APP WAPP.
- O seu tráfego de internet é limitado. Para melhor desempenho, tente evitar mais do que dois utilizadores ligados à câmara WAPP simultaneamente.
- Garanta que o seu dispositivo móvel está equipado com tecnologia atualizada, recomendamos um processador dual core de 1.5GHz ou equivalente.
- Se a força do sinal no seu router Wi-Fi for fraca, existem várias formas de melhorar a transmissão:
 - Mude a posição relativa do router/câmara para receber um sinal melhor.
 - Use o cabo Ethernet na câmara WAPP para estabelecer a ligação entre a câmara WAPP e o seu router..
 - Use um regenerador/extensor Wi-Fi para maximizar o alcance do serviço do seu router Wi-Fi.
 - Mude o seu router para o modo 11b/11g para melhorar o alcance do serviço do router.
 - Compre um cabo de extensão ou uma antena de alto ganho para a sua câmara ao fornecedor da WAPP.
- Garanta que o cartão de memória usado tem classificação CLASS10 .

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	3
2. CONTEÚDO DO KIT	4
VISÃO NOTURNA	5
INSTALAÇÃO DA CÂMARA.....	5
3. VISTA GERAL DA CÂMARA	5
4. DESCARREGAR E CONFIGURAR A APP	5
5. VISTA EM TEMPO REAL / SNAPSHOT / GRAVAÇÃO.....	7
6. VER AS SUAS SNAPSHOTS	8
7. REPRODUZIR OS SEUS VÍDEOS	8
8. VISTA GERAL DA PÁGINA PRINCIPAL.....	11
9. DEFINIÇÕES AVANÇADAS.....	15
PALAVRA-PASSE DE ADMINISTRADOR.....	15
ALERTA POR E-MAIL	16
FUSO HORÁRIO	16
POUPANÇA COM LUZ DO DIA.....	16
CÓDIGO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO.....	16
DEFINIÇÕES DE VÍDEO	17
DEFINIÇÕES DO WI-FI.....	17
DEFINIÇÕES DA SENSIBILIDADE.....	17
DEFINIÇÕES DO E-MAIL.....	18
DEFINIÇÕES DO CARTÃO SD	18
SUBSTITUIR CARTÃO SD	18
DEFINIÇÕES DE PERFIL.....	19
ACERCA DO DISPOSITIVO	19
10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	19
11. ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO	21
12. GESTÃO DE ARMAZENAMENTO DE MEDIA	22
13. ANEXO: LISTA DE COMPATIBILIDADES.....	22
14. MANUTENÇÃO	23
15. ADVERTÊNCIA FCC /CE	23

I. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Importante!

- Leia o manual de utilização com cuidado antes de instalar ou utilizar este produto.
- Se instalar este produto para outros, pense em deixar o manual ou uma cópia ao utilizador final.

Advertência:

- Os diferentes elementos deverão ser desmontados apenas por um técnico autorizado.

Medidas de segurança:

- Para uma exploração em completa segurança deste sistema, é essencial que os instaladores, utilizadores e técnicos respeitem todos os procedimentos de segurança descritos neste manual.

- Advertências específicas e símbolos de atenção estão indicados nos elementos, caso necessário.

Os danos provocados pela falta de conformidade com o manual conduzem à expiração da garantia. Não assumiremos qualquer responsabilidade pelos danos daí resultantes!

Não assumiremos nenhuma responsabilidade relativa a qualquer dano, sobre os bens ou pessoas, causado por uma má manipulação ou falta de conformidade com as instruções de segurança.

Este produto foi fabricado em total conformidade com as instruções de segurança. A fim de manter este estatuto e de assegurar a melhor exploração do produto, o utilizador deve observar as instruções e advertências de segurança contidas neste manual.

O utilizador deste sistema é responsável e deve verificar se a videovigilância está conforme com a lei em vigor no país de utilização.

- Deve utilizar este produto apenas com uma tensão compreendida entre: 100-240 Volts e 50-60 Hertz.

Nunca tente utilizar este aparelho com uma tensão diferente.

- Preste atenção para que todas as conexões elétricas do sistema estejam conformes com as instruções de utilização.

- Nos estabelecimentos comerciais, assegure-se de respeitar as regras de prevenção dos acidentes para as instalações elétricas.

- Nas escolas, equipamentos de formação, oficinas... a presença de um pessoal qualificado é necessária para controlar o funcionamento dos aparelhos eletrónicos.

- Respeitar as instruções de utilização dos outros aparelhos ligados ao sistema. (videogravador, TV, PC por exemplo)

- Contacte uma pessoa experiente se tiver dúvidas acerca do modo de funcionamento ou da segurança dos aparelhos.

- Nunca ligar ou desligar os aparelhos elétricos com as mãos molhadas.

- Durante a instalação deste produto, verificar que os cabos de alimentações não correm o risco de ser danificados.

- Não substitua nunca os cabos elétricos danificados por si mesmo! Neste caso, retire-os e contacte uma pessoa experiente.

- A tomada deve estar perto do equipamento e ser de fácil acesso.

ATENÇÃO

Avisar o utilizador sobre a presença de instruções importantes relativas à utilização e à manutenção (a reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

IMPORTANTE

O utilizador deste produto é responsável e deve verificar que a utilização que será feita do mesmo está conforme com a lei em vigor para a videovigilância no país de utilização.

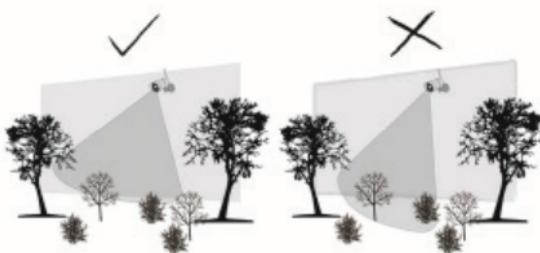
Em França: Informar-se junto da prefeitura do seu Departamento.

Fora de França: Informar-se junto das autoridades competentes em matéria de utilização de produtos de videovigilância (direção das liberdades públicas, comissão da regulamentação geral, etc.)

Não tente abrir as unidades com o adaptador de alimentação ligado para evitar riscos de lesão pessoal. Quando instalar câmaras de gravação de vídeo, siga sempre as instruções do fabricante para o uso de ferramentas elétricas, escadas, escadotes, etc. e use equipamento de proteção adequado (ex: óculos de segurança) quando faz trabalhos de perfuração. Antes de começar a perfurar paredes, verifique se há cabos elétricos e tubos de água escondidos. Recomenda-se o uso de um detetor de cabos/tubos.

Também se recomenda evitar a exposição de câmaras a condições climáticas extremas (ex: por baixo de um esgoto, estando sujeita a fugas de água). Quando instalar câmaras com esta unidade, recomenda-se que use um condutor de cabos para proteger os cabos de extensão de vídeo/alimentação de ficarem expostos externamente e para evitar/reduzir as hipóteses dos cabos serem adulterados. Depois de perfurar um buraco numa parede de exterior para um cabo, garanta que o buraco fica vedado à volta do cabo usando um isolamento para evitar correntes de ar.

Para evitar perigos de incêndio ou choque elétrico, não tente abrir a estrutura enquanto a unidade está exposta à chuva, água ou condições húmidas. Não existem peças reparáveis pelo utilizador. Deixe a manutenção para funcionários qualificados. Evite apontar a câmara diretamente para o sol ou quaisquer arbustos, ramos de árvores ou objetos em movimento que possam fazer a câmara gravar sem necessidade.



2. CONTEÚDO DO KIT

Câmera APP Sem Fios x 1	Adaptador de Alimentação x 1	Cabo Ethernet x 1	Guia de Início Rápido x 1
----------------------------	---------------------------------	----------------------	------------------------------

Ferramentas Necessárias :

- Perfurador elétrico
- broca para alvenaria de 5mm
- broca para alvenaria de 15mm
- Chave de parafusos

Para o melhor desempenho do sistema :

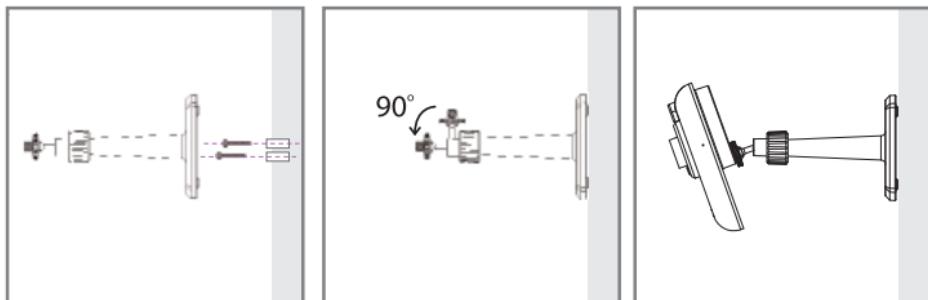
- iOS: iPhone5 / iPad2 / iPad Mini com iOS 7.0 ou acima.
- Android: processador dual core de 1.5G processador dual core com 1G de Ram ou superior.
- Armazenamento: Cartão de memória de classe 10.
- Tráfego: Recomenda-se 1Mbps ou superior para velocidade de upload/download.

VISÃO NOTURNA

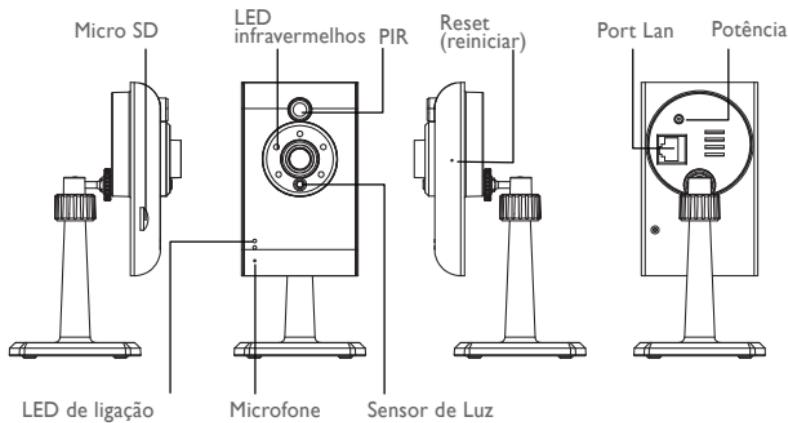
A câmara tem LEDs infravermelhos embutidas, permitindo-lhe ver de noite e manter a vigilância 24 horas por dia. As LEDs irão ativar-se automaticamente à noite e a imagem vista irá ficar a preto e branco. O alcance da visão noturna é de até 5 metros.

INSTALAÇÃO DA CÂMARA

1. Prenda o suporte da câmara a uma superfície estável
2. Solte o parafuso de orelhas.
3. Ajuste o ângulo de visão, depois prenda a junta com um parafuso em martelo



3. VISTA GERAL DA CÂMARA



4. DESCARREGAR E CONFIGURAR A APP

A câmara APP Sem Fios foi concebida para enviar gravações de vídeo em tempo real para o seu smartphone ou tablet. Siga estas etapas para fazer o download, configurar e usar a APP.



Nome da APP : OMGuard HD

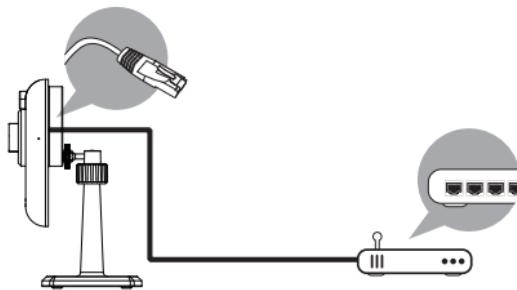
Download da APP

1. A partir do seu smartphone ou tablet, clique na APP Store/Google Play e procure “OMGuard HD”.
2. Quando a APP for localizada, selecione download.
3. Quando o download terminar, encontrará o ícone da APP no ecrã do seu dispositivo móvel.



ANTES DE COMEÇAR

- Antes de ligar a câmara a uma fonte de alimentação, primeiro ligue-a ao seu router Wi-Fi usando apenas o cabo Ethernet fornecido.
- Depois da câmara ligada ao router Wi-Fi, ligue-a a uma fonte de alimentação e espere até a LED VERDE começar a piscar. NÃO comece o processo de configuração até a LED VERDE começar a piscar. As LED ficam fixas em cerca de 45 segundos.
- Siga as etapas nas páginas seguintes para concluir a configuração.



Configuração da APP

1. Garanta que o dispositivo móvel que está usar está ligado ao mesmo router Wi-Fi da câmara.
2. Encontre o ícone “OMGuard HD” no seu dispositivo móvel e inicie a App.
3. Carregue no ícone ACRESCENTAR CÂMARA  para acrescentar uma câmara nova. Depois clique no botão SEARCH (Procurar) para uma configuração rápida. A APP vai procurar as câmaras disponíveis ligadas ao router Wi-Fi e exhibir a informação da câmara na lista pop-up. Escolha a câmara na lista e a APP irá automaticamente acrescentar o código DID da câmara à coluna DID. Escreva a palavra-passe predefinida 123456.



(iOS)



(Android)

Nota:

Depois de escrever a palavra-passe predefinida, a APP irá lembrá-lo de mudar a palavra-passe predefinida

4. Clique em SAVE (Guardar) para concluir as definições da câmara. O sistema confirma a identidade do utilizador e autoriza o acesso do utilizador.

5. Pode consultar a secção ACRESCENTAR CÂMARA para mais informações sobre acrescentar câmaras

Na maioria dos casos, pode acrescentar a câmara segundo as etapas acima. Contudo, a câmara não irá encontrar a rede se o router Wi-Fi desligar a funcionalidade de difusão do SSID. Ative a difusão do SSID para terminar as definições.

Nota:

Por defeito, a maioria dos routers Wi-Fi difundem o Service Set Identifier (SSID). É este o nome da sua rede sem fios e a difusão do SSID é a forma como os dispositivos com o Wi-Fi ligado encontram redes.

A câmara só aceitará SSID compostos com caracteres do alfabeto inglês e números árabes. Os caracteres não-ingleses e especiais (!@#\$%, etc.) não serão aceites.

5. VISTA EM TEMPO REAL / SNAPSHOT / GRAVAÇÃO



Carregue para tirar uma imagem snapshot do vídeo. As snapshots tiradas serão armazenadas no seu dispositivo móvel.



Carregue para ligar/desligar o volume.



Carregue para começar/interromper a gravação. O ficheiro de vídeo gravado será armazenado no cartão de memória da sua câmara.



Pressione o ícone para enviar áudio para o dispositivo remoto (Carregue para Falar)



Carregue para voltar à página principal.

A APP permite aos utilizadores ter acesso a vídeos em tempo real. O utilizador pode tirar uma snapshot e gravar vídeos em tempo real.

Quando inicia a App no smartphone ou tablet, a imagem que aparece no ecrã principal é a última snapshot tirada automaticamente na vista em tempo real da sessão previamente estabelecida. Carregue na imagem para entrar no modo de vista em tempo real.

Os controlos e o esquema da APP foram personalizados para cumprir os requisitos do sistema operativo do dispositivo móvel. A página principal poderá variar, dependendo do seu dispositivo móvel. Por defeito, a vista em tempo real é exibida no modo retrato. Também pode colocar o dispositivo de lado para mudar para o modo paisagem para uma vista maior.

Nota:

Quando a gravação começa por deteção de movimento ou manualmente, a APP irá continuar a gravar durante 1 minuto. O utilizador não pode parar a gravação durante este período.

6. VER AS SUAS SNAPSHOTS

Para iOS

As suas snapshots serão nomeadas com a hora e guardadas na localização do Camera Roll (Rolo da câmara) do seu dispositivo móvel.

Para Android

As suas snapshots serão nomeadas com a hora e guardadas no ficheiro **Photo Gallery (Galeria de Fotos)** > **snapshot** do seu dispositivo móvel.

7. REPRODUZIR OS SEUS VÍDEOS

Os ficheiros de vídeo gravados na sua câmara são automaticamente guardados no cartão de memória colocado na câmara. Pode aceder remotamente aos ficheiros para reprodução através dos seu dispositivo móvel.



Carregue no ícone das DEFINIÇÕES DE CÂMARA na página principal.



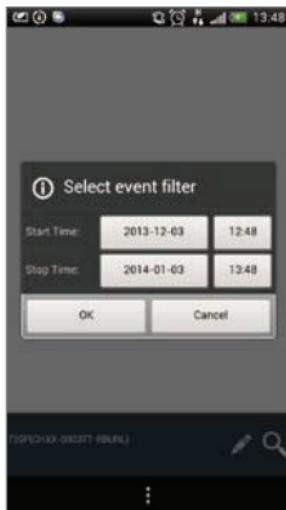
(iOS)



(Android)



Carregue no ícone da LISTA DE OCORRÊNCIAS e o filtro Data-Hora aparecerá. O utilizador poderá definir o período para o sistema exibir todos os ficheiros gravados disponíveis para reprodução.



Durante a reprodução, pode carregar no ícone da PAUSA para parar / continuar o vídeo, SILENCIAR para desativar/ativar a funcionalidade do áudio e VOLTAR para voltar à secção da lista de ocorrências. Também pode rever ficheiros de vídeo gravados com o seu PC. Para melhor desempenho, use o “Free Video Converter” em http://www.freemake.com/free_video_converter/, ou o Video LAN em <http://www.videolan.org/>.

O vídeo usa códigos FFmpeg e o método de compressão H.264.

As condições da rede local do utilizador (exemplo: velocidade de upload/download) poderão causar reproduções inadequadas do vídeo (ecrã preto), quando isto ocorre, saia do modo reprodução e tente novamente mais tarde.

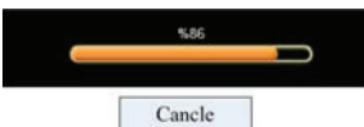
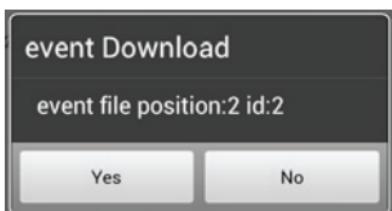
O esquema da APP poderá variar, dependendo do tamanho do painel de visualização do seu dispositivo móvel. Consulte a nota de versão na APP Store/Google Play para mais informações.

Para Fazer o Download / Eliminar os ficheiros de vídeo na secção da LISTA DE OCORRÊNCIAS, siga as etapas seguintes:



DOWNLOAD

Pressione o clip de vídeo para fazer o download do ficheiro para o seu dispositivo móvel.



Nota:

Durante o processo de download, o sistema irá interromper tanto a vista em tempo real como a gravação. A APP irá informar automaticamente todos os utilizadores que acedam à câmara que o sistema está ocupado e que a ligação foi interrompida.

Esta funcionalidade ajuda os utilizadores a retirar facilmente os ficheiros gravados do cartão de memória. Recomenda-se que descarregue os ficheiros com a sua rede Wi-Fi doméstica (WLAN), ou seja, que os dispositivos móveis estejam ligados ao mesmo router Wi-Fi que a câmara. O requisito do tráfego mínimo é de 1Mbps (upload/ download). O processo de download pode ser interrompido se o tráfego ficar demasiado lento e não conseguir continuar.

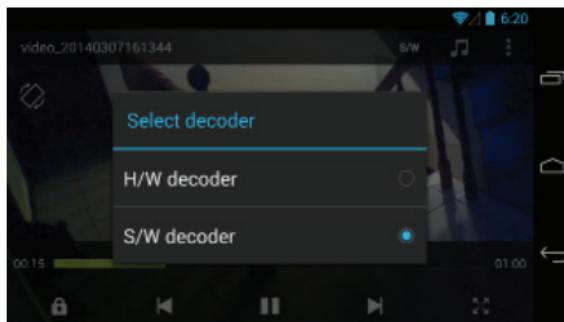
Nota:

Para o sistema iOS, use a APP “Oplayer Lite” para reproduzir ficheiros de vídeo descarregados. Pode encontrar a “Oplayer Lite” na App Store (gratuita).

Nota:

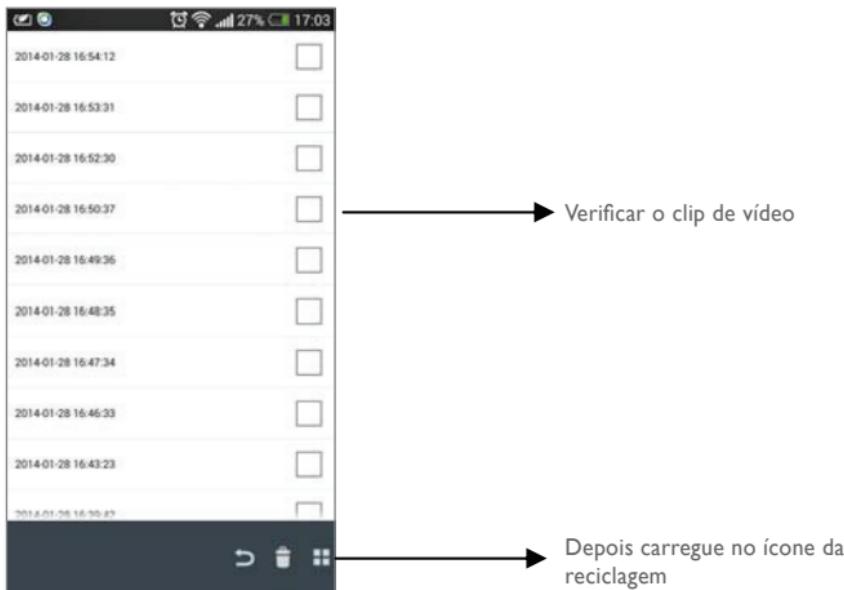
Para o sistema Android, use a APP “MX Player” para reproduzir ficheiros de vídeo descarregados. Pode encontrar o “MX Player” no Google Play (gratuito).

Se estiver com uma imagem de vídeo dispersa, mude a funcionalidade do descodificador do MX Player para o “S/W Decoder”.



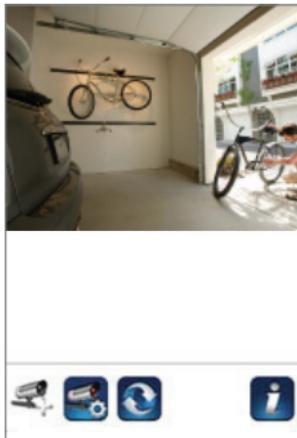
ELIMINAR

Primeiro escolha os ficheiros carregando no seu nome, depois carregue no ícone da Reciclagem para eliminar os ficheiros selecionados. Podem ser selecionados vários ficheiros.

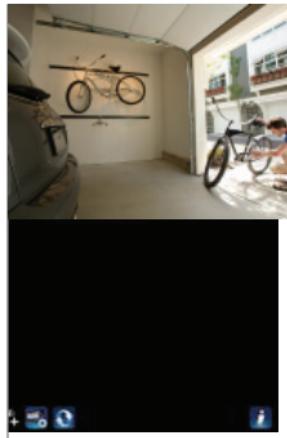


8. VISTA GERAL DA PÁGINA PRINCIPAL

A secção da PÁGINA PRINCIPAL oferece ao utilizador uma vista geral das câmaras registadas, incluindo o estado da câmara (ligada/desligada). O utilizador pode aceder rapidamente às câmaras na lista. Quando estão registadas várias câmaras, desça para localizar a câmara registada e ter acesso.



(iOS)



(Android)

ACRESCENTAR CÂMARA



O ícone ACRESCENTAR CÂMARA permite-lhe registar câmaras novas ao sistema. O sistema suporta até 3 ligações simultâneas de utilizadores.

1. Ligue a câmara adicional ao router Wi-Fi usando o cabo Ethernet fornecido. O router Wi-Fi deve ser o mesmo a que o seu dispositivo móvel está ligado.
2. Carregue no ícone ACRESCENTAR CÂMARA. Aparece o painel com a Informação do Sistema. Indique um nome ou use o nome do sistema predefinido para a sua câmara no campo SYSTEM NAME (Nome do Sistema).
3. Coloque o código DID fornecido com a sua câmara no campo DID.
4. Coloque a palavra-passe predefinida 123456 no campo Security Code (Código de Segurança).
5. Clique em SAVE (Guardar) para concluir as definições da câmara. A APP tenta estabelecer uma ligação com a câmara. Quando a câmara é corretamente ligada, o estado "Connected" (Ligado) irá aparecer no canto superior esquerdo.
6. Repita os passos 2 a 5 para acrescentar mais câmaras

System Information

System Name:	System 1
DID:	AHUA*****
Security Code:	*****

Buttons: Search, Cancel, Save, Advanced



No ícone de DEFINIÇÕES DE CÂMARA irá poder (1) configurar a definição do sistema, (2) anular o registo da câmara na APP e (3) entrar na lista de ocorrências para reproduzir ficheiros de vídeo guardados. Carregue no ícone DEFINIÇÕES DE CÂMARA para entrar/sair das DEFINIÇÕES DE CÂMARA.

Carregue no ícone DEFINIÇÕES DE CÂMARA. Os ícones seguintes aparecem no painel.



(iOS)



(Android)



Carregue no ícone das DEFINIÇÕES AVANÇADAS para começar a configuração da câmara. (Consultar “Definições Avançadas” para mais informações).



Carregue no ícone ELIMINAR para remover a ligação da câmara.



Carregue no ícone da LISTA DE OCORRÊNCIAS para verificar ou reproduzir ocorrências gravadas. (Consultar “Reproduzir o Seu Vídeo” para mais informações).



O ícone INFORMAÇÃO permite-lhe ativar o bloqueio com PIN, a funcionalidade de notificação push e verificar a informação da App.

DEFINIR BLOQUEIO PIN



(iOS)

(Android)

Se ativar o Bloqueio PIN, o utilizador terá de colocar o código PIN quando iniciar a APP.

1. Ative a funcionalidade “Enable lock when starting” (Permitir bloqueio no arranque). Depois coloque o código PIN.

2. Confirme novamente o código PIN.

Nota:

Se não souber o seu código PIN, desinstale a APP e volte a instalá-la no dispositivo móvel.

NOTIFICAR (NOTIFICAÇÃO PUSH)

A câmara WAPP suporta a funcionalidade de deteção de movimento. Quando alguma ocorrência é detetada no local da câmara, irá receber uma notificação push nos dispositivos móveis para a ocorrência reconhecida pela câmara.

Para iOS

Se quiser ativar/desativar, siga as etapas seguintes no seu dispositivo móvel iOS:

1. Carregue nas Definições no seu ecrã Principal.
2. Carregue em Notificações.
3. Desça até encontrar a APP “OMGuard HD” e carregue nela.
4. Mude o fecho para ON/OFF no Centro de Notificações.

Nota:

As alterações demoram algum tempo a ter efeito no iOS, geralmente cerca de 2 horas.

Para Android

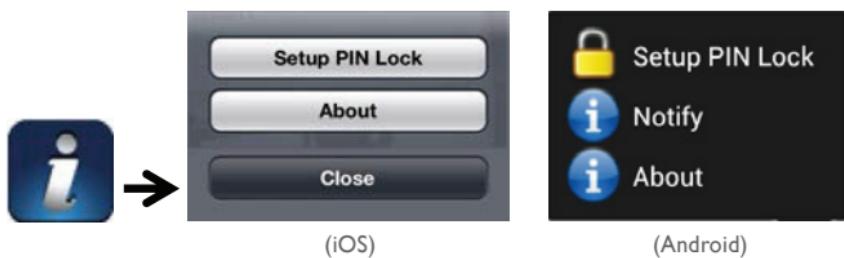
Se quiser ativar/desativar, siga as etapas seguintes.



Nota:

A ligação à internet e a interface da rede sem fios poderá influenciar o desempenho do serviço de notificação push.

ACERCA DA APP/API Info da Versão



Carregue no ícone ABOUT (Acerca) para verificar a Versão da APP quando necessário.

9. DEFINIÇÕES AVANÇADAS

Este capítulo explica as definições avançadas do administrador. O administrador é quem tem a palavra-passe de administração e tem o controlo total da câmara WAPP. O administrador consegue aceder a todas as funções e definições da WAPP, enquanto os utilizadores gerais conseguem receber as imagens de vigilância para vista/ecrã em tempo real registo de capturas/vídeo e não poderão gerir as definições da câmara.

Palavra-passe do Administrador	O código de segurança necessário para entrar nas Definições Avançadas para a gestão do sistema.
Alerta por E-mail	Ativar / Desativar a receção de alertas de e-mail (depois do sistema detetar movimento) no seu dispositivo móvel. Garanta que definiu corretamente as Definições de E-mail e que ativou a funcionalidade de Deteção de Movimento.
Fuso Horário	Defina o fuso horário adequado.
Poupança com luz do dia	Ligue/desligue a funcionalidade de poupança com a luz do dia.
Código de Segurança do Dispositivo	A palavra-passe necessária para acesso remoto.
Definições de Vídeo	Configure a qualidade do vídeo e a frequência de energia local.
Definição do Wi-Fi	Gira a sua Rede Wi-Fi.
Definições da Sensibilidade	Defina a sensibilidade da câmara à deteção de movimentos.
Definições do E-mail	Defina a sua conta de e-mail para receber alertas por e-mail.
Formato do Cartão SD	Formatar/Definir o Cartão SD.
Definições de Perfil	Guarde as definições atuais da câmara e aplique as definições a outras câmaras.
Acerca do Dispositivo	Verifique a versão da App e do API Kernel.

Nota:

Pode levar mais do que um minuto para alguns routers atualizarem os dispositivos registados. Quando terminar as definições avançadas e voltar à lista do dispositivo, espere um pouco para permitir que o seu router termine o registo da câmara.

PALAVRA-PASSE DO ADMINISTRADOR

A Palavra-passe do Administrador é um código de segurança específico para o administrador alterar as definições avançadas. A palavra-passe de administrador predefinida é 123456.

Use esta funcionalidade para mudar a palavra-passe de administrador predefinida para a sua palavra-passe de administrador pessoal. Para proteger a configuração do seu sistema, sempre que mudar as definições avançadas terá de colocar a palavra-passe de administrador. Mude a palavra-passe de administrador periodicamente.

Nota: Se não sabe a sua palavra-passe de administrador, pressione o botão para reiniciar no jack DC da câmara durante 5 segundos para restaurar a palavra-passe para o valor de fábrica predefinido 123456 (consultar a secção Visão Geral da Câmara). Todas as definições serão restauradas às definições de fábrica. Terá de configurar a sua câmara do início.

ALERTA POR E-MAIL

A câmara suporta a funcionalidade de deteção de movimento, que é capaz de detetar movimentos dentro da vista da câmara, após avisar o utilizador sobre a ocorrência com uma notificação push e/ou alerta por e-mail, o sistema também pode começar a gravar.

Quando a deteção de movimento estiver ativa e o sistema detetar movimento:

- O sistema começa a gravar.
- Com a Notificação Push ativada, o sistema envia uma mensagem de aviso para o dispositivo móvel do utilizador.
- Com o Alerta por E-mail ativado, o sistema envia um e-mail para alertar o utilizador sobre a ocorrência.

Funcionalidade	Definição	Ação (quando se deteta movimento)
Alerta por E-mail	LIGADO	Câmara: Começar gravação de vídeo Conta de e-mail: Alerta por e-mail
Notificação Push	LIGADO	Câmara: Começar gravação de vídeo Dispositivo Móvel: Notificação de texto devido a Movimento
Deteção	DESLIGADO	Câmara: Gravação Manual Conta de e-mail: Sem ação Dispositivo Móvel: Sem ação

Nota:

Por defeito, o sistema está limitado a enviar um alerta por e-mail a cada minuto para evitar sobrecarregar a conta de e-mail do utilizador.

FUSO HORÁRIO

A lista mostra o fuso horário mundial. Escolha o fuso horário melhor para si. Se a sua data/hora for durante o período de poupança com a luz do dia, marque a caixa Daylight Saving (Poupança com luz do dia) para ajustar a hora do sistema adequadamente.

POUPANÇA COM LUZ DO DIA

Ative/desative a funcionalidade de poupança com luz do dia.

CÓDIGO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO

O Código de Segurança do Dispositivo é um código de segurança específico para aceder à câmara. A palavra-passe predefinida da câmara é 123456. Use esta funcionalidade para mudar a palavra-passe predefinida para o seu código de segurança pessoal.

1. Escreva a palavra-passe antiga.
2. Escreva a nova palavra-passe e confirme-a.
3. Clique em OK para guardar a definição.

Nota:

1. Mude a palavra-passe na página de informação do sistema.
2. Se não souber o Código de Segurança do Dispositivo, pressione o botão de reiniciar (P8) durante 5 segundos para colocar o sistema nas definições de fábrica. Todas as definições serão restauradas às definições de fábrica. Terá de configurar a sua câmara do início.

DEFINIÇÕES DE VÍDEO

Esta secção permite-lhe configurar as definições da qualidade de vídeo e o modo ambiental.

Qualidade do Vídeo

A secção da definição da Qualidade do Vídeo permite-lhe ajustar a qualidade do streaming de vídeo. Ao escolher uma imagem de vídeo melhor irá conseguir ver imagens de alta resolução. Ao escolher um streaming melhor conseguirá que o vídeo seja exibido sem problemas (a qualidade depende das condições da internet local). Escolha apenas uma imagem melhor quando tem tráfego suficiente e dispositivos móveis atualizados. Consultar o P.4 para conhecer os requisitos do sistema.

Modo Ambiental

As definições do Modo Ambiental permitem-lhe escolher a frequência de alimentação usada no local da câmara WAPP. A frequência de alimentação varia dependendo da região geográfica. Poderá causar tremores na imagem se escolher a frequência errada. Verifique com as autoridades locais para saber a definição adequada.

Melhoria de Pouca Luz

O Modo de Melhoria de Pouca Luz é para melhorar a imagem de vídeo com visão noturna ao apresentar 5 níveis à escolha (5 = mais luminoso)

DEFINIÇÕES DO WI-FI

As definições do Wi-Fi permitem-lhe escolher a ligação sem fios e definir as condições Wi-Fi.

Quando carrega no botão "Manage Wi-Fi network" (Gerir rede Wi-Fi) o sistema procura automaticamente a rede próxima e mostra os routers Wi-Fi disponíveis na lista. Escolha o router Wi-Fi adequado e escreva a palavra-passe do router Wi-Fi, se necessário. Devido a preocupações de segurança, garanta que usa o protocolo WPA/WPA2/WPA2-PSK para redes Wi-Fi.

Nota:

1. Quando a ligação Wi-Fi estiver concluída e desligar o cabo Ethernet, a câmara irá reiniciar e demorará alguns minutos a estabelecer a ligação. Volte a iniciar a APP quando o indicador do sinal verde se acender.
2. A câmara WAPP foi concebida para funcionar com os canais Wi-Fi legais da sua região. Consulte o manual do router Wi-Fi para escolher um canal adequado à câmara WAPP.
3. Se a câmara não ligar ao router Wi-Fi atribuído, pressione o botão de reiniciar durante 2 segundos para reiniciar o sistema e repetir o processo de registo.

DEFINIÇÕES DA SENSIBILIDADE

Define o parâmetro da câmara para a deteção de movimentos.

Modo de Detecção

O PIR é uma deteção em biomassa baseada em hardware.

O SOFTWARE usa análises de software avançadas para despoletar o alarme de movimento.

Deteção de Movimento (disponível APENAS para Modo Software)

HIGH (Alta) – Adequada para detetar objetos mais pequenos num raio de 5 a 6 metros

LOW (Baixa) - Adequada para detetar objetos maiores num raio de 3 a 5 metros

Nota:

A definição HIGH/LOW (Alta/Baixa) para a Deteção de Movimentos apenas tem efeito quando o utilizador escolhe SOFTWARE no Modo de Deteção.

DEFINIÇÕES DO E-MAIL

As definições do e-mail permitem configurar o ambiente do e-mail, a conta de e-mail e a palavra-passe. Recomenda-se uma conta Gmail.

Clicar na caixa "Use SSL" (Usar SSL) irá transmitir os dados encriptados. Esta definição exige a configuração do Protocolo de Transferência de Correio Simples (SMTP). A maioria dos ISP usa o método SMTP para transferir e-mails de saída através da internet. Use apenas o SMTP que suporta SSL.

Definição do Gmail (recomendado)		
Servidor SMTP	smtp.gmail.com	Escrever o servidor SMTP do gmail
Porta SMTP	465	Escreva a porta SMTP 465
Nome de Utilizador	XXX@gmail.com	Escreva o seu e-mail
Palavra-passe	XXXXXXXX	Escreva a palavra-passe desta conta gmail
Enviar por e-mail para	XXX@gmail.com	Escreva o e-mail do recetor do alerta por e-mail.

DEFINIÇÕES DO CARTÃO SD

Formatar o seu cartão de memória irá APAGAR todos os dados nele contidos e não conseguirá recuperá-los. Faça uma cópia de segurança dos seus ficheiros de vídeo ANTES de formatar o cartão de memória.

Nota:

O sistema está otimizado para um cartão de memória de classe 10. Um cartão de memória com especificações inferiores irá diminuir a eficácia da funcionalidade de gravação e reprodução.

Durante o processo de formatação, todas as gravações e visualizações irão parar até o processo de formatação estar concluído.

SUBSTITUIR CARTÃO SD

Esta funcionalidade irá substituir os ficheiros mais antigos quando o cartão de memória micro estiver cheio. Ligar esta funcionalidade irá permitir que o sistema comece a substituir ficheiros antigos quando a capacidade disponível no cartão de memória não for suficiente. Isto garante que as gravações de vídeo mais recentes podem ser guardadas para que não perca informação importante.

Nota:

Irá querer reformatar o cartão de memória periodicamente para garantir a condição do dispositivo de armazenamento. O sistema da sua câmara não irá funcionar corretamente se o cartão de memória for corrompido.

DEFINIÇÕES DE PERFIL

Esta funcionalidade permite-lhe guardar as seguintes definições personalizadas da câmara. Isto é útil se quiser aplicar as mesmas definições a outra câmara WAPP de uma forma rápida. Não terá que fazer todas as definições para cada câmara manualmente.

- Fuso Horário
- Definições de vídeo
- Definições da sensibilidade
- Definições de e-mail
- Definições de Substituição

ACERCA DO DISPOSITIVO

Esta secção mostra a informação sobre a câmara, incluindo a versão do dispositivo, o tamanho total e o tamanho disponível do cartão de memória.

10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	SOLUÇÕES
A APP não consegue encontrar a câmara	<ul style="list-style-type: none">• Garanta que a sua rede suporta o protocolo DHCP.• Garanta que a câmara e o dispositivo móvel estão ligados ao mesmo router Wi-Fi na primeira definição.• Garanta que o router Wi-Fi está ativado.• Garanta que a câmara está corretamente ligada.• Use a funcionalidade "ACRESCENTAR CÂMARA" para acrescentar manualmente a câmara.
O router Wi-Fi não aparece na lista.	<ul style="list-style-type: none">• Garanta que a funcionalidade de difusão do SSID está ativada no router Wi-Fi. Consulte o fabricante do seu router Wi-Fi para saber as definições, se necessário.• Mude o protocolo de segurança sem fios do seu router Wi-Fi para WPA/WPA2/WPA2-PSK. Devido a preocupações de segurança, o protocolo WEP não é recomendado para alguns routers Wi-Fi. <p>Nota: Os protocolos de encriptação WPA/WPA2/WPA2-PSK são normas de segurança mais recentes e eficazes para redes sem fios do que o protocolo mais antigo e menos seguro:WEP.</p>
Não aparece imagem	<ul style="list-style-type: none">• Garanta que o adaptador de alimentação não está danificado nem defeituoso e ligado a uma tomada elétrica com energia.• Mude a câmara de sítio para obter a melhor receção de sinais sem fios.• Garanta que a câmara está corretamente configurada na App.• Garanta que o dispositivo móvel está corretamente ligado ao 3G/4G/Wi-Fi.
Sinal da rede sem fios baixo Má qualidade da imagem	<ul style="list-style-type: none">• Os dispositivos sem fios como o sistema de home stereo sem fios poderão reduzir a força do sinal. Deixe o máximo de espaço possível entre a câmara/dispositivo móvel e estes dispositivos sem fios.• Limpe a lente da câmara com um pano para limpar lentes. Os pontos ou poeiras na lente também podem causar problemas na qualidade da imagem.

PROBLEMAS	SOLUÇÕES
A deteção de movimento não está a funcionar ou está muito sensível	<ul style="list-style-type: none"> • Garanta que a definição da sensibilidade está ON (consultar a secção de Definições da Sensibilidade). • No modo de deteção de movimento, é necessário um objeto em movimento no ângulo de visão da câmara para despoletar o sensor de movimento e gravar
A APP não consegue gravar clips de vídeo	<ul style="list-style-type: none"> • Garanta que o cartão SD está corretamente colocado. • Garanta que a função de deteção de movimento foi ativada. (consultar a secção de Definições da Sensibilidade). • Formate o cartão SD quando é usado pela primeira vez (consultar a secção de Formatação do Cartão SD) • Garanta que está a usar um cartão de memória com classificação 10.
O alerta por e-mail não está a funcionar	<ul style="list-style-type: none"> • Garanta que a funcionalidade de alerta por e-mail está ativada (consultar a secção Alerta por E-mail). • Recomenda-se uma conta Gmail para a funcionalidade de alerta por e-mail. Garanta que fez a configuração do sistema como sugerido na secção de Alerta por E-mail. • Garanta que o e-mail foi corretamente escrito.
Aparecem pontos brancos à noite	<ul style="list-style-type: none"> • As LEDs infravermelhas da câmara produzem luz invisível que se reflete em superfícies como o vidro. Instale a câmara do outro lado das janelas ou coloque a lente contra a superfície para melhorar a visão noturna. Recomenda-se que instale as câmaras numa zona bem iluminada. <p>Nota: Verifique a classificação ambiental (Impacto) das câmaras antes de as instalar no exterior.</p>
Erro do cartão de memória	<ul style="list-style-type: none"> • Garanta que o cartão de memória está corretamente colocado e formatado. • Use o cartão de memória fornecido no pacote para garantir a operação adequada. • Garanta que está a usar um cartão de memória com classificação 10. <p>Nota: Faça uma cópia de segurança dos dados antes de formatar. A funcionalidade de formatação irá apagar todos os dados do cartão de memória</p>
A data e a hora estão erradas	<ul style="list-style-type: none"> • A data e/ou hora incorretas ocorrem devido a um agendamento de gravação inesperado. Garanta que selecionou o fuso horário correto (consultar a secção do Fuso Horário). • Confirme a data/hora do sistema do dispositivo móvel para garantir a operação correta. • O sistema irá ajustar-se quando ligado à internet. Garanta que o sistema está bem ligado à internet. Poderá usar o seu dispositivo móvel para aceder ao sistema e ver se a vista remota está a funcionar corretamente.

II. ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Parâmetro de Rede	
Tecnologia Sem Fios	IEEE 802.11 b/g/n
Ligação de Rede	Ethernet (10/100 Base-T/Base -TX); Wi-Fi
Protocolos de Rede	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Visualizadores Simultâneos	3 sessões simultâneas
Segurança	WPA/WPA2/WPA2-PSK (TKIP, 128 bit AES)
Parâmetro da Câmara	
Sensor de Imagem	Megapixel CMOS
Antena	3dBi Dipole
Classificação Ambiental (Impacto)	Plástico de Interior
Ambiente da Fonte de luz	Interior (50Hz); Interior (60Hz)
Armazenamento Local	Cartão de Memória Micro SD (não incluído no pacote)
Ângulo de visualização	H:50°±3°; V: 30°±3°
Iluminação mín.	1-8 lux
Número de LEDs	5 LEDs IV com comutador IV
Distância IV	5-8 metros
Parâmetro Áudio / Vídeo	
Compressão de Imagem	H.264
Resolução de Imagem	HD 1280 x 720
Taxa de Gravação de Fotogramas	720P@20 FPS
Dispositivo Móvel Suportado:	
Requisitos iOS	iPhone 4S / iPad Mini / iPad 2 com iOS 7.0 ou acima
Requisitos Android	Android 4.1X ou acima
Requisitos de hardware	dual core 1.5GHz ou acima 1GB ou acima de memória interna

Parâmetro Geral

Exigências energéticas	100-240V abastecimento de energia DC 5V 1.5A
Temperatura de funcionamento	-10°C~+50°C

I2. GESTÃO DE ARMAZENAMENTO DE MEDIA

Capacidade do Cartão Micro SD (Classe 10)		Minutos
4G	220	220
8G	440	440
16G	880	880
32G	1,760	1,760

I3. ANEXO: LISTA DE COMPATIBILIDADES

Lista de Routers Wi-Fi Compatíveis

Marca	Nome do Produto
ASUS	RT-N53
BUFFALO	WIR-HP-C300NH2
BUFFALO	WZR-HP-G450
Cisco	ERT120
D-Link	DIR-816L
Huawei	WSR20
INTELBRAS	WRN300
NETGEAR	Wnдр3700v4
NETGEAR	WGR614
Tenda	FS395
TP-link	TL-WR941N

14. MANUTENÇÃO

A garantia anula-se se desmontar as peças. Limpar o exterior apenas com um pano seco e suave. Antes da limpeza, desligar ou colocar fora de tensão o sistema de videovigilância.

ATENÇÃO

Não usar nenhum produto ou gasolina de depuração carboxílico, álcool ou similar. Além de correr o risco de danificar o seu aparelho, os vapores são igualmente perigosos para a sua saúde e explosivos.

Não utilizar nenhum instrumento que pode ser condutor de tensão (escova de metal, instrumento pontiagudo ou outro) para a limpeza.

Em caso de necessidade, o nosso website técnico está ao seu dispor: www.cfi-extel.com

Última versão do manual a cores descarregável em: www.cfi-extel.com

CONDIÇÃO DE GARANTIA:

Este aparelho é garantido, peças e mão-de-obra nas nossas oficinas.

A garantia não cobre: os consumíveis (pilhas, baterias, etc.) e os danos ocasionados por: má utilização, má instalação, intervenção exterior, deterioração por choque físico ou elétrico, queda ou fenómeno atmosférico.

- Não abrir o aparelho de modo a não anular a garantia.
- Durante um eventual regresso ao Serviço Pós-Venda proteger o ecrã para evitar os arranhões.
- Manutenção com um pano suave unicamente, sem solventes. A garantia anula-se se desmontar as peças. Limpar apenas o exterior com um pano seco e macio. Antes da limpeza, desligar e colocar o aparelho fora de tensão.

O talão de compra ou a fatura comprova a data de compra.

15. ADVERTÊNCIA FCC/CE

Observação: Este equipamento foi testado e revelado conforme com os limites de um dispositivo da Classe B, em conformidade com as normas europeias em vigor. Estes limites são concebidos para fornecer uma proteção razoável contra as interferências numa instalação residencial. Este equipamento utiliza e pode emitir uma energia de frequência rádio e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode provocar interferências nas comunicações rádio.

Contudo, não há nenhuma garantia que as interferências não se produzirão em uma instalação específica. Se este equipamento provoca interferências na receção rádio ou TV o que pode ser determinado pondo o equipamento em marcha ou paragem, o utilizador é incentivado a retificar as interferências adotando pelo menos uma das medidas seguintes:

- Reorientar ou deslocar a antena receptora
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Ligar o equipamento a uma tomada pertencendo a um circuito diferente daquele onde o receptor está ligado.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT AND KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

The state of art WAPP camera is capable of deliver high quality Digital High Definition (HD) video to your smart-mobile device(s), which would require higher internet bandwidth. Due to your local internet environment condition, your mobile device(s) may display black-screen or temporary disconnect to the WAPP camera.

- Make sure the WAPP camera is operating with sufficient internet bandwidth, 1Mbps (upload/download speed) is suggested.
- For best performance, the smart-mobile device(s) need to be on Wi-Fi or 4G mobile network in order to receive maximum download speed.
- When the internet transmission is low, your WAPP APP will automatically switch to Relay Mode:
 - By adjusting to "Better Streaming" in the system setting section may improve the WAPP APP performance.
- Your internet bandwidth is limited. For best performance, try to avoid more than two users connecting to the WAPP camera simultaneously.
- Make sure your smart-mobile device(s) is equipped with up-to-date technology, 1.5GHz dual core processor or equivalent is suggested.
- If the signal strength of your Wi-Fi router is weak, there are several ways to improve transmission:
 - Change router/camera relative position to receive better signal.
 - Use wire Ethernet cable on the WAPP camera to establish connection between WAPP camera and your router.
 - Use Wi-Fi repeater/extender to maximize the service range of your Wi-Fi route.
 - Switch your router to 11b/11g mode in order to improve router service range.
 - Purchase extension cable or high gain antenna for your camera from the WAPP vendor.
- Please make sure the memory card used is CLASS10 rated.

CONTENTS

1. SAVETY INSTRUCTIONS	3
2. KIT CONTENT	4
NIGHT VISION	5
CAMERA INSTALLATION.....	5
3. CAMERA OVERVIEW.....	5
4. DOWNLOAD AND SETUP THE APP	5
5. LIVE VIEW / SNAPSHOT / RECORDING	7
6. VIEWING YOUR SNAPSHOTS	8
7. PLAYBACK YOUR VIDEOS	8
8. MAIN PAGE OVERVIEW	11
9. ADVANCED SETTING	15
ADMIN PASSWORD	15
EMAIL ALERT	16
TIME ZONE	16
DAYLIGHT SAVING.....	16
DEVICE SECURITY CODE.....	16
VIDEO SETTINGS.....	17
WI-FI SETTING	17
SENSITIVITY SETTING	17
EMAIL SETTING.....	18
SD CARD SETTING	18
OVERWRITE SD CARD.....	18
PROFILE SETTING	19
DEVICE INFORMATION.....	19
10. TROUBLE SHOOTING.....	19
11. PRODUCT SPECIFICATION	21
12. STORAGE MEDIA MANAGEMENT	22
13. APPENDIX: COMPATIBLE LIST	22
14. MAINTENANCE	23
15. FCC/CE WARNING	23

I. SAFETY INSTRUCTIONS

Important!

Please read the user manual thoroughly before installing or using this product.

- If you are installing this product for someone else, remember to leave the manual or a copy of it for the end user.

Warning:

- The different elements are only to be dismantled by an authorised technician.

Safety instructions:

- To safely use this system it is essential the fitters, users and technicians follow the safety procedures described in this manual.

- Specific warnings and warning symbols are displayed on the components if necessary.

Damage caused by the failure to follow the instructions in this manual lead to the termination of the warranty.

We cannot be held liable for the resulting damage!

We cannot be held liable for any damage to property or injury to persons caused by incorrect handling or the failure to follow the safety instructions.

This product has been manufactured in full compliance with safety instructions. In order to maintain this state of affairs and ensure the best use of the product, the user must follow the safety instructions and warnings contained in this manual.

The person using this system is responsible for it and must check that the video surveillance complies with the laws applicable in the country of use.

- You must only use this product at a voltage included between: 100-240 Volts and 50-60 Hertz. Never attempt to use this appliance with another voltage.

- Make sure that all the system's electric connections are compliant with the usage instructions.

- In commercial establishments, make sure you follow accident prevention rules for electric installations.

- In schools, training infrastructures, workshops... the presence of qualified staff is required to check the operation of electronic devices.

- Follow the usage instructions for the other devices connected to the system. (VCR, TV, PC for example)

- Please contact an experienced person if you have doubts as to the operation or safety of the appliances.

- Never connect or disconnect electric appliances with wet hands.

- When installing this product, check that the power supply cables are not in danger of being damaged.

- Never replace damaged electric cables yourself! If they are damaged, remove them and call on a experienced person.

- The power supply should be near the unit and must be easily accessible.

WARNING

Warns the user of the presence of important instructions about use and maintenance (repairs) in the documentation delivered with the appliance.

IMPORTANT

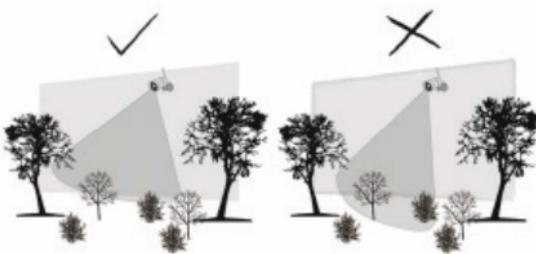
The user of these products is responsible for the use of the video surveillance system and must verify that such use complies with the video surveillance laws in force in the country in which the system is used.

In France: For information, contact the prefecture of your department.

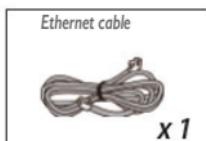
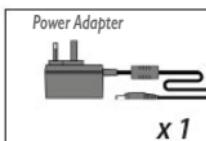
Outside France: For information, contact the authorities in charge of the use of video surveillance products (Directorate of Civil Liberties, bureau of general regulations, etc.)

Do not attempt to open the units with the power adaptor plug connected to avoid any risk of personal injury. When installing CCTV camera(s), always follow manufacturer's advice when using power tools, steps, ladders, etc. and wear suitable protective equipment (e.g. safety goggles) when drilling holes. Before drilling holes through walls, check for hidden electricity cables and water pipes. The use of cable/pipe detector is advisable. It is also advisable to avoid exposing any cameras to extreme weather conditions (e.g., under a gutter which is prone to any water leaks). When installing any cameras with this unit, it is advisable to use cable conduit to protect any video/power extension cables from being exposed externally and to prevent/reduce the chances of the cables being tampered with. After drilling any hole though an external wall for a cable, ensure the hole is sealed up around the cable using a sealant to prevent drafts.

To prevent a fire or electrical shock hazard, do not attempt to open the housing while the unit is exposed to rain, water or wet conditions. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel. Avoid pointing the camera(s) directly at the sun or any bushes, tree branches or moving objects that might unnecessarily cause the camera to record.



2. KIT CONTENT



Tools Required:

- Electric drill
- 5mm masonry drill bit
- 15mm masonry drill bit
- Screwdriver

For best system performance:

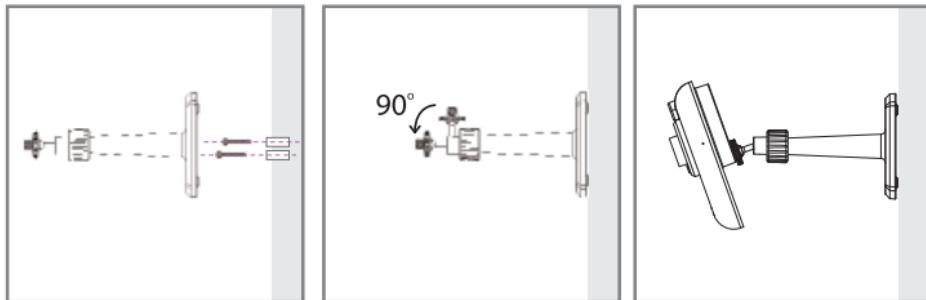
- iOS: iPhone5 / iPad2 / Mini iPad with iOS 7.0 or above.
- Android: 1.5G dual core processor dual core procesor with 1G Ram or above.
- Storage: Class 10 memory card.
- Bandwidth: 1Mbps or above upload/download speed suggested.

NIGHT VISION

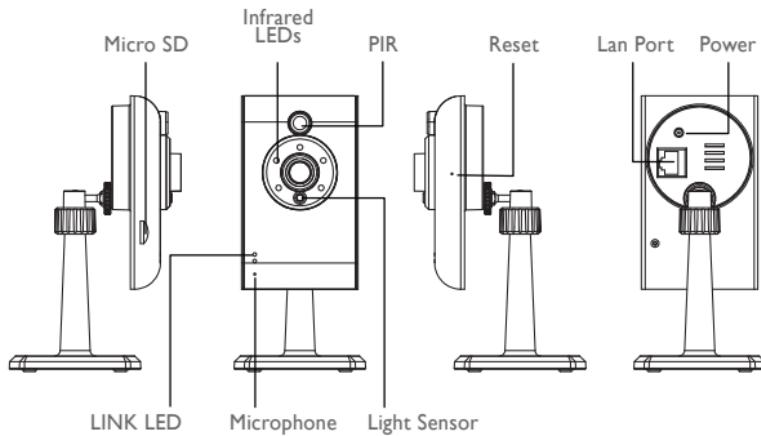
The camera has built-in infrared LEDs to allow you to view at night for 24-hour surveillance. The LEDs will automatically activate at night and the picture viewed will turn to black and white. The night viewing range is up to 5 meters.

CAMERA INSTALLATION

1. Secure the camera stand on a stable surface
2. Loosen up the thumb screw.
3. Adjust proper view angle, then secure the joint with T-bolt.



3. CAMERA OVERVIEW



4. DOWNLOAD AND SETUP THE APP

The Wireless APP camera is designed to deliver live video footage directly to your smart phone or tablet device. Please follow these steps to download, setup and use the APP.



APP Name: OMGuard HD

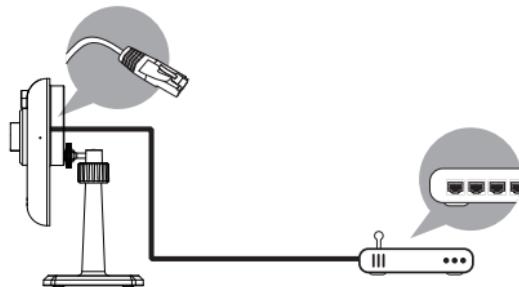
Download the App

1. From your smart phone or tablet device, click the APP Store/Google Play and search for "OMGuard HD".
2. Once located the APP, select download.
3. Once download completed, you will find the APP icon on your mobile device screen.



BEFORE YOU START

- Before connecting the camera to power source, first connect the camera to your Wi-Fi router by using only the Ethernet cable provided.
- After the camera is connected to the Wi-Fi router, connect the camera to power source and wait until GREEN LED begin flashing. DO NOT begin the setup process until wait until GREEN LED begin flasing. LEDs become steady on (roughly 45 seconds).
- Please follow the steps in the following pages to complete the setup.



APP Setup

1. Make sure the mobile device you are using is connected to the same Wi-Fi router the camera is connected to.
2. Locate the "OMGuard HD" icon in your mobile device and launch the App.

3.  Tap the ADD CAMERA icon to add a new camera. Then click the SEARCH button for a quick setup. The APP will search available camera(s) connecting to the Wi-Fi router and display the camera information in the pop up list. Select the camera from the list and the APP will automatically add the camera's DID code to the DID column. Enter the default password 123456.



(iOS)



CFI EXTEL O'FIX HD - 10/2015



(Android)

Note:

After you have entered the default password, the APP will remind you to change the default password.

4. Click SAVE to complete the camera settings. The system confirms the user identity and grants permission to user access.

5. You can refer to "ADD CAMERA" section for detail on adding additional camera(s).

In most cases, you can successfully add the camera according to the steps above. However, the camera will not find the network if Wi-Fi router turns off the SSID broadcasting function. Please enable the SSID broadcasting to complete the settings.

Note:

Most Wi-Fi routers broadcast the Service Set Identifier (SSID) by default. This is the name of your wireless network, and SSID broadcasting is how Wi-Fi-enabled devices find networks.

The camera will only accept SSID composed with English alphabet characters and Arabic numbers. Non-English and special characters (!@#\$%, etc.) will not be accepted.

5. LIVE VIEW / SNAPSHOT / RECORDING



Tap to take snapshot image(s) of the video. The captured snapshots will be stored in your mobile device.



Tap to turn ON/OFF the volume.



Tap to Start/Stop recording. The recorded video file will be stored in the memory card of your camera.



Tap and hold the icon to send the voice to remote device (Push To Talk)



Tap to return to the main page.

The APP allows users to have access to live video. User can take snapshot image(s) and record the live video. When you launch the App on the smart phone or tablet, the image displaying on the main screen is the very last automatically captured snapshot from the live view of the previous established session. Tap the image to enter live view mode.

The controls and layout of the APP have been customized to meet the operating system requirements of the mobile device. The main page may vary, depending on your mobile device. By default, the live view is displayed in portrait mode. You can also turn the device sideways to switch to landscape mode for a larger view.

Note:

Once the recording is started by motion detection or manually, the APP will continue the recording for 1 minute. User cannot stop the recording during this period.

6. VIEWING YOUR SNAPSHOTS

For iOS

You snapshots will be named with the time stamp and saved into the Camera Roll location of your mobile device.

For Android

You snapshots will be named with the time stamp and saved into the **Photo Gallery > snapshot** folder on your mobile device.

7. PLAYBACK YOUR VIDEOS

The recorded video file(s) on your camera is automatically saved to the memory card inserted in your camera. You can remotely access the file(s) for playback via your mobile device.



Tap the CAMERA SETTING icon on the main page.



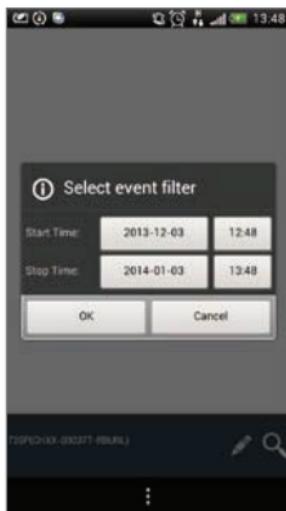
(iOS)



(Android)



Tap EVENT LIST icon and the Date-Time filter would appear. User may define the period for system to display all available recorded file(s) for playback.



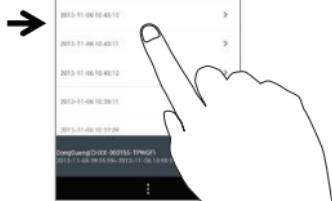
During the playback, you can tap the PAUSE icon to pause / resume the video, MUTE to deactivate/activate the audio function and GO BACK icon to return to the event list section. You may also review recorded video file(s) with your PC. For best performance, please use "Free Video Converter" from http://www.freemake.com/free_video_converter/, or Video LAN from <http://www.videolan.org/>.

The video is using FFmpeg codes and is H.264 compression method.

User's local network environment condition (example: upload/download speed) may cause improper video playback (black screen), when it happens, please leave the playback mode and try again at later time.

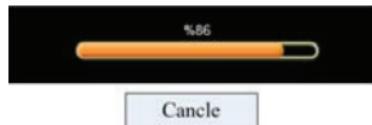
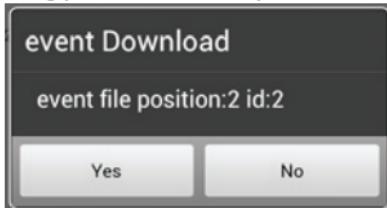
APP layout may vary depending on the display panel size of your mobile devices. Please refer to the release note from the APP Store/ Google Play for more details.

To Download / Delete the video file(s) in the EVENT LIST section, please follow the steps below:



DOWNLOAD

Long press the video clip to download the file onto your mobile device.



Note:

During the download process, system will stop both the live view and recording functions. APP will automatically inform any user accessing the camera that the system is busy and the connection has been terminated.

This function helps user to easily withdraw the recorded file(s) from the memory card. It is strongly suggested to download the file(s) at your home Wi-Fi network (WLAN), meaning the mobile device(s) is

connecting to the same Wi-Fi router as the camera. Minimum bandwidth requirement is 1Mbps (upload/download). Download process may be forced stopped if the bandwidth becomes too slow and cannot continue.

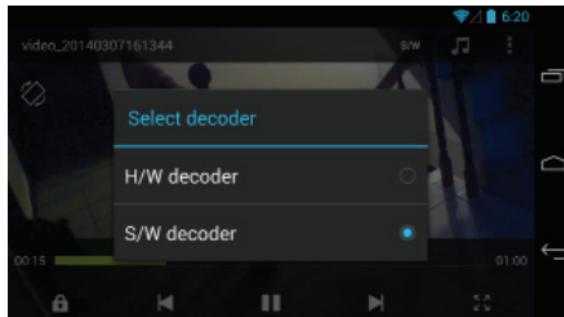
Note:

For iOS system, please use "Oplayer Lite" APP for playback downloaded video file(s). You can find "Oplayer Lite" from App Store (free of charge)

Note:

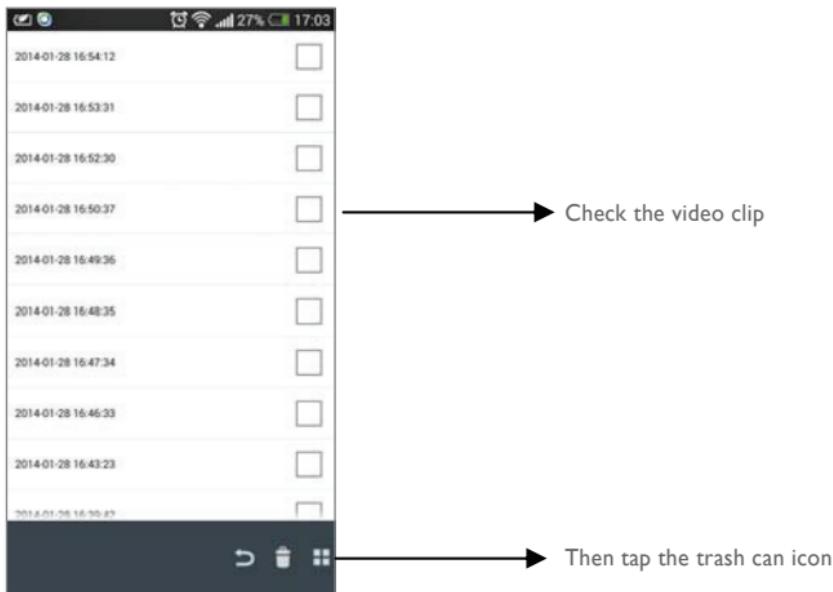
For Android system, please use "MX Player" APP for playback downloaded video file(s). You can find "MX Player" from Google Play (free of charge).

If you are experiencing scattering video image, please switch the decoder function of the MX Player to "S/W Decoder".



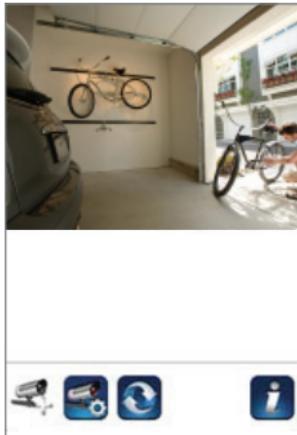
DELETE

First select the file(s) by tapping the file name, following by taping on the Trashcan icon to delete selected file(s). Multiple files can be selected for delete.

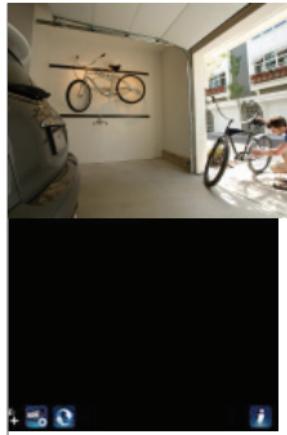


8. MAIN PAGE OVERVIEW

The MAIN PAGE section offers user an overview for all registered camera(s), including camera status (connected/disconnected). User can quickly access the camera(s) in the list. When multiple cameras are registered, scroll down to locate the registered camera for access.



(iOS)



(Android)

ADD CAMERA



The ADD CAMERA icon allows you to register additional camera(s) to the system. The system supports up to 3 concurrent user connections.

1. Connect the additional camera to the Wi-Fi router using the provided Ethernet cable. The Wi-Fi router must be the same as what your mobile device is connecting with.
2. Tap the ADD CAMERA icon. The System Information panel appears. Specify a name or use the default system name for your camera in the SYSTEM NAME field.
3. Enter the DID code that provided with your camera in the DID column.
4. Enter the default password 123456 in the Security Code column.
5. Click SAVE to complete the camera settings. The APP attempts to establish camera connection. Once the camera is successfully connected, the "Connected" status will be shown on the left upper corner.
6. Repeat step 2 to 5 to add more cameras.

System Information

System Name:	System 1
DID:	AHUA*****
Security Code:	*****

Buttons: Search, Cancel, Save, Advanced



In the CAMERA SETTING section you will allow to (1) configure system setting, (2) unregister camera from the APP and (3) enter event list for recorded video file(s) playback. Tap the CAMERA SETTING icon to enter/exit CAMERA SETTING.

Tap the CAMERA SETTING icon. The following icons appear on the panel.



(iOS)



(Android)



Tap the ADVANCED SETTING icon to setup camera configuration. (Please refer to "Advanced Setting" for detail).



Tap the DELETE icon to remove the camera connection.

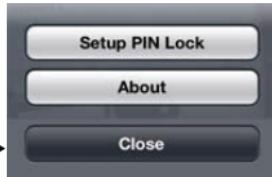


Tap the EVENT LIST icon to check or playback the recorded events. (Please refer to "Playback Your Video" for detail).



The INFORMATION icon allows you to enable PIN lock, push notification function and the App information.

SETUP PIN LOCK



(iOS)



(Android)

If you enable PIN Lock, the user will be asked to enter the PIN code when you launch the APP.

1. Enable the "Enable lock when starting" function. Then enter your PIN code.

2. Confirm your PIN code again.

Note:

If you forgot your PIN code, please uninstall the APP and reinstall it on the mobile device.

NOTIFY (PUSH NOTIFICATION)

The WAPP camera supports motion detection function. When any event is detected in the camera site, you'll receive push notification on the mobile devices for the event recognized by the camera.

For iOS

If you want to enable/disable it, please follow the steps on your iOS mobile device:

1. Launch Settings from your Home screen.
2. Tap Notifications.
3. Scroll down to find "OMGuard HD" APP and tap on it.
4. Switch the toggle to ON/OFF in Notification Center.

Note:

It takes time for the changes to take effect in iOS, normally within 2 hours.

For Android

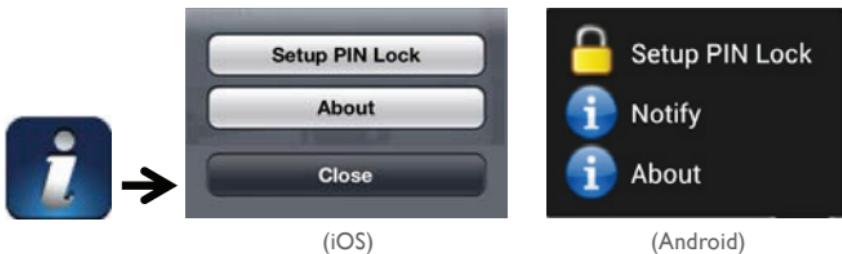
If you want to enable/disable it, please follow the steps below.



Note:

The internet connection and wireless network interference may influence the performance of push notification service.

ABOUT APP/API Version Info



Tap the ABOUT icon to check the APP Version when necessary.

9. ADVANCED SETTING

This chapter explains the advanced settings for administrator. Administrator is the one who owns the administration password and has the full control to the WAPP camera. The administrator can access all WAPP functions and settings, while general users can receive the surveillance images for live view/screen capture/video recording and may not manage the camera settings.

Admin Password	The security code required to enter Advanced Setting for system setting management.
Email Alert	Enable / Disable receiving E-Mail alert (after system detecting motion) on your mobile device. Please make sure you have setup the E-Mail Setting correctly and have activated Motion Detection function.
Time Zone	Setup the appropriate time zone .
Daylight saving	Turn ON/OFF the daylight saving function.
Device Security Code	The password required for remote access.
Video Setting	Configure the video quality and local power frequency.
Wi-Fi Setting	Manage your Wi-Fi Network.
Sensitivity Setting	Setup the camera sensitivity for motion detection.
Email Setting	Setup your email account for E-mail alert .
SD Card Format	Format/Setup the SD card.
Profile Setting	Save the current camera settings and apply the settings to other cameras.
Device Information	Check the App and API Kernel version.

Note:

It may take more than one minute for some routers to update the registered devices. When you complete advanced settings and return to device list, please wait for a while allowing your router to finish the camera registration.

ADMIN PASSWORD

The Admin Password is a specific security code for administrator to change the advanced settings. The default admin password is 123456.

Please use this function to change the default admin password into your personal admin password. For the protection of your system configuration, every time you change the advanced settings, you need to enter the admin password. Please change the admin password periodically.

Note:

If you forgot your admin password, please long press the reset button on the camera DC jack for 5 seconds to restore the password into factory default value 123456 (please refer to the Camera Overview section). All settings will be restored to factory default. You will need to configure your camera from the start.

EMAIL ALERT

The camera supports the motion detection function, which is capable of detecting movements within the camera view, following with notifying user the sudden event with push notification and/or email alert, system can also begin recording.

When motion detection is enabled and system detects movement:

- System will begin recording.
- With Push Notification enabled, system will send out notification message to user's mobile device.
- With Email Alert enabled, system will send out Email to alert user the event.

Function	Setting	Action (when movement is detected)
Email Alert	ON	Camera: Start video recording Email account: Email alert
Push Notification	ON	Camera: Start video recording Mobile Device: Text notificationMotion
Detection	OFF	Camera: Manual Recording Email account: No action Mobile Device: No action

Note:

By default, the system has been limited to send out the email alert every 1 minutes to prevent overloading user's email account.

TIME ZONE

The drop-down list shows the world time zone. Select the time zone that will work the best for you. If your date/time is during the daylight saving time period, please check the Daylight Saving box to adjust the system time properly.

DAYLIGHT SAVING

Activate/Deactivate the daylight saving function.

DEVICE SECURITY CODE

The Device Security Code is a specific security code to access the camera.

The default password of the camera is 123456. Please use this function to change the default password into your personal security code.

- 1.Type in the old password.
- 2.Type in the new password and confirm the new password again.
- 3.Tap OK to save the setting.

Note:

1. Change password in system information page accordingly.
2. If you forget the Device Security Code, please hold down the reset button (P8) for 5seconds to reset the system to factory default.All settings will be restored to factory default.You will need to configure your camera from the start.

VIDEO SETTINGS

This section allows you to configure the video quality and environment mode.

Video Quality

The Video Quality setting section allows you to adjust the quality of the video streaming. By selecting better video image will allow you to view high resolution image. By selecting better streaming will allow the video to display more smoothly (quality depend on local internet environment).

Only select better image when you have sufficient bandwidth and updated mobile device(s). Please refer to P.4 for system requirement.

Environment Mode

The Environment Mode settings allows you to select the power line frequency used at the location of WAPP camera. The power line frequency varies depending on geographic region. It may cause image flicker if wrong frequency is selected. Please check with local authorities for proper setting.

Low Light Enhancement

The Low Light Enhancement Mode is for improving the night view video image by providing 5 levels to select from (5 = brightest).

WI-FI SETTING

The Wi-Fi setting allows you to choose the wireless connection and setup the Wi-Fi environment.

When you tap the “Manage Wi-Fi network” button, the system automatically scans the nearby network and shows the available Wi-Fi routers in the drop-down list. Choose the appropriate Wi-Fi router and enter the Wi-Fi router password if necessary. Due to security concerns, it is suggested to use the WPA/WPA2/ WPA2-PSK protocol for Wi-Fi network.

Note:

1. When the Wi-Fi connection is completed and you unplug the Ethernet cable, the camera will reboot and it will take several minutes to establish the connection. Please re-launch the APP when you see the green signal indicator lights up.
2. The WAPP camera is designed to work with the legal Wi-Fi channels in your region
Please refer to your Wi-Fi router manual to choose an appropriate channel for WAPP camera.
3. If camera fails to connect to the Wi-Fi router, please hold down reset button for 2 seconds to reset the system and repeat register process again.

SENSITIVITY SETTING

This defines the camera parameter for motion detection.

Detection Mode

PIR is hardware-based biomass detection.

SOFTWARE use advance software analysis to trigger motion alarm.

Motion Detection (available for Software Mode ONLY)

HIGH – Suitable for detecting smaller object(s) within 5 to 6 meters

LOW – Suitable for detecting larger object(s) within 3 to 5 meters

Note:

The HIGH/LOW setting for Motion Detection only takes effect when user chooses SOFTWARE in detection Mode.

EMAIL SETTING

The email setting allows you to configure the email environment, email account and password. Gmail account is suggested.

Click the "Use SSL" check box will transmit the data in encryption. This setting requires the Simple Mail Transfer Protocol (SMTP) configuration. Most ISPs use the SMTP method to transfer outbound mail via the internet. Only use the SMTP that supports SSL.

Gmail Setting (suggested)		
SMTP Server	smtp.gmail.com	Enter the gmail SMTP server
SMTP Port	465	Enter the SMTP port 465
Username	XXX@gmail.com	Enter your email address
Password	XXXXXXX	Enter the password for this gmail account
Email to	XXX@gmail.com	Enter the email address for the recipient who receives the email alert.

SD CARD SETTING

Formatting your memory card will ERASE all the data from it and you will not be able to get the data back. Please back up your video files BEFORE formatting the memory card.

Note:

The system is optimized to Class 10 memory card. Memory card with lower specification will decrease the recording and playback function efficiency.

During format process, all recording & viewing will stop until format process completes.

OVERWRITE SD CARD

This function will overwrite the oldest files when the micro memory card is full. Turning on this function will enable the system to start overwriting the old files when the available memory card capacity is not enough. This ensures the most up to date video recordings can be saved so that you won't miss any important information.

Note:

You will want to reformat the memory card from time to time to ensure the condition of the storage device. Your camera system will not work properly if the memory card become corrupted.

PROFILE SETTING

This function allows you to save the following customized settings of camera. This is useful if you want to apply the same settings to another WAPP camera quickly. You won't have to make all settings for each camera manually.

- Time zone
- Video setting
- Sensitivity setting
- Email setting
- Overwrite Setting

DEVICE INFORMATION

This section shows the device information about the camera, including device version, total size and available size of the memory card.

10. TROUBLE SHOOTING

IF	SOLUTION
The APP cannot find the camera	<ul style="list-style-type: none">• Make sure your network supports the DHCP protocol.• Make sure the camera and your mobile device connect to the same Wi-Fi router for the first setting.• Make sure the Wi-Fi router is activated.• Make sure the camera is properly powered on.• Use the "ADD CAMERA" function to manually add the camera.
Wi-Fi router is not shown in the drop down list	<ul style="list-style-type: none">• Make sure SSID broadcasting function is enabled in the Wi-Fi router. Consult your Wi-Fi router manufacturer for the settings if necessary.• Change the wireless security protocol of your Wi-Fi router into WPA/WPA2. Due to security concerns, WEP protocol is not suggested for some Wi-Fi routers. <p>Note: WPA/WPA2/WPA2-PSK encryption protocols are newer and more effective security standards for wireless networks than the older and less-secure WEP protocol.</p>
No image appears	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the power adaptor is not damaged or defective and plugged into an electrical outlet with power.• Relocate the camera to obtain the best reception of wireless signals.• Make sure the camera is properly configured in App.• Make sure the mobile device is connected to 3G/4G/Wi-Fi properly.
Low wireless signal Poor image quality	<ul style="list-style-type: none">• Wireless devices such as wireless home stereo system may reduce the signal strength. Leave as much space as possible between the camera/mobile device and these wireless devices.• Clean the camera lens using lens cleaning cloth. Spots or dust on the lens can also cause image quality problems.

IF	SOLUTION
Motion detection is not working or over-react	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the sensitivity setting is turned ON (please refer to the Sensitivity Setting section). • In motion detection mode, a moving object within the camera viewing angle is necessary to trigger the motion sensor for recording
The APP cannot record any video clips	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the SD card has been correctly inserted • Make sure the motion detection function has been enabled. (please refer to the Sensitivity Setting section). • Please format the SD card when it is used for the first time (please refer to the SD Card Format section) • Make sure you are using Class 10 rated memory card.
Email alert is not working	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the email alert function is enabled (please refer to the Email Alert section). • Gmail account is suggested for the email alert function. Make sure you have setup the system configuration as suggested in the Email Alert section. • Make sure the email address is has been correctly entered.
Bright white spots appear at night time	<ul style="list-style-type: none"> • The camera's infrared LEDs produce invisible light that reflects off surfaces such as glass. Install the camera on the other side of windows or place the lens flush against the surface to improve the night vision. It is suggested to install camera(s) under well-lit area. <p>Note: Please check the environment rating (Ingress) of the camera(s) before installing outdoors.</p>
Memory card error	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the memory card is correctly inserted and formatted. • Use the provided memory card within the package to ensure proper operation. • Make sure your are using Class 10 rated memory card. <p>Note: Please backup the data before formatting. Format function will erase all the data on the memory card.</p>
Wrong data and time are shown	<ul style="list-style-type: none"> • Wrong date and/or time will result in unexpected record schedule. Make sure you've selected the correct time zone (please refer to the Time Zone section). • Confirm the system date/time of the mobile device to ensure correct operation. • System will clock itself when connect to the internet. Make sure the system is connected properly to the internet. You may use your mobile device to access the system to see if remote view is functioning properly.

II. PRODUCTION SPECIFICATION

Networking Parameter	
Wireless Technology	IEEE 802.11 b/g/n
Network Connection	Ethernet (10/100 Base-T/Base -TX); Wi-Fi
Network Protocols	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Simultaneous Viewers	3 concurrent sessions
Security	WPA /WPA2/WPA2-PSK (TKIP, 128 bit AES)
Camera Parameter	
Image Sensor	Mega pixel CMOS
Antenna	3dBi Dipole
Environment Rating (Ingress)	Indoor Plastic
Light Source Environment	Indoor (50Hz); Indoor (60Hz)
Local Storage	Micro SD Card memory (not included in the package)
Viewing angle	H:75°±3°, V: 45°±3°
Lens	2.8mm±5%mm
Min. Illumination	I~8 lux
Number of LEDs	5 IR LEDs with IR switcher
IR Distance	5~8 meters
Video Audio Parameter	
Image Compression	H.264
Image Resolution	HD 1280x720
Recording Frame Rate	720P@20 FPS
Supported Mobile Device	
iOS requirement	iPhone 4S / iPad Mini / iPad 2 with iOS 7.0 or above
Android requirement	Android 4.1X or above
Hardware requirement	1.5GHz dual core or above 1GB or above internal memory

General Parameter	
Power Requirements	100~240V switching power supply DC 5V 1.5A
Operating Temperature	-10°C~+50°C

I2. STORAGE MEDIA MANAGEMENT

Micro SD Card Capacity (Class 10)	Event	Minutes
4G	220	220
8G	440	440
16G	880	880
32G	1,760	1,760

I3. APPENDIX: COMPATIBLE LIST

WiFi Compatible Router List

Brand	Product Name
ASUS	RT-N53
BUFFALO	WIR-HP-C300NH2
BUFFALO	WZR-HP-G450
Cisco	ERT120
D-Link	DIR-816L
Huawei	WSR20
INTELBRAS	WRN300
NETGEAR	Wndr3700v4
NETGEAR	WGR614
Tenda	FS395
TP-link	TL-WR941N

14. MAINTENANCE

The guarantee is void if parts have been dismantled. Clean the outside with a soft, dry cloth only. Before cleaning, disconnect or switch off the video surveillance system.

WARNING

Do not use any carboxylic acid, alcohol-based or other similar product or solvent. In addition to the risk of damage to your device, fumes are also dangerous to health and are explosive.

Do not use any tool which may conduct electricity (metal brush, pointed tool or other) to clean the equipment

If required, our technical site is at your disposal: www.cfi-extel.com

The latest version of the instructions in colour is downloadable from: www.cfi-extel.com

WARRANTY TERMS

This appliance has a parts and labour warranty in our workshops.

The warranty does not cover: consumables (batteries, etc.) and damage caused by: incorrect use, incorrect installation, third party intervention, deterioration through physical impact or electric shock, dropping, or atmospheric phenomena.

- Do not open the appliance as this will void the warranty.
- When returning the appliance for eventual servicing, protect the screen to avoid scratches.
- Clean using a soft cloth only, do not use solvents. The guarantee is void if parts have been dismantled. Clean the outside with a soft dry cloth only. Before cleaning, disconnect or power off the appliance.

The shop receipt or invoice is the proof of the purchase date.

15. FCC/CE WARNING

Comment: This equipment has been tested and found compliant with the limits of a class B appliance, in compliance with applicable European standards. These limits are designed to provide reasonable protection from interferences in a residential installation. This equipment uses, and can transmit radio frequency energy and, if not installed and used following instructions, can cause interference to radio communications.

However, there is no guarantee that the interferences will not occur in a specific installation. If this equipment causes interferences to radio or TV reception, which can be determined by powering the equipment on and off, the user is encouraged to attempt to rectify the interferences using at least one of the following methods:

- Redirect or move the receiver antenna
- Increase the distance between the equipment and the receiver
- Connect the equipment to a socket on a different circuit than the circuit the receiver is connected to

**LEES DEZE INSTRUCTIES GOED DOOR VOORALEER DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN
EN HOU DEZE HANDLEIDING BIJ VOOR NASLAG IN DE TOEKOMST.**

De state-of-the-art-camera is in staat Digitale High Definition (HD) videobeelden in hoge kwaliteit te leveren aan uw mobiele smartapparatuur, waarvoor een hogere internetbandbreedte nodig is. Afhankelijk van de lokale netwerkomgeving kan uw mobiele apparatuur een zwart scherm tonen of een tijdelijke onderbreking met de WAPP-camera teweegbrengen.

- Zorg ervoor dat er voldoende internetbandbreedte is om met de WAPP-camera te werken; er wordt 1Mbps (upload-/downloadsnelheid) aanbevolen.
- De mobiele smartapparatuur verbonden zijn met wifi of een mobiel 4G-netwerk om de maximum downloadsnelheid te halen voor de beste prestaties.
- Als de internetoverdracht laag is, dan zal je WAPP APP automatisch overgaan op Relay Mode:
 - Door de systeeminstellingen te wijzigen naar "Better Streaming" (Beter streamen) kunnen de WAPP APP-presetaties verbeteren.
- U heeft een beperkte bandbreedte. Om de beste prestaties te halen, vermijd beter dat er zich twee gebruikers gelijktijdig verbinden met de WAPP-camera.
- Zorg ervoor dat uw mobiele smartapparatuur uitgerust is met recente technologieën; er wordt een 1.5 Ghz dual core processor of equivalent aanbevolen.
- Als uw wifi-router een zwak signaal heeft, dan zijn er verschillende mogelijkheden om de overdracht te verbeteren:
 - Verander de relatieve positie van de router/camera om een beter signaal te ontvangen.
 - Gebruik een ethernetkabel op de WAPP-camera om de verbinding tussen de camera en de router tot stand te brengen.
 - Gebruik een wifi-repeater/-extender om het signaal van uw wifi-router maximaal te benutten.
 - Verander naar 11b/11g-modus om het routersignaal te verbeteren.
 - Koop een verlengkabel of een antenne met groot bereik voor uw camera in uw WAPP-verkooppunt.
- Zorg ervoor dat de geheugenkaart die u gebruikt CLASS 10 gelabeld is.

INHOUD

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	3
2. INHOUD VAN DE SET	4
NACHTZICHT	5
INSTALLATIE VAN DE CAMERA	5
3. OVERZICHT VAN DE CAMERA.....	5
4. DE APP DOWNLOADEN EN INSTALLEREN.....	5
5. LIVE VIEW / FOTO MAKEN / OPNAME	7
6. UW FOTO'S BEKIJKEN.....	8
7. AFSPELEN VAN UW VIDEO'S	8
8. OVERZICHT HOOFDPAGINA.....	11
9. GEAVANCEERDE INSTELLINGEN	15
ADMIN WACHTWOORDD	15
E-MAILNOTIFICATIE	16
TIJDZONE.....	16
ZOMERTIJD	16
WACHTWOORD APPARAAT	16
VIDEO-INSTELLINGEN.....	17
WIFI-INSTELLINGEN.....	17
INSTELLING VAN DE GEVOELIGHEID	17
EMAILINSTELLINGEN	18
SD-KAARTINSTELLINGEN.....	18
SD-KAART OVERSCHRIJVEN	18
PROFIELINSTELLINGEN	19
APPARAATINFORMATIE.....	19
10. PROBLEEMOPLOSSINGEN	19
11. PRODUCTSPECIFICATIES	21
12. BEHEER OPSLAGMEDIA.....	22
13. BIJLAGE: COMPATIBILITEITSLIJST	22
14. ONDERHOUD	23
15. WAARSCHUWING FCC/CE	23

I. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Belangrijk!

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u dit product installeert of gebruikt.
- Als u dit product installeert voor derden, denk er dan aan om de handleiding of een kopie achter te laten voor de eindgebruiker.

Waarschuwing:

- De verschillende onderdelen mogen alleen worden gedemonteerd door een bevoegde technicus. Veiligheidsmaatregelen:
- Voor een veilig beheer van dit systeem is het noodzakelijk dat de installateurs, gebruikers en technici alle veiligheidsprocedures volgen die in deze handleiding zijn beschreven.
- Er worden zo nodig specifieke waarschuwingen en aandachtssymbolen aangegeven op de onderdelen.

Schade door het niet respecteren van deze handleiding doet de garantie vervallen. Wij nemen geen enkele verantwoordelijkheid voor schade die hier het gevolg van is!

Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor enige schade, aan goederen of personen, die veroorzaakt werd door een verkeerd gebruik of door een gebrek aan conformiteit met de veiligheidsinstructies.

Dit product is vervaardigd met volledige inachtneming van de veiligheidsinstructies. Om deze veiligheid te behouden en om het optimale gebruik van dit product te garanderen, dient de gebruiker de veiligheidsinstructies en de waarschuwingen in deze handleiding in acht te nemen.

De gebruiker van dit systeem draagt de verantwoordelijk en is verplicht om te controleren of de videobewaking in overeenstemming is met de geldende wetgeving in het land waarin het wordt gebruikt.

- U mag dit product uitsluitend gebruiken met een spanning tussen: 100-240 Volt en 50-60 Hertz. Probeer dit apparaat nooit te gebruiken met een andere spanning.
- Let erop dat alle elektrische aansluitingen van het systeem conform de gebruikersinstructies zijn.
- Leef, in bedrijven, de regels ter preventie van ongevallen na voor elektrische installaties.
- In scholen, cursussen, workshops, enz. is er bevoegd personeel nodig om de werking van de elektronische apparatuur te controleren.
- Lees de gebruikersinstructies van de andere apparaten die verbonden zijn met het systeem grondig door.
(bv. videorecorder, tv, pc)
- Neem contact op met een deskundig persoon in geval van twijfels over de werking of de veiligheid van de apparatuur.
- Sluit elektrische apparaten nooit aan of koppel ze nooit los met natte handen.
- Controleer, wanneer u dit product installeert, of de voedingskabels niet beschadigd kunnen raken.
- Vervang beschadigde elektriciteitskabels nooit zelf! Verwijder ze in dit geval en doe een beroep op een deskundig persoon.
- Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

LET OP

De gebruiker wordt gewaarschuwd dat er een document met belangrijke instructies over het gebruik en het onderhoud (reparatie) van het apparaat is meegeleverd

BELANGRIJK

De gebruiker van dit product is zelf verantwoordelijk voor het bewakingsysteem en is verplicht om te controleren of de videobewaking in overeenstemming is met de geldende wetgeving in het land waarin het wordt gebruikt
In Frankrijk: Raadpleeg de prefectuur van uw departement

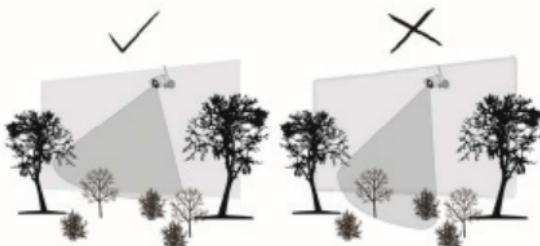
Buiten Frankrijk: Raadpleeg de bevoegde autoriteiten voor het gebruik van videobewakingsproducten (Directie van burgerlijke vrijheden, Bureau van Algemene Reglementen, enz.)

Probeer de apparaten niet te openen wanneer de stekker nog in het stopcontact zit om het risico op persoonlijk letsel te vermijden.

Volg bij het installeren van CCTV-camera(s) altijd de adviezen van de fabrikant op wanneer u elektrisch gereedschap, opstapjes, ladders etc. gebruikt. Draag geschikte bescherming (bv. een veiligheidsbril) wanneer u gaten boort. Voordat u gaten in muren gaat boren, dient u te controleren waar de waterleidingen en elektrische kabels lopen. Het wordt aanbevolen om kabel-/buizen-detector te gebruiken.

Het wordt ook aangeraden de camera's niet bloot te stellen aan extreme weersomstandigheden (bv. onder een goot waar water zou kunnen lekken). Bij het installeren van camera's bij dit apparaat, wordt het aangeraden een kabelgoot te gebruiken om de video-/stroomverlengkabels te beschermen en om te voorkomen/verhindern dat er geknoeid wordt met de kabels. Na het boren van gaten voor de bekabeling in een buitenmuur, dient u er zeker van te zijn dat het gat rond de kabel afdicht wordt met een afdichtingsmiddel om tochten te voorkomen.

Om risico op brand of een elektrische schok te voorkomen, dient u niet te proberen de behuizing te openen wanneer deze wordt blootgesteld aan regen, water of vochtige omstandigheden. Het bevat geen door de gebruiker te vervangen onderdelen. Laat reparatie over aan gekwalificeerde servicemonteurs. Voorkom dat de camera's rechtstreeks gericht worden op de zon, struiken, boomtakken of bewegende objecten die de camera onnodig laten opnemen.



2. INHOUD VAN DE SET

Draadloze APP-camera x 1	Voedingsadapter x 1	Ethernetkabel x 1	Snelstartgids x 1
-----------------------------	------------------------	----------------------	----------------------

Benodigde gereedschappen:

- Elektrische boormachine
- 5mm steenboor
- 15mm steenboor
- Schroevendraaier

Voor de beste werking:

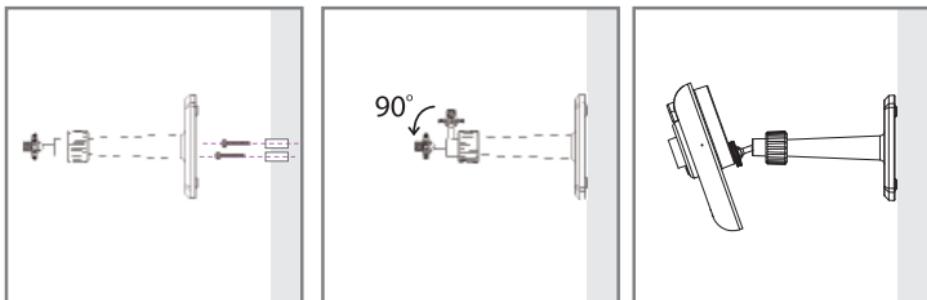
- iOS: iPhone5 / iPad2 / Mini-iPad met iOS 7.0 of hoger.
- Android: 1.5G dual core processor dual core processor met 1G Ram of hoger.
- Opslag: Class 10 SD-kaart.
- Bandbreedte: 1Mbps of meer upload-/downloadsnelheid.

NACHTZICHT

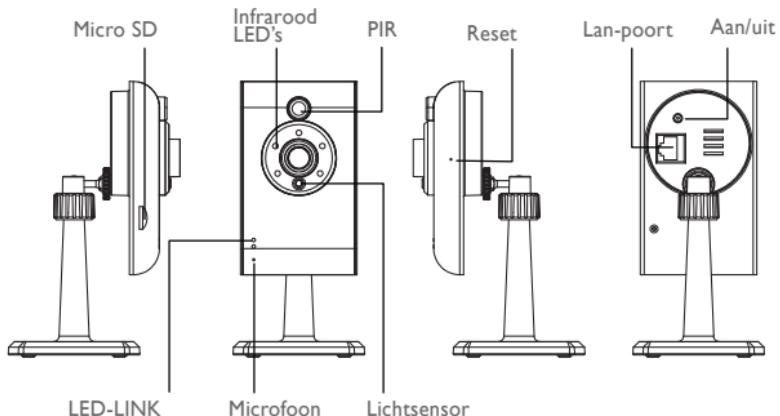
De camera heeft ingebouwde infrarood led's om u in staat te stellen 24-uurs surveillance uit te voeren. De led's activeren automatisch 's nachts en het weergegeven beeld verandert in zwart-wit. Het bereik van het nachtzicht is tot 5 meter.

INSTALLATIE VAN DE CAMERA

1. Maak de camerastandaard vast aan een stabiel oppervlak.
2. Los de duimschroef een beetje.
3. Pas de kijkhoek aan en maak opnieuw vast met een T-bout



3. OVERZICHT VAN DE CAMERA



4. DE APP DOWNLOADEN EN INSTALLEREN

De Draadloze APP-camera is ontworpen om op afstand live camerabeelden te bekijken met uw smartphone of tablet. Volg deze stappen om de APP te downloaden, in te stellen en te gebruiken.



APP Naam: OMGuard HD

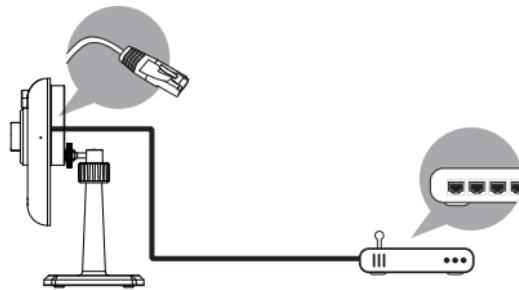
Download de App

- 1.Vanaf uw smartphone of tablet, klikt u op de APP Store/Google Play en zoek naar "OMGuard HD".
- 2.Zodra de APP werd gevonden, selecteert u download.
- 3.Als de app is gedownload, ziet u het icoon van de APP op uw mobiel toestel.



VOOR U BEGINT

- Verbind de camera met de wifi-router met de bijgeleverde ethernetkabel voordat u de camera op het net aansluit.
- Nadat de camera verbonden is met de wifi-router, sluit u die aan op het net en wacht tot de GROENE LED knippert. Begin NIET met het instellen voor de GROENE LED knippert. De led's lichten langzaam op (ongeveer 45 seconden).
- Volg de stappen op de volgende pagina's om de instelling te vervolledigen

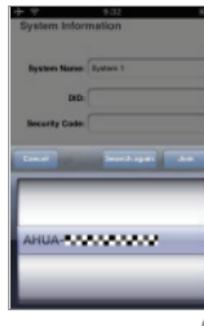


Instellen van de APP

- 1.Zorg ervoor dat uw camera en wifi-router met hetzelfde netwerk verbonden zijn.
- 2.Zoek het OMGuard-icoon op uw mobiel toestel en start de App.

3.Klik op het icoon ADD CAMERA (CAMERA TOEVOEGEN) om een nieuwe camera toe te voegen.

Klik vervolgens op de knop SEARCH (ZOEK) voor een snelle installatie. De APP zoekt nu naar beschikbare camera(s) door verbinding te maken met de wifi-router en geeft informatie over de camera weer in het pop-upvenster. Selecteer de camera uit de lijst en de APP zal automatisch de DID code van de camera in de DID kolom invoeren. Voer het standaard wachtwoord 123456 in.



(iOS)



(Android)

Let op:

Nadat u het standaard wachtwoord heeft ingevoerd, zal de APP u eraan herinneren om dit te veranderen

4. Klik op SAVE (OPSLAAN) om de camera-instellingen op te slaan. Het systeem bevestigt de login-gegevens en verleent toegang tot de beheerfuncties.

5. U kunt in het deel ADD CAMERA (CAMERA TOEVOEGEN) zien hoe u meer camera's kunt toevoegen.

In de meeste gevallen kunt u succesvol de camera toevoegen via bovenstaande stappen. De camera zal het netwerk echter niet vinden als de wifi-router geen SSID uitzendt. Schakel de SSID-signalen in om de instelling te voltooien.

Let op:

De meeste wifi-routers zijn standaard ingesteld om de Service Set Identifier (SSID) uit te zenden. Dit is de naam van uw draadloze netwerk en wifi-apparaten vinden netwerken via SSID-signalen.

De camera aanvaardt enkel een SSID die is opgesteld in letters uit het Engelse alfabet en Arabische nummering. Letters uit een ander alfabet en speciale tekens (!@#\$%, etc.) worden niet aanvaard.

5. LIVE VIEW / FOTO MAKEN / OPNAME



Tik om een screenshot te maken. De foto's worden in de cameramap van uw mobiele apparaat opgeslagen.



Tik om het geluid AAN/UIT te zetten.



Tik om de opname te STARTEN/STOPPEN. De opgenomen video worden opgeslagen op de geheugenkaart van uw camera.



Tik en hou uw vinger op het icoon om te praten via de camera (Push To Talk)



Tik om terug te keren naar de hoofdpagina.

Via de APP kunnen gebruikers live videobeelden zien. Gebruikers kunnen foto(s) maken en de live videobeelden opnemen. Wanneer u de App start op de smartphone of tablet, zal het weergegeven beeld op het hoofdscherm het laatst opgeslagen beeld van de camera van de vorige sessie zijn. Tik op het beeld om naar de live view-modus te gaan.

De bedieningsknoppen en lay-out van de APP zijn aangepast aan het besturingssysteem van mobiele apparatuur. Afhankelijk van uw mobiel toestel, kan de hoofdpagina verschillen. De live view wordt standaard weergegeven in portretmodus. U kunt ook het toestel kantelen om over te gaan naar landschapsmodus voor een groter beeld.

Let op:

Wanneer de opname gestart is, door bewegingsdetectie of handmatig, zal de APP de opname minstens 1 minuut laten duren. De gebruiker kan het opnemen niet stoppen tijdens deze periode.

6. UW FOTO'S BEKIJKEN

Voor iOS

Uw foto's krijgen als naam de tijd van opname en worden opgeslagen in de Cameramap van uw mobiel apparaat.

Voor Android

Uw foto's krijgen als naam de tijd van opname en worden opgeslagen in de map **Fotogallerij > Foto's** van uw mobiel apparaat.

7. AFSPELEN VAN UW VIDEO'S

De opgenomen video wordt automatisch opgeslagen op de geheugenkaart die in de camera steekt. U kunt op afstand de video's op uw mobiele apparaat afspeLEN.



Tik op het icoon CAMERA SETTING (CAMERA-INSTELLINGEN) op de beginpagina



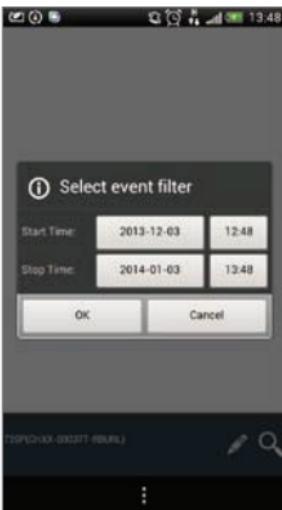
(iOS)



(Android)



Tik op het icoon EVENT LIST (GEBEURTENISSENLIJST) en de Datum-Tijdfilter verschijnt. De gebruiker kan kiezen om de beschikbare opnames van een bepaalde periode weer te geven.



Tijdens het afspelen kunt u op het icoon PAUSE (PAUZE) tikken om de video te pauzeren/hervatten, MUTE om het geluid te deactiveren/activeren en GO BACK (TERUG) om terug te keren naar de gebeurtenissenlijst. U kunt ook de opname(s) afspelen op uw PC. Gebruik daarvoor "Free Video Converter" van http://www.freemake.com/free_video_converter/, of Video LAN van <http://www.videolan.org> voor de beste resultaten.

De video gebruikt FFmpeg-codes en de H.264-compressiemethode.

De netwerkomgeving van de gebruiker (bijvoorbeeld: upload-/downloadsnelheid) kan het afspeelen van de video bemoeilijken (leeg scherm). Als dit gebeurt, verlaat dan de afspeelmodus en probeer opnieuw na een minuut.

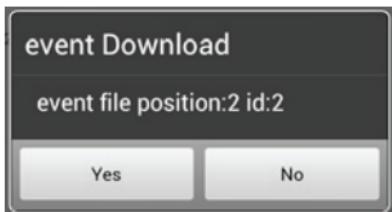
De lay-out van de APP kan variëren afhankelijk van de afmeting van het scherm van uw mobiele apparaat. Raadpleeg de versiegegevens van de APP Store/Google Play voor meer informatie.

Om videobestanden in de EVENT LIST (GEBEURTENISSENLIJST) te downloaden/verwijderen, volg onderstaande stappen:



DOWNLOAD

Hou het videobestand op uw mobiel apparaat ingedrukt.



Let op:

Tijdens het downloadproces zal het systeem zowel de functies live view en opname stoppen. De APP zal automatisch alle gebruikers die de toegang willen tot de camera op de hoogte stellen dat het systeem in gebruik is en dat de verbinding is beëindigd.

Deze functie helpt de gebruikers om gemakkelijk opname(s) te verwijderen van de geheugentaart. Het is ten zeerste aanbevolen om de opname(s) te downloaden via uw wifi-netwerk thuis, wat inhoudt dat uw mobiel apparaat verbonden is met dezelfde wifi-router als de camera. De minimale bandbreedte is 1 Mbps (upload/download). Het downloaden kan onderbroken worden als de bandbreedte te traag wordt en niet verder kan.

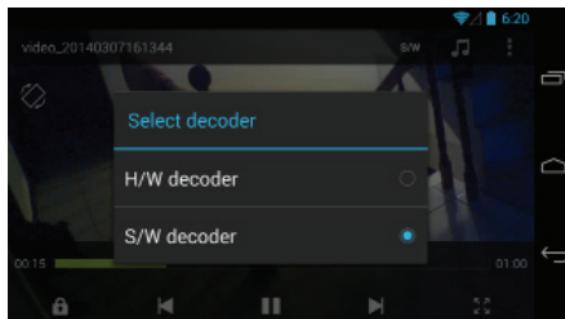
Let op:

Voor iOS, gebruik de APP “Oplayer Lite” om de gedownloade opname(s) af te spelen. U vindt de “Oplayer Lite” op de App Store (gratis)

Let op:

Voor Android, gebruik de APP “MX Player” om de gedownloade opname(s) af te spelen. U vindt de “MX Player” op de Google Play (gratis).

Als u onregelmatige videobeelden krijgt, schakel dan de decoderfunctie van de MX Player naar “S/W Decoder”.



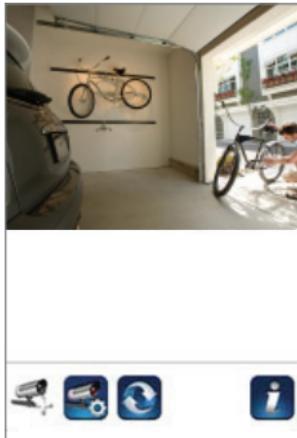
VERWIJDEREN

Selecteer eerst de opname(s) door op de bestandsnaam te tikken. Tik vervolgens op het vuilnisbakicoon om de geselecteerde opname(s) te verwijderen. U kunt meerdere opnames selecteren om te verwijderen

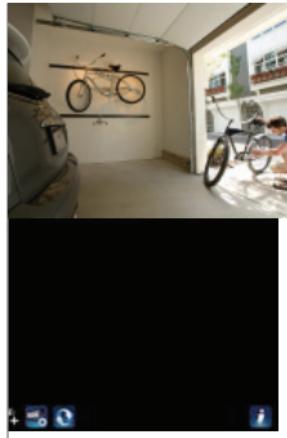


8. OVERZIETHOOFPAGINA

Het HOOFSCHERM toont de gebruiker een overzicht van alle cameraverbindingen en de status ervan (verbonden/niet verbonden). De gebruiker kan snel toegang krijgen tot de camera(s) in de lijst. Als er meerdere camera's geregistreerd zijn, scroll dan omlaag om de geregistreerde camera te vinden die u wenst.



(iOS)



(Android)

EEN CAMERA TOEVOEGEN



Met het icoon ADD CAMERA (CAMERA TOEVOEGEN) kunt u extra camera's toevoegen. Het systeem ondersteunt tot 3 gelijktijdige gebruikersverbindingen.

- Sluit de camera aan op de wifi-router met de ethernetkabel. De wifi-router moet dezelfde zijn als die waar uw mobiel toestel mee is verbonden.
- Tik op het icoon ADD CAMERA (CAMERA TOEVOEGEN). Het systeeminformatie scherm verschijnt. Specificeer een naam of gebruik de vooraf ingestelde naam voor uw camera in het veld SYSTEM NAME (SYSTEEMNAAM).
- Voer de DID code in die u bij uw camera hebt gekregen in de DID kolom.
- Voer het standaard wachtwoord 123456 in, in de kolom voor de beveiligingscode.
- Klik op SAVE (OPSLAAN) om de camera-instellingen op te slaan. De APP probeert nu verbinding te maken met de camera. Als de camera succesvol is verbonden, zal de status "Connected" (Verbonden) in de linkerbovenhoek verschijnen.
- Herhaal stappen 2 tot 5 om meer camera's toe te voegen.

System Information

System Name:	System 1
DID:	AHUA*****
Security Code:	*****

Buttons: Search, Cancel, Save, Advanced



Het icoon CAMERA SETTING (CAMERA-INSTELLINGEN) stelt u in staat (1) de systeeminstellingen te configureren, (2) de cameraverbinding te verbreken en de opname(s) af te spelen. Tik op het icoon CAMERA SETTING (CAMERA-INSTELLINGEN) om toegang te krijgen tot / weg te gaan uit de CAMERA-INSTELLINGEN.

Tik op het icoon CAMERA SETTING (CAMERA-INSTELLINGEN). De volgende iconen verschijnen op het scherm.



(iOS)



(Android)



Tik op het icoon ADVANCED SETTING (GEAVANCEERDE INSTELLINGEN) om de cameraconfiguratie in te stellen. (Zie "Geavanceerde instellingen" voor meer informatie).



Tik op het icoon DELETE (VERWIJDEREN) om de cameraverbinding te verbreken.



Tik op het icoon EVENT LIST (GEBEURTENISSENLIJST) om de opgenomen gebeurtenissen af te spelen of te controleren. (Zie "Uw video afspeLEN" voor meer informatie).



Het icoon INFORMATION (INFORMATIE) stelt u in staat om een PIN-beveiliging en een pushmelding in te stellen en de App-informatie te controleren.

SETUP PIN LOCK (PI? BEVEILIGING INSTELLEN)



(iOS)



(Android)

Als u de PIN-beveiliging inschakelt, wordt de gebruiker gevraagd de pincode in te voeren wanneer de APP gestart wordt.

1. Schakel "Enable lock when starting" (Beveiliging inschakelen bij starten) in. Voer dan uw pincode in.
2. Bevestig deze pincode

Let op: Als u de pincode vergeten bent, verwijder dan de APP en installeer die vervolgens opnieuw op uw mobiele apparaat

MELDINGEN (PUSHMELDING)

De WAPP-camera ondersteunt bewegingsdetectie. Wanneer er een gebeurtenis wordt waargenomen in het detectiegebied van de camera, ontvangt u een pushmelding op de mobiele apparaten voor de gebeurtenis die door de camera herkend wordt.

Voor iOS

Als u dit wilt in-/uitschakelen, volg dan de stappen op uw mobiele iOS-apparaat:

1. Ga vanuit het Beginscherm naar Instellingen.
2. Tik op Meldingen.
3. Scroll omlaag naar de "OMGuard HD" APP en tik er op.
4. Schakel naar AAN/UIT in het Meldingscentrum.

Let op:

Het duurt even voordat de veranderingen effectief zijn bij iOS, dit gebeurt normaal gesproken binnen 2 uur.

Voor Android

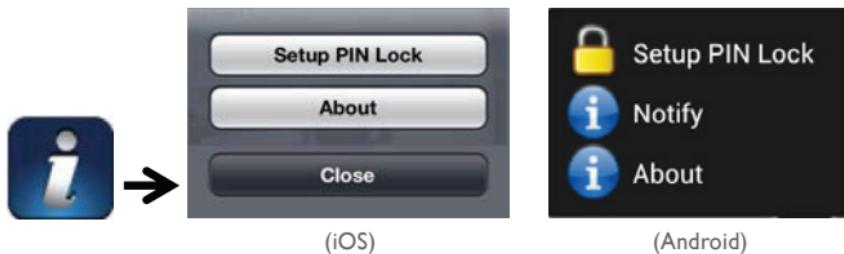
Als u dit wilt in-/uitschakelen, volg dan de onderstaande stappen:



Let op:

De internetverbinding en storingen op het draadloze netwerk kunnen de prestatie van de pushmeldingsservice beïnvloeden.

OVER APP/API Versiegegevens



Tik indien nodig op het icoon ABOUT (OVER) voor de APP-versie

9. GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

In dit hoofdstuk worden de geavanceerde instellingen uitgelegd voor de beheerder. De beheerder heeft het wachtwoord tot het beheersmenu en de volledige controle over de WAPP-camera. Hij heeft toegang tot alle WAPP-functies en -instellingen, terwijl algemene gebruikers de bewakingsbeelden voor live view / foto's maken / opnames kunnen ontvangen, maar geen camera-instellingen kunnen beheren.

Admin wachtwoord	De beveiligingscode om de geavanceerde instellingen te bewerken.
E-mailnotificatie	In/uitschakelen van meldingen per e-mail (nadat beweging werd gedetecteerd) op uw mobiel apparaat. Zorg ervoor dat u de E-mailinstellingen correct heeft geconfigureerd en de functie Bewegingsdetectie heeft ingeschakeld.
Tijdzone	Stel de tijdzone in voor uw systeem.
Zomertijd	Schakel de zomertijdfunctie IN/UIT.
Wachtwoord apparaat	Het wachtwoord om toegang te krijgen tot de APP-camera.
Video-instellingen	Stel de kwaliteit van de video en de lokale frequentie van het lichtnet in.
Wifi-instellingen	Wifi-netwerk beheren.
Instelling van de gevoeligheid	Stel de gevoeligheid van de camera voor bewegingsdetectie in.
E-mailinstellingen	Stel uw e-mailaccount in voor meldingen.
SD-kaart formatteren	Formatteer/configureer de SD-kaart.
Profielininstellingen	De huidige camera-instellingen opslaan en toepassen op andere camera's.
Apparaatinformatie	Controleer de versie van de APP en de API Kernel.

Let op:

Het kan voor sommige routers langer dan een minuut duren om de geregistreerde apparaten te controleren. Als u klaar bent met de geavanceerde instellingen en terugkeert naar de apparatenlijst, wacht dan even en geef de router de tijd om de cameraregistratie te voltooien.

ADMIN WACHTWOORD

Wanneer u uw admin wachtwoord vergeten bent, druk dan op de resetknop op de DC-aansluiting van de camera om het wachtwoord te wijzigen in het standaard 123456 (zie het deel Overzicht van de camera). Alle instellingen zullen terug naar fabrieksininstellingen worden gebracht. U zult de camera helemaal opnieuw moeten configureren.

Let op: Wanneer u uw admin wachtwoord vergeten bent, druk dan op de resetknop op de DC-aansluiting van de camera om het wachtwoord te wijzigen in het standaard 123456 (zie het deel Overzicht van de camera). Alle instellingen zullen terug naar fabrieksinstellingen worden gebracht. U zult de camera helemaal opnieuw moeten configureren.

E-MAILNOTIFICATIE

De camera kan ondersteunen de functie bewegingsdetectie, waarmee bewegingen kunnen worden waargenomen in het gebied dat de camera overziet. Daarop wordt de gebruiker op de hoogte gesteld over de gebeurtenis via e-mailnotificaties of pushberichten, daarnaast kan het systeem ook opnames starten.

De bewegingsdetectie is geactiveerd en het systeem neemt bewegingen waar:

- Het systeem start de opname.
- Indien de pushmeldingsfunctie is ingeschakeld, zal het systeem notificaties sturen naar het mobiele apparaat van de gebruiker.
- Indien de e-mailnotificatiefunctie is ingeschakeld, dan zal het systeem e-mails om de gebruiker in te lichten over de gebeurtenis.

Functie	Instelling	Actie (indien beweging werd waargenomen)
E-mailnotificatie	ON	Camera: Start opname e-mailaccount: E-mailnotificatie
Pushmelding	ON	Camera: Start opname Mobiel apparaat: Notificatiestekst
Bewegingsmelding	OFF	Camera: Manuele opname E-mailaccount: Geen actie Mobiel apparaat: Geen actie

Let op:

Het systeem heeft een standaard beperking om elke minuut een e-mailnotificatie uit te sturen om te vermijden dat het e-mailaccount van de gebruiker overbelast raakt.

TIJDZONE

De drop-downlijst toont de wereld tijdzones. Selecteer de tijdzone die het meeste geschikt is voor u. Indien uw datum/tijd binnen de zomertijd valt, vink dan het vakje Zomertijd aan om de tijd in het systeem correct aan te passen.

ZOMERTIJD

Activeer/deactiveer de zomertijdfunctie.

WACHTWOORD APPARAAT

Het standaard wachtwoord is een specifieke beveiligingscode om toegang te krijgen tot de camera.

Het standaard wachtwoord is 123456. Gebruik deze functie om het standaard admin wachtwoord te wijzigen in een persoonlijke beveiligingscode.

1. Geef het oude wachtwoord in.
2. Geef het nieuwe wachtwoord in en bevestig het nieuwe wachtwoord opnieuw.
3. Tik op OK op de instellingen op te slaan.

Let op:

1. Wijzig ook het wachtwoord op de systeeminformatiepagina.
2. Als u het wachtwoord van het apparaat vergeet, houd dan de resetknop (P8) ingedrukt gedurende 5 seconden om terug te keren naar fabrieksinstellingen. Alle instellingen zullen terug naar fabrieksinstellingen worden gebracht. U zult de camera helemaal opnieuw moeten configureren

VIDEO-INSTELLINGEN

In dit deel kunt u de kwaliteit van de video en de plaatselijke norm configureren.

Videokwaliteit

Hier kunt u de videokwaliteit van de streaming verbeteren. Door betere videobeelden te kiezen, kunt u de beelden zien in hoge resolutie. Door betere streaming te kiezen, kan de video vlotter worden weergegeven (de kwaliteit hangt af van de lokale netwerkomgeving).

Selecteer enkel een beter beeld als u genoeg bandbreedte heeft en recente mobiele apparatuur. Zie P.4 voor systeemvereisten.

Environment Mode (Plaatselijke norm)

De Plaatselijke norminstellingen zorgen ervoor dat u de frequentie van het lichtnet kunt selecteren dat gebruikt wordt voor de WAPP-camera. De lichtnetfrequentie varieert naargelang de geografische regio. Er kan beeldflakkering optreden als de verkeerde frequentie is geselecteerd. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor de juiste instelling.

Low Light Enhancement (Versterking bij weinig licht)

De modus Low Light Enhancement (Versterking bij weinig licht) dient om de beelden bij nachtzicht te verbeteren. Dit gebeurt aan de hand van 5 lichtniveaus (5 = helderst).

WIFI-INSTELLINGEN

De wifi-instellingen stellen u in staat de draadloze verbinding te kiezen en de wifi-omgeving in te stellen.

Wanneer u klikt op "Manage Wi-Fi network" (wifi-netwerk beheren) detecteert het systeem automatisch wifi-routers in de buurt en toont deze in de drop-downlijst. Kies de juiste wifi-router en voer het wachtwoord van de wifi-router in als dit nodig is. Vanwege de privacy wordt het aanbevolen om het protocol WPA/WPA2/WPA2-PSK te gebruiken voor het wifi-netwerk

Let op:

1. Als de Wi-Fi verbinding ingesteld is en u de Ethernetkabel losmaakt, zal de camera herstarten en zal het enkele minuten duren voordat de verbinding tot stand komt. Start de APP opnieuw op als u de groene signaalindicator ziet oplichten.

2. De WAPP-camera is ontworpen om te gebruiken op de legale wifi-kanalen in uw regio. Voor een geschikt kanaal voor de WAPP-camera dient u de handleiding van de router te raadplegen.

3. Als de camera er niet in slaagt om zich te verbinden met de wifi-router, houd dan 2 seconden lang de resetknop ingedrukt om het systeem te resetten en herhaal het registratieproces.

INSTELLING VAN DE GEVOELIGHEID

Dit bepaalt de gevoeligheid van de camera voor bewegingsdetectie.

Detectiemodus

PIR is op hardware gebaseerde biomassadetectie.

SOFTWARE maakt gebruik van geavanceerde analysesoftware om bewegingsalarm te activeren.

Bewegingsdetectie (ENKEL beschikbaar voor Softwaremodus)

HIGH – Geschikt om kleinere objecten waar te nemen op 5 tot 6 meter

LOW – Geschikt om grotere objecten waar te nemen op 3 tot 5 meter

Let op:

De HIGH/LOW-instelling voor bewegingsdetectie heeft enkel effect als de gebruiker SOFTWARE selecteert in de detectiemodus.

E-MAILINSTELLINGEN

De e-mailinstellingen bieden u de mogelijkheid om de e-mailomgeving, e-mailaccount en wachtwoord in te stellen. Een Gmailaccount wordt aanbevolen.

“Gebruik SSL” aanvinken zorgt ervoor dat de gegevens versleuteld verzonden worden. Deze instellingen vereisen de configuratie Simple Mail Transfer Protocol (SMTP). De meeste ISP's gebruiken de SMTP-methode om uitgaande mail te versturen via het internet. Gebruik alleen SMTP die SSL ondersteunt.

Gmailinstellingen (aanbevolen)		
SMTP-server	smtp.gmail.com	Voer de SMTP-server van gmail in
SMTP-poort	465	Voer de SMTP-poort 465 in
Gebruikersnaam	XXX@gmail.com	Voer uw e-mailadres in
Wachtwoord	XXXXXXXX	Voer het wachtwoord voor dit gmailaccount in
E-mail naar	XXX@gmail.com	Voer het e-mailadres in van de ontvanger die de e-mailnotificaties ontvangt.

SD-KAARTINSTELLINGEN

Het formatteren van uw geheugenkaart zal alle gegevens WISSEN en u zult deze niet kunnen terughalen. Maak een back-up van uw videobestanden VOOR het formatteren van de geheugenkaart.

Let op:

Het systeem is voorzien voor een geheugenkaart Class 10. Een geheugenkaart met lagere specificaties zal de efficiëntie van de opnames en de afspeelfunctie verminderen.

Tijdens het formatteren is het onmogelijk om opnames te maken of video's af te spelen tot het formatteren is beëindigd.

SD-KAART OVERSCHRIJVEN

Deze functie zal de oudste bestanden overschrijven wanneer de geheugenkaart vol is. Door deze functie in te schakelen zal het systeem de oudste bestanden laten overschrijven als de beschikbare opslagruimte onvoldoende blijkt. Dit verzekert dat de meest recente video-opnamen opgeslagen kunnen worden zodat u nooit belangrijke informatie mist.

Let op:

Formateer regelmatig de geheugenkaart om zeker te zijn dat er altijd genoeg opslagruimte op de kaart is. Als de geheugenkaart beschadigd raakt, zal uw camerasystrem niet behoorlijk werken.

PROFIELINSTELLINGEN

Met deze functie kunt u de onderstaande gepersonaliseerde instellingen van de camera opslaan. Dit is handig als u snel dezelfde instellingen wilt toepassen op een andere WAPP-camera. Zo hoeft u niet alle instellingen voor elke camera handmatig in te voeren.

- Tijdzone
- Video-instellingen
- Instelling van de gevoeligheid
- Emailinstellingen
- Overschrijfinstellingen

APPARAATINFORMATIE

Hier vindt u de apparaat-informatie over de camera, inclusief versie, totale opslagruimte en beschikbare opslagruimte van de geheugenkaart.

10. PROBLEEMOPLOSSINGEN

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
De APP kan de camera niet vinden	<ul style="list-style-type: none">• Zorg ervoor dat uw netwerk het DHCP protocol ondersteunt.• Zorg dat de camera en uw mobiele apparaat aangesloten zijn op dezelfde wifi-router voor de eerste instelling.• Zorg ervoor dat de wifi-router geactiveerd is.• Zorg dat de camera aan staat.• Gebruik de functie "ADD CAMERA" (CAMERA TOEVOEGEN) om de camera handmatig toe te voegen.
De wifi-router wordt niet weergegeven in de drop-downlijst	<ul style="list-style-type: none">• Zorg dat SSID uitzenden aan staat in de wifi-router. Raadpleeg de fabrikant van de router zo nodig voor de instellingen.• Wijzig het draadloze beveiligingsprotocol van uw wifi-router naar WPA/WPA2/WPA2-PSK. Om beveiligingsredenen wordt het WEP-protocol niet aanbevolen voor sommige wifi-routers. <p><i>Let op:</i> WPA/WPA2/WPA2-PSK-beveiligingsprotocollen zijn nieuwere en effectievere beveiligingsmethoden voor draadloze netwerken dan het oudere en minder veilige WEP-protocol.</p>
Er verschijnt geen beeld	<ul style="list-style-type: none">• Zorg ervoor dat de adapter niet beschadigd of kapot is en aangesloten is op een werkend stopcontact.• Verplaats de camera/ontvanger om de beste ontvangst van de draadloze signalen te garanderen.• Zorg dat de camera correct is ingesteld in de App.• Zorg dat het mobiele apparaat correct is verbonden met 3G/4G/Wifi.
Zwak draadloos signaal Slechte beeldkwaliteit	<ul style="list-style-type: none">• Draadloze apparaten zoals stereosets kunnen de signaalsterkte verminderen. Zorg voor zoveel mogelijk ruimte tussen camera/mobiel apparaat en deze draadloze apparaten.• Reinig de lens van de camera met een lensdoekje. Vlekken of stof op de lens kunnen ook zorgen voor kwaliteitsproblemen.

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
Bewegingsdetectie werkt niet of is overactief	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de gevoelighedsinstelling AAN staat (zie de sectie Instelling van de gevoelheid). In de bewegingsdetectiemodus is een bewegend object in het bereik van de kijkhoek van de camera nodig om de bewegingssensor te activeren voor opname
De APP kan geen video-clips opnemen	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de SD-kaart correct ingevoerd is. Zorg ervoor dat de bewegingsdetectie aan staat. (zie de sectie Instelling van de gevoelheid). Formatteer de SD-kaart voor de eerste gebruiknaam (zie het deel SD-kaart formatteren) Zorg ervoor dat u een geheugenkaart Class 10 gebruikt
E-mailnotificatie werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de functie e-mailnotificatie ingeschakeld is (zie de e-mailnotificatiesectie). Een Gmail account wordt aanbevolen voor de functie e-mailnotificatie. Zorg dat u de systeemconfiguratie heeft ingesteld zoals aangegeven in de e-mailnotificatiesectie. Zorg ervoor dat het e-mailadres correct is ingevoerd.
Er verschijnen heldere witte vlekken in het beeld 's nachts	<ul style="list-style-type: none"> De infrarode led's van de camera produceren onzichtbaar licht dat reflecteert van oppervlakken zoals glas. Installeer de camera aan de andere kant van het raam of plaats de lens strak tegen het glas om het nachtzicht te verbeteren. Het wordt aangeraden de camera(s) te installeren in een goed verlicht gebied. <p>Let op: Controleer de omgevingsclassificatie (IP-beschermingsgraad) van de camera(s) voordat u deze buiten installeert</p>
Geheugenkaart fout	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de geheugenkaart correct is geplaatst en geformatteerd. Gebruik alleen de meegeleverde geheugenkaart om fouten in de werking te voorkomen. Zorg ervoor dat u een geheugenkaart Class 10 gebruikt. <p>Let op: Maak een back-up van de gegevens voordat u de kaart formateert. Het formatteren zal alle gegevens op de geheugenkaart wissen</p>
Foute datum en tijd worden getoond	<ul style="list-style-type: none"> Foute datum en/of tijd resulteren in een onjuist opnameschema. Zorg ervoor dat u de juiste tijdzone hebt geselecteerd (zie hiervoor het deel Tijdzone). Bevestig de datum/tijd van het systeem van het mobiele apparaat om de correcte werking te garanderen. Het systeem zal automatisch de tijd instellen bij de verbinding met het internet. Zorg ervoor dat het systeem correct verbonden is met het internet. U kunt uw mobiel apparaat gebruiken om toegang tot het systeem te krijgen en na te gaan of er beelden kunnen ontvangen worden vanop afstand

II. PRODUCTSPECIFICATIES

Netwerkgegevens	
Draadloze technologie	IEEE 802.11 b/g/n
Netwerkaansluitingen	Ethernet (10/100 Base-T/Base -TX); WiFi
Netwerkprotocol	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Gelijktijdig kijken	3 gelijktijdige sessies
Beveiliging	WPA /WPA2/WPA2-PSK (TKIP, 128 bit AES)
Cameragegevens	
Beeldsensor	Megapixel CMOS
Antenne	3dBi Dipole
Beschermingsgraad	Binnen Plastic
Lichtbron omgeving	Binnen (50Hz); Binnen (60Hz)
Lokale opslag	Micro SD-geheugekaart (niet inbegrepen in het pakket)
Kijkhoek	50°±3°, V: 30°±3°
Min.Verlichting	1~8 lux
Aantal led's	10 IR led's met IR schakelaar
Zicht bij weinig licht	5~8 meters
Video/Audiogegevens	
Compressie van de afbeelding	H.264
Beeldresolutie	HD 1280x720
Aantal beelden per seconde bij opname	720P@20 FPS
Ondersteunde mobiele apparaten:	
iOS vereisten	iPhone 4S / iPad Mini / iPad 2 met iOS 7.0 of hoger
Android vereisten	Android 4.1X of hoger
Hardware vereisten	1.5GHz dual core of hoger 1GB of hoger intern geheugen

Algemene gegevens

Voeding	100-240V~ schakelende voeding DC 5V 1,5 A
Bedrijfstemperatuur	-10°~+50°C

12. BEHEER OPSLAGMEDIA

Micro SD-kaart opslag (Class 10)		Minuten
4G	220	220
8G	440	440
16G	880	880
32G	1,760	1,760

13. Bijlage: COMPATIBILITEITSLIJST

Lijst met compatibele routers

Merk	Productnaam
ASUS	RT-N53
BUFFALO	WIR-HP-C300NH2
BUFFALO	WZR-HP-G450
Cisco	ERT120
D-Link	DIR-816L
Huawei	WSR20
INTELBRAS	WRN300
NETGEAR	Wndr3700v4
NETGEAR	WGR614
Tenda	FS395
TP-link	TL-WR941N

14. ONDERHOUD

Bij het demonteren van de onderdelen vervalt de garantie. Reinig de buitenzijde uitsluitend met een droge en zachte doek. Haal de stekker van het videobewakingssysteem uit het stopcontact of schakel het systeem uit alvorens het te reinigen.

LET OP

Gebruik geen reinigingsmiddelen of wasbenzine op basis van carboxyl, alcohol of soortgelijke producten. Deze producten kunnen niet alleen uw apparaat beschadigen maar vormen ook giftige en explosieve dampen.

Gebruik nooit spanningsgeleidende gereedschappen (metalen borstel, puntig gereedschap of overige) voor de reiniging.

Onze technische website staat indien nodig tot uw beschikking: www.cfi-extel.com

Laatste versie van de downloadbare handleiding in kleur: www.cfi-extel.com

HOTLINE : +352 26302353 sav@benelom.com

GARANTIEVOORWAARDE:

Voor dit apparaat rust er een garantie op de onderdelen en de werkuren in onze ateliers.

De garantie geldt niet voor verbruiksgoederen (batterijen, enz.) en schade door een slecht gebruik, slechte installatie, externe interventie, fysieke of elektrische schokken, een val of een atmosferisch fenomeen.

- Doe het apparaat niet open zodat de garantie vervalt.
- Indien u het terugbrengt naar de dienst-na-verkoop, bescherm het scherm dan om krassen te voorkomen.
- Onderhoud het apparaat met alleen een zacht doekje, geen oplosmiddelen. Bij het demonteren van de onderdelen vervalt de garantie. Reinig de buitenzijde uitsluitend met een droge en zachte doek. Koppel het apparaat los van het net of schakel het uit voordat u het reinigt.

De kassabon of de factuur is het bewijs van de aankoopdatum.

15. WAARSCHUWING FCC/CE

Opmerking: Dit apparaat werd getest en is in overeenstemming bevonden met de beperkingen van een inrichting van Klasse B, conform de geldende Europese normen. Deze beperkingen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen interferentie in een installatie in een woning. Dit apparaat gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitzenden. Indien het apparaat niet conform de instructies wordt geïnstalleerd of gebruikt, kan het interferentie veroorzaken met radiocommunicatieapparatuur.

Er is echter geen enkele garantie dat er zich geen interferentie zal voordoen in een bepaalde installatie. Indien dit apparaat interferentie veroorzaakt bij de radio- of tv-ontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aanbevolen om de interferentie te proberen weg te werken door minstens één van de volgende maatregelen te treffen:

- Draai of verplaats de antenne
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUR SPÄTEREN BENUTZUNG BITTE AUF.

Die topmoderne WAPP-Kamera ist in der Lage, hochqualitative Videos in Digital High Definition (HD) an Ihre mobilen Smart-Endgeräte zu senden, was eine höhere Internet-Bandbreite erfordert. Aufgrund des Zustands Ihrer Internetverbindung vor Ort kann es dazu kommen, dass Ihre mobilen Endgeräte einen schwarzen Bildschirm anzeigen oder zeitweise die Verbindung zur WAPP-Kamera abbrechen.

- Stellen Sie sicher, dass die WAPP-Kamera mit einer ausreichenden Internet-Bandbreite arbeitet. 1Mbps (Upload-/ Downloadgeschwindigkeit) wird empfohlen.
- Um beste Leistungen zu erreichen, muss das mobile Smart-Endgerät in einem Wi-Fi oder 4G-Mobilnetzwerk arbeiten, damit die maximale Downloadgeschwindigkeit erreicht wird.
- Wenn die Internetübertragung niedrig ist, geht Ihr WAPP APP automatisch in den Verzögerungsmodus über:
 - Mit der Einstellung "Besseres Streaming" im Abschnitt Systemeinstellungen kann die Leistung der WAPP APP verbessert werden.
 - Ihre Internet-Bandbreite ist eingeschränkt. Für eine bessere Leistung sollte Sie darauf achten, dass nicht mehr als zwei Nutzer gleichzeitig mit der WAPP Kamera verbunden sind.
 - Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Smart-Endgerät mit aktueller Technologie ausgestattet ist. Empfohlen wird ein 1.5GHz Dual Core - Prozessor oder entsprechendes.
 - Wenn die Signalstärke Ihres Wi-Fi-Routers schwach ist, gibt es mehrere Möglichkeiten, die Übertragung zu verbessern:
 - Ändern Sie die jeweilige Position von Router/ Kamera, um ein besseres Signal zu empfangen.
 - Verwenden Sie ein Ethernetkabel an der WAPP-Kamera, um eine Verbindung zwischen der WAPP -Kamera und Ihrem Router herzustellen.
 - Verwenden Sie einen Wi-Fi Repeater/Extender, um die Reichweite Ihres Wi-Fi zu erhöhen.
 - Stellen Sie Ihren Router auf den Modus 11b/11g um, um die Reichweite des Routers zu vergrößern.
 - Erwerben Sie ein Verlängerungskabel oder eine Richtantenne für Ihre Kamera bei Ihrem WAPP-Händler.
 - Stellen Sie sicher, dass die verwendete Speicherkarte die Klassifizierung KLASSE 10 hat

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE	3
2. INHALT DES KITS	4
NACHTSICHT	5
KAMERAINSTALLATION	5
3. ÜBERBLICK ÜBER DIE KAMERA.....	5
4. DOWNLOAD UND SETUP DER APP	5
5. LIVEANSICHT / SNAPSHOT / AUFNAHME.....	7
6. SNAPSHOTS ANSEHEN	8
7. ABSPIELEN IHRER VIDEOS.....	8
8. ÜBERBLICK ÜBER DIE HAUPTSEITE.....	11
9. ERWEITERTE EINSTELLUNGEN	15
ADMINISTRATORPASSWORT	15
E-MAIL-BENACHRICHTIGUNG.....	16
ZEITZONE	16
SOMMERZEIT	16
SICHERHEITSCODE DES GERÄTS	16
VIDEOEINSTELLUNGEN	17
WI-FI-EINSTELLUNGEN	17
EINSTELLUNG DER EMPFINDLICHKEIT	17
EINSTELLUNG DER E-MAIL.....	18
EINSTELLUNG DER SD-KARTE	18
ÜBERSCHREIBEN DER SD-KARTE	18
PROFILEINSTELLUNG	19
GERÄTEINFORMATION	19
10.FEHLERBEHEBUNG	19
11. PRODUKTSPEZIFIKATION	21
12. SPEICHERMEDIEN VERWALTEN.....	22
13. ANHANG: KOMPATIBILITÄTSLISTE	22
14. WARTUNG.....	23
15. FCC/CE-KENNZEICHNUNG	23

I. SICHERHEITSHINWEISE

Wichtig !

- Bitte lesen Sie das Bedienhandbuch gründlich durch, ehe Sie dieses Produkt installieren oder verwenden.
- Wenn Sie dieses Produkt für andere installieren, denken Sie daran, das Handbuch oder eine Kopie davon beim Endnutzer zu lassen.

Hinweis:

- Die Komponenten dürfen nur von einer befugten Fachkraft demontiert werden.

Sicherheitsmaßnahmen:

- Für eine sichere Nutzung dieses Systems ist es besonders wichtig, dass die Installateure, Nutzer und Fachleute alle in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsanweisungen befolgen.
- Sonderanweisungen und Gefahrensymbole sind ggf. auf den Komponenten angezeigt.

Schäden infolge einer Nichteinhaltung des Handbuchs führen zu einem Verfall der Garantie. Wir haften nicht für daraus entstehende Schäden!

Wir haften nicht für Sach- oder Personenschäden, die infolge einer unsachgemäßen Nutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften entstanden sind.

Dieses Produkt wurde unter vollständiger Einhaltung der Sicherheitsvorschriften hergestellt. Um diesen Status zu erhalten und eine bestmögliche Nutzung des Produkts zu ermöglichen, muss der Bediener die Vorgaben und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch einhalten.

Der Nutzer dieses Systems ist dafür verantwortlich und muss sich vergewissern, dass die Videoüberwachung den geltenden Gesetzen für die Videoüberwachung im Land, in dem das Produkt eingesetzt wird, entspricht.

- Dieses Produkt darf nur innerhalb der folgenden Spannungsgrenzen verwendet werden: 100-240 Volt und 50-60 Hertz. Versuchen Sie niemals, dieses Gerät bei einer anderen Spannung zu verwenden.

- Achten Sie darauf, dass alle elektrischen Anschlüsse des Systems den Nutzungshinweisen entsprechen.

- Vergewissern Sie sich in den Geschäftsgebäuden, dass die Regeln zur Unfallverhütung für elektrische Anlagen eingehalten werden.

- In Schulen, Ausbildungsstätten, Werkstätten etc. muss qualifiziertes Personal anwesend sein, um die Funktion der elektronischen Geräte zu überwachen.

- Beachten Sie die Nutzungshinweise für die anderen mit dem Gerät verbundenen Systeme. (z. B. Videorecorder, TV, PC)

- Bitte wenden Sie sich an eine erfahrene Person, wenn Sie Zweifel hinsichtlich der Funktion oder der Sicherheit der Geräte haben.

- Den Stecker der Geräte niemals mit feuchten Händen einstecken oder herausziehen.

- Vergewissern Sie sich bei der Installation dieses Produkts, dass die Stromkabel nicht beschädigt werden können.

- Tauschen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst aus! Entnehmen Sie sie und übergeben Sie das Gerät an eine erfahrene Person.

- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

ACHTUNG

Weist den Nutzer in den Begleitdokumenten zum Gerät auf wichtige Hinweise zur Nutzung und Wartung (Reparatur) hin.

WICHTIG

Der Nutzer dieses Produkts ist dafür verantwortlich und muss sich vergewissern, dass die Nutzung den geltenden Gesetzen für die Videoüberwachung im Land, in dem das Produkt eingesetzt wird, entspricht.

In Frankreich: Eintragung bei der Präfektur Ihres Départements

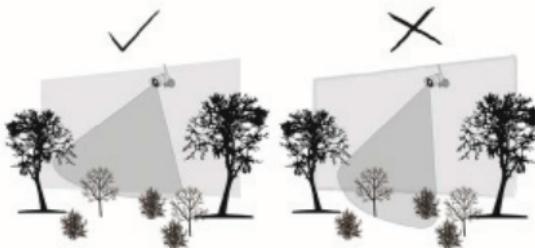
Außerhalb Frankreichs: Eintragung bei den für die Nutzung von Produkten zur Videoüberwachung zuständigen Behörden (Direktion für öffentliche Freiheiten, Amt für allgemeine Regelungen etc.)

Versuchen Sie nicht, die Einheiten zu öffnen, solange der Netzadapter ans Stromnetz angeschlossen ist, um Verletzungen zu vermeiden.

Bei der Installation von CCTV - Kamera(s) befolgen Sie bitte immer den Rat des Herstellers zur Nutzung von elektrischen Werkzeugen, Tritten, Leitern, etc. und tragen Sie angemessene Schutzausrüstung (z.B. Sicherheitsbrillen) beim Bohren von Löchern. Vor dem Bohren von Löchern in Wände prüfen Sie diese auf verborgene Elektrokabel und Wasserrohre. Es wird die Verwendung eines Kabel-/Rohrdetektors empfohlen.

Es wird empfohlen, die Kamera keinen extremen Wetterbedingungen auszusetzen (z.B. unter einer leckenden Dachrinne). Bei der Installation von Kameras mit dieser Einheit ist es empfehlenswert, Kabelkanäle zu verwenden, um Video-/ Stromverlängerungskabel vor externer Exponierung zu schützen und das Risiko von Eingriffen an dem Kabel zu minimieren oder dies zu verhindern. Stellen Sie nach dem Bohren eines Lochs in einer Außenwand für eine Kabeldurchführung sicher, dass das Loch um das Kabel herum mit einem Dichtmittel verschlossen wird, um Luftzug zu verhindern.

Um ein Feuer oder die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, solange die Einheit Regen, Wasser oder nassen Bedingungen ausgesetzt ist. Es befinden sich im Inneren keine Teile, die für Nutzer verwendbar wären. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Servicepersonal. Richten Sie die Kamera(s) nicht direkt auf die Sonne oder Büsche, Äste oder sich bewegende Gegenstände, die unnötigerweise Aufnahmen auslösen würden.



2. INHALT DES KITS

Drahtlose App-Kamera x 1	Netzadapter x 1	Ethernetkabel x 1	Schnellstartanleitung x 1
-----------------------------	--------------------	----------------------	------------------------------

Erforderliche Werkzeuge:

- Elektrische Bohrmaschine
- 5mm Steinbohrer
- 15mm Steinbohrer
- Nr. 2 Philips Schraubenzieher

Für eine optimale Systemleistung:

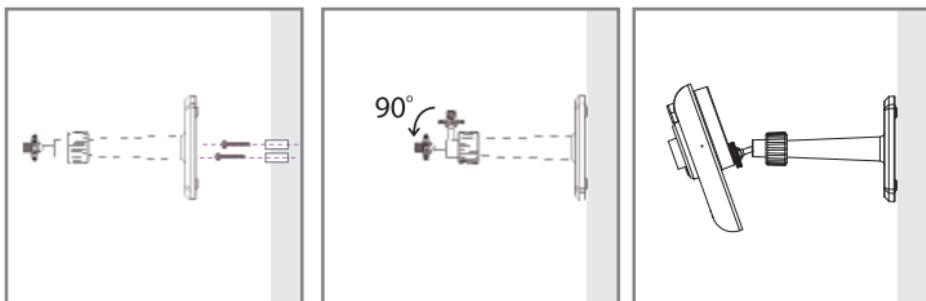
- iOS: iPhone5 / iPad2 / Mini iPad mit iOS 7.0 oder höher.
- Android: 1.5G Dual Core - Prozessor mit 1G Ram oder höher.
- Speicher: Speicherkarte Klasse 10.
- Bandbreite: Upload-/ Downloadgeschwindigkeit von 1Mbps oder höher empfohlen

NACHTSICHT

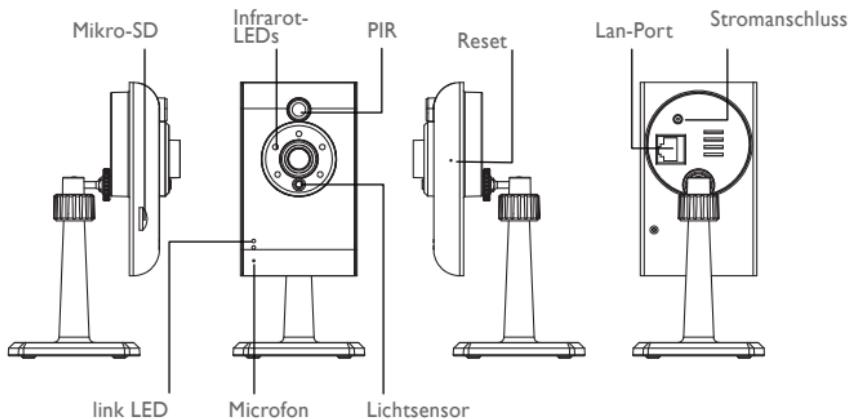
Die Kamera verfügt über eingebaute Infrarot-LEDs, die Ihnen eine Nachtsicht zum Zwecke einer Überwachung rund um die Uhr ermöglichen. Die LEDs werden in der Nacht automatisch aktiviert und das Bild stellt sich auf schwarz und weiß um. Die Nachtsichtreichweite beträgt bis zu 5 Meter.

KAMERAINSTALLATION

1. Befestigen Sie den Kameraständer auf einer stabilen Oberfläche.
2. Lösen Sie die Flügelschraube.
3. Stellen Sie einen guten Blickwinkel ein und befestigen Sie das Gelenk dann mit einer Hammerkopfschraube



3. ÜBERBLICK ÜBER DIE KAMERA



4. DOWNLOAD UND SETUP DER APP

Die drahtlose APP - Kamera ist dafür konzipiert, Live-Videomaterial direkt an Ihr Smartphone oder Tablet zu senden. Bitte gehen Sie für Download, Setup und Verwendung der APP folgendermaßen vor.



Name der APP: OMGuard HD

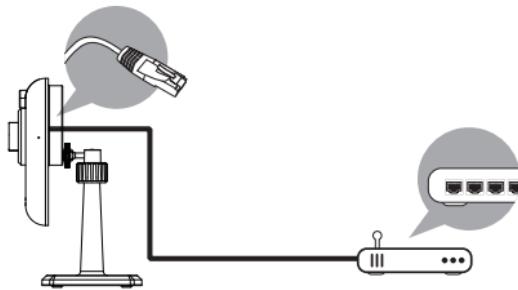
Herunterladen der App

1. Klicken Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet den APP Store/ Google Play an und suchen Sie nach "OMGuard HD".
2. Wenn Sie die APP gefunden haben, wählen Sie "Download".
3. Wenn der Download abgeschlossen ist, finden Sie den APP-Ikon auf dem Bildschirm Ihres mobilen Endgeräts



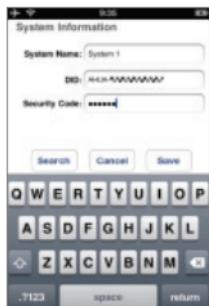
BEVOR SIE BEGINNEN

- Schließen Sie die Kamera an Ihren Wi-Fi-Router an, bevor Sie die Kamera mit dem Stromnetz verbinden. Verwenden Sie hierzu ausschließlich das mitgelieferte Ethernetkabel.
- Wenn die Kamera mit dem Wi-Fi-Router verbunden ist, schließen Sie die Kamera an das Stromnetz an und warten Sie, bis die GRÜNE LED zu blinken beginnt. Beginnen Sie NICHT mit dem Setup, bevor die GRÜNE LED zu blinken beginnt. Die LEDs leuchten dauerhaft (nach ungefähr 45 Sekunden).
- Bitte folgen Sie Schritt für Schritt den Anweisungen auf den folgenden Seiten, um das Setup abzuschließen.



Setup der APP

1. Vergewissern Sie sich, dass das von Ihnen verwendete mobile Endgerät mit demselben Wi-Fi-Router verbunden ist wie die Kamera.
2. Lokalisieren Sie den Icon "OMGuard HD" auf Ihrem mobilen Endgerät und starten Sie die App.
3. Tippen Sie auf den Icon KAMERA HINZUFÜGEN um eine neue Kamera hinzuzufügen. Klicken Sie dann für einen schnellen Setup auf den Button SUCHEN. Die APP wird sich mit dem Wi-Fi-Router verbinden, nach verfügbaren Kameras suchen und die Kamerainformationen in der Popup-Liste anzeigen. Wählen Sie die Kamera aus der Liste und die APP wird den DID-Code der Kamera automatisch in die DID-Spalte aufnehmen. Geben Sie das Standardpasswort 123456 ein.



(iOS)

(Android)

Hinweis:

Nach der Eingabe des Standardpassworts wird die APP Sie daran erinnern, das Passwort zu ändern

4. Klicken Sie auf SPEICHERN, um die Kameraeinstellungen zu beenden. Das System bestätigt die Identität des Nutzers und gewährt dem Nutzer den Zugang.

5. Sie können auf den Abschnitt "KAMERA HINZUFÜGEN" zurückgreifen, um zusätzliche Kameras hinzuzufügen.

In den meisten Fällen können Sie die Kamera mit den oben genannten Schritten erfolgreich hinzufügen. Die Kamera kann jedoch das Netzwerk nicht finden, wenn der Wi-Fi-Router die SSID-Broadcastingfunktion ausschaltet. Bitte ermöglichen Sie es dem SSID-Broadcasting, die Einstellungen abzuschließen.

Hinweis:

Die meisten Wi-Fi-Router übertragen den Service Set Identifier (SSID) standardmäßig. Dies ist der Name Ihres Drahtlosnetzwerks und die SSID-Übertragung sorgt dafür, dass Wi-Fi-taugliche Geräte Netzwerke finden.

Die Kamera akzeptiert nur SSID, die aus Buchstaben des englischen Alphabets und arabischen Zahlen zusammengesetzt sind. Nicht-englische und Sonderzeichen (!@#\$%, etc.) werden nicht akzeptiert.

5. LIVEANSICHT / SNAPSHOT / AUFNAHME



Tippen Sie hier, um Snapshotbilder des Videos zu machen. Die Snapshots werden auf Ihrem mobilen Endgerät gespeichert.



Tippen Sie hier, um die Lautstärke AN/AUS zu schalten.



Tippen Sie hier, um mit Aufnahmen zu beginnen/ sie zu beenden. Die aufgezeichnete Videodatei wird auf der Speicherkarte Ihrer Kamera gespeichert.



Tippen Sie den Icon an und halten Sie ihn gedrückt, um die Stimme an das Remotegerät zu senden (Push to Talk).



Tippen Sie hier, um auf die Hauptseite zurückzukehren.

Die APP ermöglicht den Nutzern den Zugang zu Livevideos. Die Nutzer können Snapshotbilder machen und das Livevideo aufzeichnen.

Wenn Sie die App auf dem Smartphone oder Tablet starten, wird der letzte automatisch gemachte Snapshot der Liveansicht der vorhergegangenen eingerichteten Sitzung auf dem Hauptbildschirm angezeigt. Tippen Sie auf das Bild, um in den Liveansicht-Modus zu gelangen.

Die Regelungsfunktionen und das Layout der APP sind maßgeschneidert, um den Anforderungen des Betriebssystems mobiler Endgeräte zu entsprechen. Die Hauptseite kann unterschiedlich aussehen, abhängig von Ihrem mobilen Endgerät. Standardmäßig wird die Liveansicht im Porträtmodus angezeigt. Sie können das Gerät auch seitwärts halten, um in den Landschaftsmodus zu gelangen und das Bild so größer zu sehen.

Hinweis:

Wenn die Aufnahme aufgrund einer wahrgenommenen Bewegung oder durch ein manuelles Auslösen gestartet wird, wird die APP die Aufnahme für 1 Minute fortsetzen. Während dieses Zeitraums kann der Nutzer die Aufnahme nicht anhalten.

6. SNAPSHOTS ANSEHEN

Für iOS

Ihre Snapshots werden mit der Zeitangabe benannt im Kameraspicher Ihres mobilen Endgeräts gespeichert.

Für Android

Ihre Snapshots werden mit der Zeitangabe benannt und im Ordner **Photo Gallery > snapshot** Ihres mobilen Endgeräts gespeichert.

7. ABSPIELEN IHRER VIDEOS

Die aufgezeichneten Videodateien auf Ihrer Kamera werden automatisch auf der Speicherkarte gespeichert, die in Ihre Kamera eingefügt worden ist. Sie haben einen Remotezugang zu den Dateien, um sie über Ihr mobiles Endgerät abspielen zu können.



Tippen Sie auf den Icon KAMERAEINSTELLUNG auf der Hauptseite.



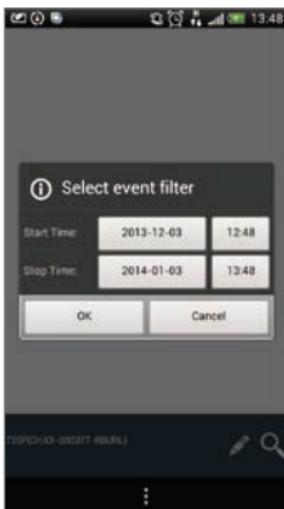
(iOS)



(Android)



Tippen Sie auf den Icon EREIGNISLISTE und es erscheint der Datum-Zeit-Filter. Der Nutzer kann den Zeitraum festlegen, für den das System alle verfügbaren aufgezeichneten Dateien zum Abspielen anzeigen soll.



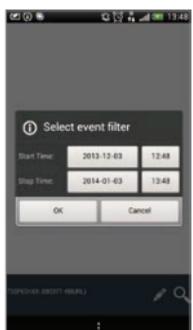
Während des Abspielens können Sie den Icon PAUSE antippen, um das Video anzuhalten/ fortzusetzen, MUTE zum Deaktivieren/ Aktivieren der Audiofunktion und den Icon ZURÜCK, um zur Auflistung zurückzukehren. Sie können aufgezeichnete Videodateien auch auf Ihrem PC ansehen. Für eine optimale Leistung verwenden Sie bitte den "Free Video Converter" von http://www.freemake.com/free_video_converter/, oder Video LAN von <http://www.videolan.org/>

Das Video verwendet FFmpeg - Codes und die Komprimierung H.264.

Der Zustand der lokalen Netzwerkumgebung des Nutzers (Beispiel: Upload-/ Downloadgeschwindigkeit) kann zu einer schlechten Videowiedergabe führen (schwarzer Bildschirm). Wenn dies passiert, verlassen Sie bitte den Abspielmodus und versuchen Sie es zu einem späteren Zeitpunkt erneut

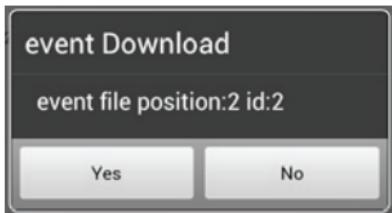
Das Layout der APP kann unterschiedlich sein, abhängig von der Größe der Anzeige auf Ihrem mobilen Endgerät. Bitte wenden Sie sich für weitere Details an den Freigabevermerk von APP Store/Google Play.

Um Videodateien in der EREIGNISLISTE herunterzuladen/ zu löschen, folgen Sie bitte der unten stehenden Anweisung:



DOWNLOAD

Üben Sie einen längeren Druck auf den Videoclip aus, um die Datei auf Ihr mobiles Endgerät herunterzuladen.



Hinweis:

Während des Herunterladens wird das System sowohl die Liveansicht als auch die Aufnahmefunktionen stoppen. Die APP wird automatisch alle Nutzer, die auf die Kamera zugreifen, darüber informieren, dass das System ausgelastet ist und die Verbindung beendet wurde.

Diese Funktion hilft dem Nutzer, die aufgezeichneten Dateien leicht von der Speicherkarte abzurufen. Es wird nachdrücklich empfohlen, die Dateien in Ihrem heimatlichen Wi-Fi-Netzwerk (WLAN) herunterzuladen, was bedeutet, dass sich das mobile Endgerät mit demselben Wi-Fi-Router verbindet wie die Kamera. Die erforderliche Mindestbandbreite liegt bei 1Mbps (Upload/ Download). Der Downloadprozess kann zwangsweise angehalten werden, wenn die Bandbreite zu gering wird und er nicht weiter fortgesetzt werden kann.

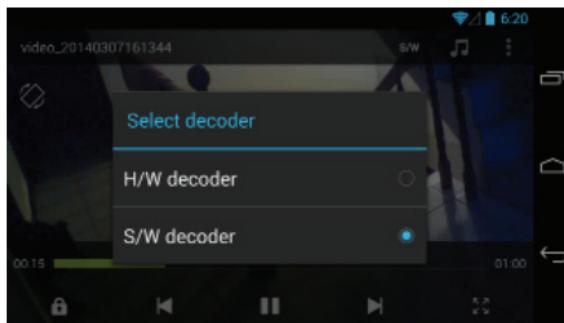
Hinweis:

Verwenden Sie bei iOS-Systemen bitte die APP "Oplayer Lite für das Abspielen heruntergeladener Videodateien. Sie erhalten "Oplayer Lite im App Store (kostenfrei)

Hinweis:

Verwenden Sie bei Androidsystemen bitte die APP "MX Player" für das Abspielen heruntergeladener Videodateien. Sie erhalten "MX Player" bei Google Play (kostenfrei).

Wenn das Videobild gestreut erscheint, stellen Sie die Decoderfunktion des MX Players auf "S/W Decoder"



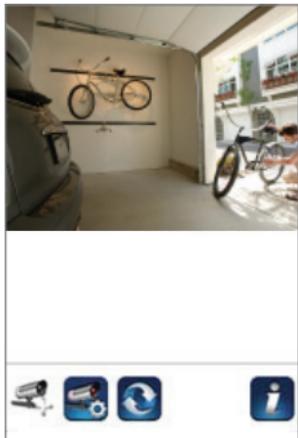
LÖSCHEN

Wählen Sie zuerst die Dateien, indem Sie den Dateinamen antippen. Tippen Sie danach auf den Mülleimer-Icon, um die ausgewählten Dateien zu löschen. Es können mehrere Dateien für das Löschen ausgewählt werden



8. ÜBERBLICK ÜBER DIE HAUPTSEITE

Die HAUPTSEITE bietet dem Nutzer einen Überblick über alle registrierten Kameras, einschließlich des Kamerastatus (verbunden/ nicht verbunden). Der Nutzer hat einen schnellen Zugang zu den Kameras auf der Liste. Wenn mehrere Kameras registriert sind, scrollen Sie herunter, bis Sie die registrierte Kamera für den Zugang finden



(iOS)



(Android)

KAMERA HINZUFÜGEN



Mit dem Icon KAMERA HINZUFÜGEN können Sie zusätzliche Kameras im System registrieren. Das System unterstützt bis zu 3 Nutzerverbindungen gleichzeitig.

- 1.Verbinden Sie die zusätzliche Kamera mit dem Wi-Fi-Router und verwenden Sie hierzu das mitgelieferte Ethernetkabel. Der Wi-Fi-Router muss derselbe sein, mit dem sich auch Ihr mobiles Endgerät verbindet.
- 2.Tippen Sie auf den Icon KAMERA HINZUFÜGEN. Es erscheint die Schaltfläche Systeminformationen. Geben Sie einen Namen an oder verwenden Sie den Standardsystemnamen für Ihre Kamera in dem Feld SYSTEMNAME.
- 3.Geben Sie den mit Ihrer Kamera gelieferten DID-Code ein die Spalte DID ein.
- 4.Geben Sie das Standardpasswort 123456 in der Spalte für den Sicherheitscode ein.
- 5.Klicken Sie auf SPEICHERN, um die Kameraeinstellungen zu beenden. Die APP versucht, eine Kameraverbindung einzurichten. Wenn die Verbindung mit der Kamera erfolgreich hergestellt worden ist, erscheint der Status "Verbunden" in der linken oberen Ecke.
- 6.Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um weitere Kameras hinzuzufügen

System Information

System Name:	System 1
DID:	AHUA*****
Security Code:	*****

Buttons: Search, Cancel, Save, Advanced



Im Bereich KAMERAEINSTELLUNG können Sie (1) Systemeinstellungen konfigurieren, (2) Kameras von der APP abmelden und (3) in die Auflistung zum Abspielen aufgezeichneter Videodateien gelangen. Tippen Sie den Icon KAMERAEINSTELLUNG an um die KAMERAEINSTELLUNG aufzurufen oder zu verlassen.

Tippen Sie auf den Icon KAMERAEINSTELLUNG. Es erscheinen die folgenden Icons im Bedienfeld.



(iOS)



(Android)



Tippen Sie den Icon ERWEITERTE EINSTELLUNGEN an, um die Kamerakonfiguration einzustellen.
(Details lesen Sie bitte unter "Erweiterte Einstellungen" nach).



Tippen Sie auf den Icon LÖSCHEN, um die Kameraverbindung zu entfernen.

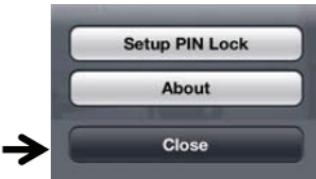


Tippen Sie auf den IconEREIGNISLISTE, um aufgezeichnete Ereignisse zu prüfen oder abzuspielen.
(Details lesen Sie bitte unter "Abspielen Ihres Videos" nach).



Der Icon INFORMATION ermöglicht Ihnen die Aktivierung der PIN-Sperre, der Push-Notification-Funktion und das Prüfen der App-Informationen.

EINSTELLUNG DER PIN-SPERRE



Wenn Sie die PIN-Sperre aktivieren, wird der Nutzer gebeten, einen PIN-Code einzugeben, wenn die APP gestartet wird.

1. Aktivieren Sie die Funktion "Sperre beim Start aktivieren". Geben Sie dann Ihren PIN-Code ein.
2. Bestätigen Sie Ihren PIN-Code erneut.

Hinweis:

Wenn Sie Ihren PIN-Code vergessen haben, deinstallieren Sie die APP bitte und installieren Sie sie dann erneut auf dem mobilen Endgerät.

BENACHRICHTIGUNG (PUSH NOTIFICATION)

Die WAPP-Kamera unterstützt eine Bewegungsmeldefunktion. Wenn die Kamera irgendein Ereignis wahrnimmt, erhalten Sie eine Push Notification über das von der Kamera wahrgenommene Ereignis auf Ihren mobilen Endgeräten.

Für iOS

Zum Aktivieren/ Deaktivieren unternehmen Sie bitte die folgenden Schritte auf Ihrem iOS-Endgerät:

1. Starten Sie "Einstellungen" auf Ihrer Startansicht.
2. Tippen Sie auf "Mitteilungen".
3. Scrollen Sie herunter, bis Sie die APP "OMGuard HD" finden und tippen Sie darauf.
4. Schalten Sie im Mitteilungszentrum AN/AUS an

Hinweis:

Es dauert etwas, bis die Änderung bei iOS wirksam wird. Normalerweise geschieht das innerhalb von 2 Stunden.

Für Android

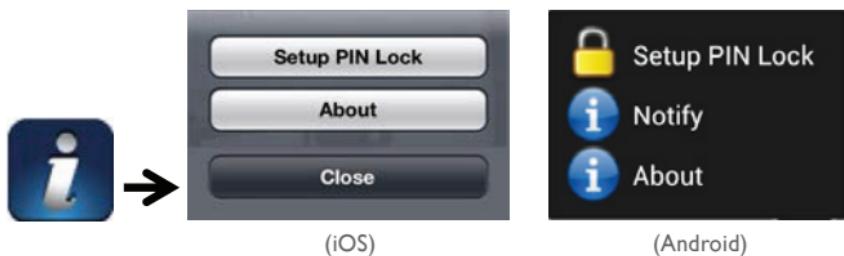
Zum Aktivieren/ Deaktivieren folgen Sie bitte den Anweisungen weiter unten



Hinweis:

Die Internetverbindung und Interferenzen des Drahtlosnetzwerks können die Leistung des Push Notification Service beeinflussen

ÜBER APP/API Versionsinfo



Tippen Sie auf den Icon EIGENSCHAFTEN, um die Version der APP zu prüfen, wenn dies nötig ist.

9. ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

In diesem Kapitel werden die erweiterten Einstellungen für den Administrator erläutert. Der Administrator ist derjenige, der im Besitz des Administrationspassworts ist und die volle Kontrolle über die WAPP-Kamera hat. Der Administrator hat Zugang zu allen WAPP-Funktionen und Einstellungen, während gewöhnliche Nutzer die Überwachungsbilder in der Liveansicht/ als Screenshot/Videoaufzeichnung empfangen, die Kameraeinstellungen jedoch nicht verwalten können.

Administratorpasswort	Der Sicherheitscode, der erforderlich ist, um Zugang zu den erweiterten Einstellungen in der Systemeinstellungsverwaltung zu erhalten.
E-Mail-Benachrichtigung	Aktivieren/ Deaktivieren der Benachrichtigung per E-Mail (nach der Wahrnehmung eines Bewegung durch das System) auf Ihrem mobilen Endgerät. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die E-Mail korrekt eingestellt und die Bewegungserkennungsfunktion aktiviert haben.
Zeitzone	Stellen Sie die passende Zeitzone ein.
Sommerzeit	Stellen Sie die Sommerzeitfunktion auf AN/AUS.
Sicherheitscode des Geräts	Das erforderliche Passwort für den Remotezugang.
Videoeinstellungen	Konfigurieren Sie die Videoqualität und die Netzfrequenz vor Ort.
Wi-Fi -Einstellung	Verwalten Ihres Wi-Fi Netzwerks.
Einstellung der Empfindlichkeit	Einstellung der Kameraempfindlichkeit für die Bewegungserkennung.
Einstellung der E-Mail	Richten Sie Ihren E-Mail-Account für die Benachrichtigung per E-Mail ein.
Format der SD-Karte	Format/Einrichten der SD-Karte
Profileinstellung	Speichern der aktuellen Kameraeinstellungen und Anwenden der Einstellungen für andere Kameras.
Geräteinformation	Prüfen der Kernelversion von App und API .

Hinweis:

Einige Router benötigen mehr als eine Minute zur Aktualisierung der registrierten Geräte. Wenn Sie die erweiterten Einstellungen abschließen und zur Geräteliste zurückkehren, warten Sie bitte einen Moment, damit Ihr Router die Kameraregistrierung beenden kann.

ADMINISTRATORPASSWORT

Das Administratorpasswort ist ein spezifischer Sicherheitscode für den Administrator zur Änderung der erweiterten Einstellung. Das standardmäßige Administratorpasswort ist 123456.

Bitte verwenden Sie diese Funktion, um das standardmäßige Administratorpasswort in Ihr persönliches Administratorpasswort abzuändern. Zum Schutz Ihrer Systemkonfiguration müssen Sie jedesmal, wenn Sie die erweiterten Einstellungen ändern, das Administratorpasswort eingeben. Bitte ändern Sie das Administratorpasswort regelmäßig.

Hinweis:

Wenn Sie Ihr Administratorpasswort vergessen haben, drücken Sie bitte den Resetknopf am Gleichstromanschluss der Kamera für 5 Sekunden, um das Passwort auf den werksmäßig eingestellten Standard 123456 zurückzusetzen (lesen Sie dazu bitte den Abschnitt Überblick über die Kamera). Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen Ihre Kamera vollständig neu konfigurieren

E-MAIL-BENACHRICHTIGUNG

Die Kamera unterstützt die Bewegungserkennungsfunktion, die in der Lage ist, Bewegungen innerhalb des Blickwinkels der Kamera wahrzunehmen und dem Nutzer dieses plötzliche Vorkommnis mittels Push Notification und/ oder einer Benachrichtigung per E-Mail mitzuteilen. Das System kann auch mit der Aufnahme beginnen. Wenn die Bewegungserkennung aktiviert ist und das System eine Bewegung erkennt:

- beginnt das System mit der Aufnahme.
- Ist die Push Notification aktiviert, wird das System eine Nachricht an das mobile Endgerät des Nutzers senden. - Ist die E-Mail-Benachrichtigung aktiviert, wird das System eine E-Mail schicken, um den Nutzer über das Vorkommnis zu informieren

Funktion	Einstellung	Tätigkeit (wenn eine Bewegung festgestellt wird)
E-Mail-Benachrichtigung	AN	Kamera: Videoaufnahme starten E-Mail-Account: E-Mail-Benachrichtigung
Push Notification	AN	Kamera: Videoaufnahme starten Mobiles Gerät: Textbenachrichtigung Bewegung
Erkennung	AUS	Kamera: Manuelle Aufnahme E-Mail-Account: Keine Tätigkeit Mobiles Gerät: Keine Tätigkeit

Hinweis:

Standardmäßig ist das System darauf beschränkt, die E-Mail-Benachrichtigung einmal in der Minute zu senden, um eine Überlastung des Mailaccounts des Nutzers zu verhindern.

ZEITZONE

Die Dropdown-Liste zeigt die Zeitzonen der Welt an. Wählen Sie die Zeitzone, die für Sie am besten passt. Wenn Ihr Datum/ Ihre Zeit sich in der Zeitspanne der Sommerzeit befindet, überprüfen Sie bitte das Kästchen "Sommerzeit", um die Systemzeit anzupassen.

SOMMERZEIT

Aktivieren/ deaktivieren der Sommerzeitfunktion.

SICHERHEITSCODE DES GERÄTS

Der Sicherheitscode des Geräts ist ein spezifischer Sicherheitscode für den Zugang zur Kamera.

Das Standardpasswort der Kamera ist 123456. Bitte verwenden Sie diese Funktion, um das Standardpasswort in Ihren persönlichen Sicherheitscode abzuändern.

1. Geben Sie das alte Passwort ein.
2. Geben Sie das neue Passwort ein und bestätigen Sie das neue Passwort noch einmal.
3. Tippen Sie auf OK, um die Einstellung zu speichern.

Hinweis:

1. Ändern Sie auch das Passwort auf der Seite zu den Systeminformationen entsprechend ab.
2. Wenn Sie den Sicherheitscode des Geräts vergessen haben, halten Sie bitte den Resetknopf (S. 8) für 5 Sekunden gedrückt, um das System auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen Ihre Kamera vollständig neu konfigurieren.

VIDEOEINSTELLUNGEN

In diesem Abschnitt können Sie die Videoqualität und den Umgebungsmodus konfigurieren.

Videoqualität

Der Abschnitt zur Einstellung der Videoqualität ermöglicht es Ihnen, die Qualität des Videostreaming anzupassen. Durch die Wahl eines besseren Videobilds erhalten Sie ein hochauflösendes Bild. Durch die Wahl eines besseren Streamings wird Ihr Video flüssiger angezeigt (die Qualität ist abhängig vom Zustand des Internets vor Ort). Wählen Sie nur dann ein besseres Bild an, wenn Sie über eine ausreichende Bandbreite verfügen und die mobilen Endgeräte aktualisiert haben. Lesen Sie zu den Systemanforderungen bitte S. 4.

Umgebungsmodus

Die Einstellungen zum Umgebungsmodus gestatten es Ihnen, die Netzfrequenz auszuwählen, die am Standort der WAPP-Kamera verwendet wird. Die Netzfrequenz variiert, abhängig von der geografischen Region. Es kann zu einem Flackern im Bild führen, wenn die falsche Frequenz gewählt worden ist. Bitte informieren Sie sich für eine korrekte Einstellung bei den lokalen Behörden.

Bildkontrastverstärkung bei schwachem Licht

Der Bildkontrastverstärkungsmodus bei schwachem Licht dient zur Verbesserung des Videobilds bei Nachtansichten. Es stehen 5 Stufen zur Auswahl (5 = am hellsten).

WI-FI -EINSTELLUNG

Die Wi-Fi-Einstellung gestattet es Ihnen, die drahtlose Verbindung auszuwählen und die Wi-Fi-Umgebung einzurichten.

Wenn Sie den Button "Wi-Fi-Netzwerk verwalten" antippen, durchsucht das System automatisch das Netzwerk in der Nähe und zeigt die verfügbaren Wi-Fi-Router in der Dropdown-Liste an. Wählen Sie den passenden Wi-Fi-Router und geben Sie wenn nötig das Passwort für den Wi-Fi-Router ein. Aus Sicherheitsgründen wird es empfohlen, das WPA/WPA2/WPA2-PSK-Protokoll für das Wi-Fi-Netzwerk zu verwenden.

Hinweis:

1. Wenn die Wi-Fi-Verbindung abgeschlossen ist und Sie das Ethernetkabel entfernen, fährt die Kamera erneut hoch und es wird einige Minuten in Anspruch nehmen, um die Verbindung herzustellen. Bitte starten Sie die APP erneut, wenn Sie sehen, dass die grüne Signallampe aufleuchtet.
2. Die WAPP-Kamera ist so konzipiert, dass sie mit den legalen Wi-Fi-Kanälen in Ihrer Region arbeitet. Bitte lesen Sie das Handbuch für den Wi-Fi-Router, um einen passenden Kanal für die WAPP-Kamera zu wählen.
3. Wenn die Kamera sich nicht mit dem Wi-Fi-Router verbindet, halten Sie bitte den Resetknopf für 2 Sekunden gedrückt, um das System zurückzusetzen, und wiederholen Sie den Registriervorgang erneut.

EINSTELLUNG DER EMPFINDLICHKEIT

Dies definiert die Kameraparameter für die Bewegungserkennung

Erkennungsmodus

PIR ist eine Hardware-basierte Erkennung von Biomasse.

SOFTWARE verwendet eine fortgeschrittene Softwareanalyse, um den Bewegungsalarm auszulösen.

Bewegungserkennung (AUSSCHLIESSLICH verfügbar für den Software-Modus)

HOCH – Geeignet für die Erkennung kleinerer Objekte im Umkreis von 5 bis 6 Metern

NIEDRIG – Geeignet zur Erkennung größerer Objekte im Umkreis von 3 bis 5 Metern

Hinweis:

Die HOCH/ NIEDRIG-Einstellung für die Bewegungserkennung ist nur dann wirksam, wenn der Nutzer SOFTWARE beim Erkennungsmodus anwählt.

EINSTELLUNG DER E-MAIL

Die E-Mail-Einstellung ermöglicht Ihnen die Konfiguration der E-Mail-Umgebung, des Mailaccounts und des Passworts. Es wird ein Gmail-Account empfohlen.

Durch das Anklicken des Kontrollfelds "SSL verwenden" werden die Daten verschlüsselt übertragen. Diese Einstellung erfordert die Konfiguration Simple Mail Transfer Protocol (SMTP). Die meisten ISPs verwenden die SMTP-Methode zur Übertragung herausgehender Mails über das Internet. Verwenden Sie nur SMTP, die SSL unterstützen.

Gmail-Einstellung (empfohlen)		
SMTP Server	smtp.gmail.com	Geben Sie den SMTP-Server von gmail ein.
SMTP-Port	465	Geben Sie den SMTP-Port 465 ein
Nutzername	XXX@gmail.com	Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein
Passwort	XXXXXXXX	Geben Sie das Passwort für diesen gmail-Account ein
E-Mail an	XXX@gmail.com	Geben Sie die E-Mail-Adresse für den Empfänger ein, der die Benachrichtigung per Mail erhält.

EINSTELLUNG DER SD-KARTE

Durch das Formatieren Ihrer Speicherkarte werden alle Daten darauf GELÖSCHT und Sie können die Daten nicht wieder zurückgewinnen. Bitte machen Sie eine Sicherungskopie Ihrer Videodateien, BEVOR Sie die Speicherkarte formatieren.

Hinweis:

Das System ist optimiert für eine Speicherkarte der Klasse 10. Speicherkarten mit niedrigerer Leistung verringern die Effizienz der Aufnahme- und Abspielfunktion.

Während des Formatierungsprozesses werden alle Aufnahme- und Abspielvorgänge gestoppt, bis der Formierungsprozess abgeschlossen ist.

ÜBERSCHREIBEN DER SD-KARTE

Diese Funktion überschreibt die ältesten Dateien, wenn die Mikro-Speicherkarte voll ist. Durch das Einschalten dieser Funktion erhält das System die Freigabe, die ältesten Dateien zu überschreiben, wenn die verfügbare Speicherkapazität der Karte nicht ausreichend ist. Dadurch wird gewährleistet, dass die aktuellsten Videoaufzeichnungen gespeichert werden können und Sie keine wichtigen Informationen verpassen.

Hinweis:

Sie sollten die Speicherkarte von Zeit zu Zeit neu formatieren, um einen guten Zustand des Speichergeräts zu gewährleisten. Ihr Kamerasystem wird nicht ordnungsgemäß arbeiten, wenn die Speicherkarte beschädigt ist.

PROFILEINSTELLUNG

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Speichern der folgenden individualisierten Einstellungen der Kamera. Dies ist nützlich, wenn Sie die gleichen Einstellungen schnell bei einer anderen WAPP-Kamera einsetzen wollen. Sie müssen nicht alle Einstellungen für jede Kamera manuell vornehmen.

- Zeitzone
- Videoeinstellung
- Einstellung der Empfindlichkeit
- Einstellung der E-Mail
- Einstellung der Überschreibungsfunktion

GERÄTEINFORMATION

Dieser Abschnitt zeigt Geräteinformationen zur Kamera an, einschließlich der Geräteversion, der Gesamtgröße und der verfügbaren Kapazität der Speicherkarte

10. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEME	LÖSUNGEN
Die APP kann die Kamera nicht finden	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass Ihr Netzwerk das DHCP-Protokoll unterstützt.• Stellen Sie sicher, dass die Kamera und Ihr mobiles Endgerät für die Ersteinstellung mit demselben Wi-Fi-Router verbunden sind.• Stellen Sie sicher, dass der Wi-Fi-Router aktiviert ist.• Stellen Sie sicher, dass die Kamera ordnungsgemäß eingeschaltet ist.• Verwenden Sie die Funktion "KAMERA HINZUFÜGEN", um die Kamera manuell hinzuzufügen.
Der Wi-Fi Router wird in der Dropdownliste nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass die SSID-Broadcastingfunktion im Wi-Fi-Router aktiviert ist. Wenden Sie sich für die Einstellung wenn nötig an den Hersteller Ihres Wi-Fi-Routers.• Ändern Sie das drahtlose Sicherheitsprotokoll Ihres Wi-Fi-Routers in WPA/WPA2/WPA2-PSK. Aus Sicherheitsgründen ist das WEP-Protokoll für einige Wi-Fi-Router nicht empfehlenswert.
	<p>Hinweis: WPA/WPA2/WPA2-PSK - Verschlüsselungsprotokolle sind neuer und stellen einen effektiveren Sicherheitsstandard für drahtlose Netzwerke dar als die alten und weniger sicheren WEP-Protokolle.</p>
Es erscheint kein Bild	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter nicht beschädigt oder defekt ist und dass er in eine Steckdose eingesteckt ist, die funktioniert.• Stellen Sie die Kamera um, um den besten Empfang der drahtlosen Signale zu bekommen.• Stellen Sie sicher, dass die Kamera in der App ordnungsgemäß konfiguriert ist.• Stellen Sie sicher, dass das mobile Endgerät ordnungsgemäß mit 3G/4G/ Wi-Fi verbunden ist.
Schlechtes Drahtlossignal Schlechte Bildqualität	<ul style="list-style-type: none">• Drahtlose Geräte wie ein drahtloses Stereo-Heimsystem können die Signalstärke beeinträchtigen. Lassen Sie soviel Platz wie möglich zwischen der Kamera/ dem mobilen Endgerät und diesen Drahtlosgeräten• Reinigen Sie die Kameralinse mit einem Linsenreinigungstuch. Flecken oder Staub auf der Linse können ebenfalls zu Qualitätsproblemen führen.

PROBLEME	LÖSUNGEN
Die Bewegungserkennung arbeitet nicht oder neigt zu Überreaktionen	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die Einstellung der Empfindlichkeit auf AN gestellt ist (lesen Sie bitte im Abschnitt zur Einstellung der Empfindlichkeit nach). • Im Bewegungserkennungsmodus ist ein sich bewegendes Objekt innerhalb des Blickwinkels der Kamera notwendig, um den Bewegungssensor für eine Aufnahme auszulösen.
Die APP kann keine Videoclips aufnehmen	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die SD-Karte korrekt eingelegt worden ist. • Stellen Sie sicher, dass die Bewegungserkennungsfunktion aktiviert worden ist (bitte lesen Sie im Abschnitt Einstellung der Empfindlichkeit nach). • Bitte formatieren Sie die SD-Karte, wenn sie zum ersten Mal verwendet wird (lesen Sie bitte im Abschnitt "Formatieren der SD-Karte" nach) • Stellen Sie sicher, dass Sie eine Speicherkarte der Klasse 10 verwenden.
Die E-Mail-Benachrichtigung arbeitet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die E-Mail-Benachrichtigungsfunktion aktiviert ist (bitte lesen Sie im Abschnitt "E-Mail-Benachrichtigung" nach). • Für die E-Mail-Benachrichtigungsfunktion wird ein gmail-Account empfohlen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Systemkonfiguration wie im Abschnitt zur Benachrichtigung per Mail empfohlen vorgenommen haben. • Stellen Sie sicher, dass die Adresse korrekt eingegeben worden ist.
Nachts treten helle weiße Flecken auf	<ul style="list-style-type: none"> • Die Infrarot-LEDs der Kamera verursachen unsichtbares Licht, das von Oberflächen wie Glas reflektiert wird. Installieren Sie die Kamera auf der anderen Seite von Fenstern oder platzieren Sie die Linse bündig mit der Oberfläche, um die Nachtsicht zu verbessern. Es wird empfohlen, die Kamera(s) unter gut beleuchteten Bereichen anzubringen. <p>Hinweis: Prüfen Sie bitte die Umfeldbewertung (Zugang) der Kameras, bevor Sie sie außen installieren</p>
Speicherkartenfehler	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte korrekt eingesetzt und formatiert ist. • Verwenden Sie die mitgelieferte Speicherkarte aus der Verpackung, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. • Stellen Sie sicher, dass Sie eine Speicherkarte der Klasse 10 verwenden. <p>Hinweis: Machen Sie bitte vor dem Formatieren eine Sicherungskopie der Daten. Das Formatieren wird alle Daten von der Speicherkarte löschen</p>
Es wird ein falsches Datum und eine falsche Zeit angezeigt	<ul style="list-style-type: none"> • Ein falsches Datum und/ oder Zeit führt zu einem unerwarteten Aufnahmeplan. Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Zeitzone gewählt haben (lesen Sie bitte im Abschnitt "Zeitzone" nach). • Bestätigen Sie Systemdatum/-zeit des mobilen Endgeräts um einen korrekten Betrieb zu gewährleisten. • Das System wird die Zeit von selbst übernehmen, wenn es mit dem Internet verbunden wird. Stellen Sie sicher, dass das System ordnungsgemäß mit dem Internet verbunden ist. Sie können Ihr mobiles Endgerät verwenden, um Zugang zum System zu erlangen und zu sehen, ob die Remoteansicht ordnungsgemäß funktioniert.

II. PRODUKTSPEZIFIKATION

Netzwerkparameter	
Drahtlose Technologie	IEEE 802.11 b/g/n
Netzwerkverbindung	Ethernet (10/100 Base-T/Base -TX); Wi-Fi
Netzwerkprotokolle	TCP/IP, UDP, SMTP, NTP, DHCP, ARP
Gleichzeitige Betrachter	3 zeitgleiche Sitzungen
Sicherheit	WPA/WPA2/WPA2-PSK (TKIP, 128 bit AES)
Kameraparameter	
Bildsensor	Megapixel CMOS
Antenne	3dBi Dipol
Umfeldbewertung (Zugang)	Innen Plastik
Lichtquellenumfeld	Innen (50Hz); Innen (60Hz)
Lokaler Speicher	Mikro-SD-Speicherkarte (nicht in der Lieferung enthalten)
Blickwinkel	H:50°±3°; V:30°±3°
Mindestbeleuchtung	1-8 Lux
Anzahl der LEDs	5 IR LEDs mit IR-Schalter
IR -Entfernung	5-8 Meter
Video-Audio-Parameter	
Bildkomprimierung	H.264
Bildauflösung	HD 1280 x 720
Bildwechselfrequenz bei Aufnahme	720P@20 FPS
Unterstützte mobile Endgeräte:	
Anforderungen iOS	iPhone 4S / iPad Mini / iPad 2 mit iOS 7.0 oder höher
Anforderungen Android	Android 4.1X oder höher
Anforderungen Hardware	1.5GHz Dual Core oder höher , interner Speicher 1GB oder höher

Allgemeine Parameter

Netzanforderungen	100-240V Schaltnetzteil Gleichstrom 5V 1.5A
Betriebstemperatur	-10°C—+50°C

I2. SPEICHERMEDIEN VERWALTEN

Kapazität der Mikro-SD-Karte (Klasse 10)		Minuten
4G	220	220
8G	440	440
16G	880	880
32G	1,760	1,760

I3. ANHANG: KOMPATIBILITÄTSLISTE

Liste der kompatiblen WiFi-Router

Marke	Produktname
ASUS	RT-N53
BUFFALO	WIR-HP-C300NH2
BUFFALO	WZR-HP-G450
Cisco	ERT120
D-Link	DIR-816L
Huawei	WSR20
INTELBRAS	WRN300
NETGEAR	WnDr3700v4
NETGEAR	WGR614
Tenda	FS395
TP-link	TL-WR941N

14. WARTUNG

Durch Demontage der Teile erlischt die Garantie. Reinigen Sie das Modul ausschließlich von außen und verwenden Sie hierzu ein trockenes, weiches Tuch. Vor einer Reinigung des Systems den Netzstecker ziehen oder das Videoüberwachungssystem abschalten.

ACHTUNG

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Essenzen, die Carbonsäure, Alkohol o. ä. enthalten. Sie könnten damit Ihr Gerät beschädigen und außerdem sind die Dämpfe gesundheitsschädlich und explosiv.

Auch dürfen für die Reinigung weder leitende Gegenstände (Metallbürste, spitze Werkzeuge, usw.) noch Gegenstände eingesetzt werden.

Bei Bedarf steht Ihnen unser Fachpersonal zur Verfügung:

Die aktuelle Version der Anleitung ist als Download in Farbe hier erhältlich: www.cfi-extel.com

HOTLINE : +352 26302353 sav@benelom.com

GARANTIEBEDINGUNGEN

Auf dieses Gerät gibt es eine Garantie, die Teile und Arbeitskräfte werden in unseren Werkstätten bereitgestellt. Von der Garantie nicht abgedeckt sind: Verbrauchsgegenstände (Batterien, Akkus etc.) und Schäden infolge von unsachgemäßer Nutzung, Fremdeingriffen, Beschädigungen durch Aufprall oder elektrischen Schlag, Herunterfallen oder Witterungen.

- Öffnen Sie das Gerät nicht, da dies zum Verfall der Garantie führt.
- Wenn Sie das Gerät an den Kundendienst zurückschicken müssen, schützen Sie den Bildschirm vor Kratzern.
- Nur mit einem sanften Tuch reinigen, keine Lösungsmittel verwenden. Durch Demontage der Teile erlischt die Garantie. Reinigen Sie das Modul ausschließlich von außen und verwenden Sie hierzu ein trockenes, weiches Tuch. Vor der Reinigung den Stecker ziehen oder die Spannung vom Gerät nehmen.

Der Kassenbeleg bzw. die Rechnung belegen das Kaufdatum.

15. FCC/CE-KENNZEICHNUNG

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet, mit dem Ergebnis, dass es in den Rahmen eines Geräts der Klasse B fällt und den geltenden europäischen Normen entspricht. Diese Rahmen wurden festgelegt, um einen ordentlichen Schutz vor Störungen bei einer Installation in Wohnhäusern zu ermöglichen. Dieses Gerät verwendet Radiofrequenzenergie und kann diese auch aussenden. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es die Radiokommunikation stören.

Dementsprechend gibt es keine Garantie, dass während einer normalen Installation keine Störungen auftreten. Sollten diese Geräte Störungen beim Radio- oder TV-Empfang verursachen, was passieren kann, während das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird, sollte der Nutzer versuchen, die Störungen zu beseitigen, indem er mindestens eine der folgenden Maßnahmen befolgt:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder anders platzieren
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen
- Verbinden des Geräts mit einer Steckdose, die zu einem anderen Kreislauf gehört, als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist

Extel

Conforme R&TTE, utilisable dans la C.E.E.
Conforme R&TTE, utilizzabile nei paesi C.E.E.
Conforme R&TTE, usado en de la C.E.E.
ConformeR&TTE, utilizável na C.E.E.
Conform product R&TTE, te gebruiken in de EEG
Compliant with R&TTE, usable in the EEC
Entspricht der R&TTE, in der EWG verwendbar

- Dernière version de la notice téléchargeable en couleur sur :
- Ultima versione delle istruzioni scaricabili a colori su:
- La última versión de las instrucciones se pueden bajar en color en:
- Última versão do manual download a cores em: Last version of the dowloadable manual in color on :
- Laatste versie van de te downloaden kleurenhandleiding op :
- Die neueste Downloade Version der Gebrauchsanweisung in Farbe ist verfügbar auf :

www.cfi-extel.com

France



0 892 350 069 → Service 0,35 € / min
+ prix appel

Italia : +39 02 96488273 assistenza@cfi-extel.com

España : +34 902 109 819 sat-hotline@cfi-extel.com

BE-NL-LU-DE-CH-AT : +352 26302353 sav@benelom.com

Printed in P.R.C.

Découvrez nos produits sur : **www.cfi-extel.com**,  & 

